تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو

رسالة الماجستير

إعداد:

لطفية النّساء ماهرة

رقم التسجيل: ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥

تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو

بحث مقدم لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

لطفية النّساء ماهرة

رقم التسجيل: ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥

ملخص البحث

ماهرة، لطفية النّساء. ٢٠٢٥. "تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو".

كلمات المفتاحية: تطوير المواد التعلمية، قصص مصورة باللغة العربية، مهارتي الاستماع والكلام

أُجري هذا البحث نتيجة لوجود بعض المشاكل التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو. منها، نقص المواد التي تحتوي على تفاصيل أكثر بلغة بسيطة تجمع بين النصوص والصور والصوت معًا، ونقص وجود التمارين في كل مادة لدعم فهم الطلاب، بالإضافة إلى طريقة المحاضرة التي قد لا تحفز الطلاب بشكل كافٍ ولا تشجع على المشاركة الفعالة في التعلم. كما أن محتوى الكتاب المدرسي في اللغة العربية معقد للغاية، ولا يتم عرض جميع المواد بشكل مفصل، بما في ذلك المواد المتعلقة بالقصص.

يهدف هذا البحث إلى إنتاج مواد تعليمية بسيطة تُبيّن خصائص وفعالية استخدام مواد تعليم اللغة العربية القائمة على القصص المصورة في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو.

نوع هذا البحث هو البحث والتطوير، باستخدام طريقة بورغ وغال المبسطة. وكان موضوع الدراسة هو طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو. أما أساليب جمع البيانات فتشمل الاختبارات، والاستبيانات، والملاحظة، والمقابلات، والتوثيق. وأسلوب تحليل البيانات تتضمن التحليل الكمي والوصفي.

ونتائج هذا البحث كما يلي: (١) تتكون مواصفات المنتج التي تم تطويرها من عدة عناصر وهي صفحة الغلاف، المقدمة، تعليمات استخدام الكتاب، جدول المحتويات، أهداف التعلم العامة والخاصة، نص القصة المصورة، المفردات، القواعد، والتمارين، بالإضافة إلى قائمة المراجع. تحتوي مواصفات تطوير المواد في هذه المادة التعليمية على

أربعة فصول يتم تدريسها في فصلين دراسيين، وهي مزودة برمز QR يحتوي على صوت. (٢) أظهرت نتائج اختبار الصلاحية من قبل خبراء المواد نسبة ٨١,٦٪ ضمن فئة الصلاح التام. وأظهر خبراء التصميم نسبة ٨٧,٢٤٪ وهي فئة صالحة جداً، كما أظهرت استجابات الطلبة من خلال الاستبيانات نسبة ٨٩٪ وهي فئة جيدة جداً. وهذا يدل على أن المواد التعليمية التي تم تطويرها صالحة للاستخدام في التعلم. تم تحليل نتائج التقييم باستخدام اختبار N-Gain، وتم الحصول على معدل ٠,٧٣ مما يدل على فئة عالية أو أن المنتج فعال للاستخدام. بالإضافة إلى ذلك، من نتائج اختبار t بناءً على نتيجة الاختبار القبلي بمعدل ٦٨,٠٩ ومعدل الاختبار البعدي ٩١,٠٩، ينتج نتيجة Sig. (2-tailed) هو ٠,٠٠٠ أقل من ٠,٠٥. ويمكن أن نستنتج أن H_o مرفوض وH_a مقبول، مما يعني أن هناك فرقًا كبيرًا بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي، وهذا يدل على أن مواد تعليم اللغة العربية القائمة على القصص المصورة التي تم تطويرها فعالة للاستخدام في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو.

.

PONOROGO

ABSTRAK

Mahiroh, Luthfiatunnisa'. 2025. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Cerita Bergambar untuk Meningkatkan Maharah Istima' dan Kalam Siswa Kelas VIII MTs Muhammadiyah 6 Ponorogo".

Kata Kunci: Pengembangan Bahan Ajar, Cerita Bergambar, Maharah Istima' dan Kalam

Penelitian ini dilatarbelakangi dengan adanya beberapa masalah bagi peserta didik dalam pembelajaran bahasa arab di Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo. Di antaranya adalah, kurang adanya materi yang lebih kompleks dengan bahasa sederhana yang menggabungkan teks, gambar, dan audio secara bersamaan, serta kurangnya latihan soal pada setiap materi untuk menunjang pemahaman peserta didik, dan metode ceramah yang cenderung kurang membangkitkan motivasi serta partisipasi aktif dalam pembelajaran. Adapun isi materi dalam buku bahasa arab sangatlah kompleks, dan tidak semua isi materi dipaparkan secara detail. Salah satunya yaitu terkait materi cerita.

Tujuan penelitian ini adalah, guna menghasilkan bahan ajar sederhana yang menunjukkan karakteristik dan keefektivan penggunaan bahan ajar bahasa arab berbasis cerita bergambar di Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo.

Jenis penelitian ini adalah penelitian dan pengembangan *(Research and Development)*, dengan menggunakan metode Borg and Gall yang disederhanakan. Subjek penelitian ini adalah peseta didik kelas 8 di Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo. Teknik pengumpulan data menggunakan tes, angket, observasi, wawancara, dan dokumentasi. Teknik analisis data menggunakan analisis kuantitatif dan deskriptif.

Hasil dari penelitian ini dapat disimpulkan bahwa: (1) Spesifikasi produk yang telah dikembangkan terrdiri atas beberapa unsur, yakni terdiri dari halaman sampul, kata pengantar, petunjuk penggunaan buku, daftar isi, tujuan pembelajaran umum dan khusus, teks cerita bergambar, kosakata, qowaid, dan latihan-latihan, serta daftar pustaka. Spesifikasi pengembangan materi dalam bahan ajar ini mengandung empat bab yang diajarkan dalam dua semester, yang dilengkapi dengan qr code yang berisi audio. (2) dari hasil uji validitas dari ahli materi menunjukkan persentase 81,6% dengan kategori sangat valid. Ahli media menunjukkan presentase 87,24% dengan kategori sangat valid, serta tanggapan peserta didik melalui angket menunjukkan persentase 89%, yang menunjukkan kategori sangat baik. Hal ini menunjukkan bahwa bahan ajar yang telah dikembangkan layak digunakan dalam pembelajaran. Hasil evaluasi dianalisis menggunakan uji N-Gain, diperoleh rata-rata sebesar 0,73 menunjukkan kategori tinggi atau produk efektif digunakan. Selain itu dari hasil uji t berdasarkan nilai pretest dengan rata-rata 68,09 dan post-test rata-rata 91,09, menunjukkan nilai Sig. (2-tailed) sebesar 0,000 kurang dari 0,05. Sehingga dapat disimpulkan bahwa H_0 ditolak dan H_a diterima, yang berarti terdapat perbedaan signifikan antara hasil pretest dan posttest, dan ini menunjukkan bahwa bahan ajar bahasa arab berbasis cerita bergambar yang telah dikembangkan efektif untuk digunakan di Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo.

ABSTRACT

Mahiroh, Luthfiatunnisa'. 2025. "Development of Arabic Language Teaching Materials Based on Illustrated Stories to Improve Maharah Istima' and Kalam of Class VIII Students of MTs Muhammadiyah 6 Ponorogo".

Keywords: Development of Teaching Materials, Picture Stories, Maharah Istima' and Kalam

This research is motivated by several problems for students in learning Arabic at Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo. Among them are the lack of more detailed material with simple language that combines text, images, and audio simultaneously, as well as the lack of practice questions on each material to support student understanding, and the lecture method which tends to be less motivating and active participation in learning. The content of the material in Arabic language books is very complex, and not all of the material is presented in detail. One of them is related to story material.

The purpose of this study is to produce simple teaching materials that show the characteristics and effectiveness of using Arabic language teaching materials based on illustrated stories at Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo.

This type of research is research and development (Research and Development), using the simplified Borg and Gall method. The subjects of this study were 8th grade students at Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo. Data collection techniques used tests, questionnaires, observations, interviews, and documentation. Data analysis techniques used quantitative and descriptive analysis.

The results of this study can be concluded that: (1) The product specifications that have been developed consist of several elements, namely consisting of the cover page, foreword, instructions for using the book, table of contents, general and specific learning objectives, illustrated story texts, vocabulary, qowaid, and exercises, and bibliography. The specifications for developing materials in this teaching material contain four chapters that are taught in two semesters, which are equipped with a QR code containing audio. (2) the results of the validity test from material experts showed a percentage of 81.6% with a very valid category. Media experts showed a percentage of 87.24% with a very valid category, and student responses through questionnaires showed a percentage of 89%, which showed a very good category. This shows that the teaching materials that have been developed are suitable for use in learning. The evaluation results were analyzed using the N-Gain test, obtaining an average of 0.73 indicating a high category or effective product use. In addition, the results of the t-test based on the pretest value with an average of 68.09 and a post-test average of 91.09, showed a Sig. value. (2-tailed) of 0.000 is less than 0.05. So it can be concluded that H_0 is rejected and H_a is accepted, which means there is a significant difference between the pretest and posttest results, and this shows that the Arabic language teaching materials based on illustrated stories that have been developed are effective for use in Class VIII of Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 6 Ponorogo.

موافقة المشرف

بعد الإطلاع على الرسالة ألتي أعدتها الطالبة:

الاسم : لطفية النّساء ماهرة

رقم دفتر القيد : ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

المشرف الأول،

الدكتور فائق عين الرفيق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠١٣٠٢٠١١٠١١٠٠٨

المشرف الثاني،

الدوكتور يفريدال فطري نور سلام الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٧٢٩٢٠٠٨٠١١٠٠٦

ISIM PONOROGO

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PONOROGO
PASCASARJANA
Terakreditasi Unggul sesuai SK BAN-PT Nomor : 1975/SK/BAN-PT/Ak/PT/X/2024
Alamat : Jl. Pramuka 156 Ponorogo 63471 Telp. (0352) 481277 Fax. (0352) 461893
Website: https://pasca.iainponorogo.ac.id/ Email: pasca@iainponorogo.ac.id

قرار لجنة المناقشة

نفيد علماء بأن البحث العلمي المعنون "تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو" الذي قدمته الطالبة: لطفية النّساء ماهرة، رقم دفتر القيد: ٥٠٤٢٣٠٠٠٨ للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية قد تمت مناقشته أمام لجنة المناقشة في يوم: الجمعة، ٢٣ مايو ٢٠٢٥، وقررت اللجنة بأن البحث مقبول.

تتكون اللجنة من السادة:

١. رئيس الجلسة : الدكتور باسوكي الماجستير (.....)
رقم التوظيف : ١٩٧٢١٠١٠٢٠٠٣١٢١٠٠٣ التاريخ : ٠٣ يونيو ٢٠٢٥

٢. المناقش الرئيسي : الدكتور محمّد مخلص الماجستير (.....)
رقم التوظيف : ١٩٦٧٠١١٥٢٠٠٥٠١١٠٠٣ التاريخ ٠٣ يونيو ٢٠٢٥

٣. المناقش الثاني : الدكتور فائق عين الرفيق الماجستير (.....)
رقم التوظيف : ١٩٨٤٠١٣٠٢٠١١٠١١٠٠٨ التاريخ : ٠٣ يونيو ٢٠٢٥

٤. السكرتير : الدكتور محمّد نصر الله الماجستير (.....)
رقم التوظيف : ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢ التاريخ : ٠٣ يونيو ٢٠٢٥

فونوروغو، ٠٣ يونيو ٢٠٢٥
عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور أغوس فوزي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٨٠١١٩٩٨٠٣١٠٠١

إقرار بموافقة نشر البحث

أنا الموقعة:

الاسم : لطفية النّساء ماهرة

رقم دفتر القيد : ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

القسم : تعليم اللغة العربية

نوع البحث : رسالة الماجستير

من أجل نشر العلم وتنميته أسلم جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية بحثي المعنون "تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو" وما يصاحبه من أدوات، فبذلك تستحق الجامعة حق التخزين والتسجيل والنشر ما دام اسمي مكتوبا كمؤلف وصاحب حقوق الطبع.

أكتب هذا الإقرار بكل صدق وأمانة.

فونوروغو، ١٤ مايو ٢٠٢٥

صاحبة الإقرار

لطفية النّساء ماهرة

رقم دفتر القيد ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

إقرار بأصالة البحث

أنا الموقعة :

الإسم : لطفية النّساء ماهرة

رقم دفتر القيد : ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن البحث تحت الموضوع : تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو من جهودي العلمية وليس من إنتاج غيري إلا ما تم الاقتباس بالإشارة إليه في الهوامش، وإذا وجد في المستقبل أن في البحث مخالفات قانونية فأتحمل ذلك أمام المحكمة.

تحريرا بفونوروغو، ٨ مايو ٢٠٢٥

صاحبة الإقرار،

لطفية النّساء ماهرة

رقم دفتر القيد ٥٠٤٢٣٠٠٠٨

محتويات البحث

صفحة الغلاف ..... **i**

صفحة الموضوع ..... **ii**

إقرار بأصالة البحث ..... **iii**

موافقة المشرف ..... **iv**

قرار لجنة المناقشة ..... **v**

إقرار بموافقة نشر البحث ..... **vi**

إهداء ..... **vii**

الشعار ..... **viii**

كلمة شكر وتقدير ..... **ix**

ملخص البحث ..... **x**

محتويات البحث ..... **xiv**

قائمة الجداول ..... **xvii**

قائمة الصور ..... **xviii**

الباب الأول: المقدمة

﴿أ﴾ خلفية البحث ١

﴿ب﴾ أسئلة البحث ٧

﴿ج﴾ اهداف البحث ٧

﴿د﴾ فوائد البحث ٨

﴿ه﴾ مواصفات المنتج ٨

﴿و﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث ٩

الباب الثاني: الإطار النظري

﴿أ﴾ الإطار النظري ١١

١. نظرية الوسائط المعتمدة في التعلم ١١

٢. نظرية البنائية ١٢
٣. نظرية التعلم الاكتشافي ١٢
٤. نظرية تعلم اللغة ١٣
٥. تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة ١٤
٦. مهارة الاستماع ٢٢
٧. مهارة الكلام ٢٥
﴿ب﴾ الدراسات السابقة ٢٨

الباب الثالث: منهجية البحث

﴿أ﴾ مدخل البحث ونوعيته ٣١
﴿ب﴾ الموقع وموضوع البحث ٣٢
﴿ج﴾ الافتراضات ٣٢
﴿د﴾ نموذج التطوير ٣٣
﴿هـ﴾ إجراءات البحث والتطوير ٣٥
﴿و﴾ أساليب جمع البيانات ٣٨
﴿ز﴾ أدوات جمع البيانات ٤١
﴿ح﴾ أسلوب تحليل البيانات ٤٣

الباب الرابع: نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

﴿أ﴾ وصف موجز لموقع البحث ٤٩
١. لمحة تاريخية عن المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة في فونوروغو ٤٩
٢. بيانات الطلاب ٥٠
﴿ب﴾ نتائج البحث وتحليلها ٥١
١. تحليل الاحتياجات ٥١
٢. تصميم تطوير المنتج ٥٥
٣. التحقق من قبل الخبراء والمراجعة ٦٩

PONOROGO

٤. التجربة الفردية والمراجعة ٧٩
٥. التجربة الميدانية والمراجعة ٨٠
﴿ج﴾ مناقشة نتائج البحث ٨٨
١. تحليل مواصفات المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام ٨٨
٢. تحليل فعالية استخدام المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن ٩١
الباب الخامس: الخاتمة
﴿أ﴾ نتائج البحث ٩٥
﴿ب﴾ توصيات البحث ٩٦
قائمة المراجع
الملاحق

PONOROGO

قائمة الجداول

الرقم	البيان	الصفحة
الجدول ٣,١	معايير تفسير الجدوى	٤٥
الجدول ٣,٢	فئات استجابات الطلاب للمواد التعلمية	٤٦
الجدول ٣,٣	معايير *N - Gain*	٤٧
الجدول ٤,١	بيانات طلاب مدرسة متوسطة المحمدية ٦ بيتون	٥١
الجدول ٤,٢	تنسيق كتاب القصص المصوّرة	٥٦
الجدول ٤,٣	نتائج صلاحية خبير المواد	٧٠
الجدول ٤,٤	ملخص صلاحية خبير المواد	٧١
الجدول ٤,٥	نتائج صلاحية خبير التصميم	٧٢
الجدول ٤,٦	ملخص صلاحية خبير التصميم	٧٣
الجدول ٤,٧	مراجعة من أخطاء الكتابة	٧٤
الجدول ٤,٨	نتائج تجربة الفردية	٧٩
الجدول ٤,٩	نتائج تجربة المجموعة الكبيرة	٨١
الجدول ٤,١٠	قيمة نتائج التحليل الوصفي	٨٢
الجدول ٤,١١	قيمة نتائج اختبار التوزيع الطبيعي	٨٣
الجدول ٤,١٢	نتائج اختبار الفعالية *Paired Sample T-Test*	٨٣
الجدول ٤,١٣	استبانة بيانات استجابة الطلاب	٨٥

PONOROGO

قائمة الصور

الرقم	البيان	الصفحة
الصورة ٣,١	خطوات تطوير بورج وجال	٣٢
الصورة ٣,٢	خطوات تبسيط تطوير بورج وجال	٣٦
الصورة ٤,١	المادة التعليمية على برنامج وورد	٥٨
الصورة ٤,٢	عرض الصفحة الرئيسية لتطبيق *Canva*	٥٩
الصورة ٤,٣	تصميم ورقة العمل بحجم A5 على *Canva*	٥٩
الصورة ٤,٤	الغلاف الأمامي والخلفي	٦٠
الصورة ٤,٥	المقدّمة	٦١
الصورة ٤,٦	إرشادات استخدام الكتاب	٦٢
الصورة ٤,٧	فهرس المحتويات	٦٣
الصورة ٤,٨	الأهداف العامة والخاصة للتعلُّم في المرحلة (د)	٦٥
الصورة ٤,٩	محتوى المادة	٦٧
الصورة ٤,١٠	قائمة المراجع	٦٩
الصورة ٤,١١	التغيير من الفصل ٣ إلى الفصل ٤ والعكس	٧٥
الصورة ٤,١٢	إضافة إرشادات استخدام الكتاب	٧٥
الصورة ٤,١٣	إضافة أهداف التعلم ونتائج التعلم	٧٦
الصورة ٤,١٤	إضافة مادة القواعد في الفصل الأول	٧٦
الصورة ٤,١٥	مراجعة مادة الجملة الفعلية في الفصل الأول	٧٧
الصورة ٤,١٦	إضافة أمثلة الجملة الاسمية والجملة الفعلية في الفصل الثاني	٧٧
الصورة ٤,١٧	إضافة مادة القواعد في الفصل الثالث	٧٨
الصورة ٤,١٨	إضافة مادة القواعد في الفصل الرابع	٧٨
الصورة ٤,١٩	تغيير الصوت في الاستماع (رمز الاستجابة السريعة) في التمرين	٨٠
الصورة ٤,٢٠	إضافة المواد والمفردات في الفصل الثالث	٨٧

الباب الأول

المقدمة

﴿أ﴾ خلفية البحث

لا يزال تعلم اللغة العربية في إندونيسيا، بما في ذلك في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو، يواجه تحديات مثل محدودية وسائل التعلم المثيرة للاهتمام، وهيمنة أساليب المحاضرات، والافتقار إلى تكامل مهارات اللغة التي ينبغي تدريبها بطريقة متوازنة. ويؤثر ذلك على انخفاض الدافعية والمشاركة الفعالة للطلاب في عملية التعلم.

إن اللغة العربية لها دور مهم في مناهج التربية الإسلامية لأنها اللغة الأساسية للقرآن الكريم والحديث الشريف والأدب الإسلامي. وفي المدارس ذات التوجه الإسلامي، لا تعد اللغة العربية درساً في اللغة الأجنبية فحسب، بل هي أيضاً وسيلة لتعزيز الفهم الديني والقيم الروحية.

بالإضافة إلى ذلك، فإن إتقان اللغة العربية يسمح للطلاب بالوصول مباشرة إلى المصادر الأصلية للتعاليم الإسلامية، بينما يصبحون أيضًا على دراية بالتراث الثقافي والحضاري الغني للإسلام. ومن ثم فإن تعليم اللغة العربية يجب أن يصمم ليس فقط لتحسين الجوانب اللغوية، بل يجب أن يدمج الأبعاد الدينية والثقافية بشكل متوازن من أجل تشكيل شخصية وهوية الطلاب الإسلامية ككل. ومن ثم، فإن جودة تعلم اللغة العربية تحتاج إلى التحسين من خلال تطوير مواد تعليمية أكثر سياقية وبساطة وإثارة للاهتمام وتكاملاً.

في تعليم اللغة العربية، يعتبر وجود الكتب الدراسية ضرورية لتسهيل عمل المعلم في تقديم محتوى الدروس بشكل منهجي ومنظم، وكذلك كمصدر تعلم للطلاب يساعدهم على فهم واستيعاب المفاهيم التي يقدمها المعلم. من خلال الكتب الدراسية، يمكن للطلاب أيضًا أن يتعلموا بشكل مستقل خارج ساعات الدراسة، مما يساعدهم على تعميق فهمهم للمادة ومراجعة الدروس التي قد لا يفهم بالكامل. في

PONOROGO

النهاية، يسهم استخدام الكتب الدراسية بشكل فعال في الفصل الدراسي بشكل كبير في تحقيق الأهداف التعليمية المحددة.

الكتب الدراسية يمكن أن تساعد في تحقيق هدف تعلم اللغة العربية، وهو إتقان المهارات اللغوية الأربعة، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.[١] ولكن تحقيق هذه المهارات الأربعة يواجه صعوبة ويتمثل في عدة مشكلات. خاصة أن هناك العديد من الطلاب الذين لا يزالون يواجهون صعوبات في إتقان المهارة الأساسية مثل الاستماع والكلام.

تعتبر مهارتي الاستماع والكلام أساسًا للتواصل الفعال باللغة العربية، وهما مرتبطتان بشكل وثيق سواء في السياق الأكاديمي أو في الحياة اليومية. الاستماع هو المهارة الأولى التي يجب على الطلاب إتقانها في تعلم اللغة.[٢] بدون مهارة استماع جيدة، سيواجه الطلاب صعوبة في فهم المعلومات المنطوقة، مما سيعيق قدرتهم على الكلام. في المقابل، الكلام هو شكل من أشكال التعبير اللفظي الذي يمكّن الطلاب من توصيل أفكارهم وآرائهم ومشاعرهم باللغة العربية.[٣] هاتان المهارتان حاسمتان في سياق التواصل اليومي والأكاديمي. يمكن استخدام فهم المتعلم للموضوع الذي حصل عليه من خلال عملية الاستماع كنقطة انطلاق لتعليم مهارة الكلام.[٤]

تعليم اللغة العربية الذي يركز على مهارة اللغة، وخاصة مهارتي الاستماع والكلام، يتم تطبيقه في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو، الواقعة في شارع نويرونو رقم ٢٥، قرية ببتون، مقاطعة سيمان، محافظة فونوروغو. أصبح

---

[1] Dini Sirma Budi, Aufia Aisa, dan Rina Dian Rahmawati. "Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Gambar Berwarna Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Siswa Madrasah Ibtidaiyyah Bahrul Ulum Tambakberas Jombang." *Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, dan Kajian Linguistik Arab* 3.2 (2020), hal. 30-42.

[2] Sofiah Aryani, Roni Rodiyana. "Media Audio Visual untuk Keterampilan Menyimak Siswa." *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan*. Vol. 3. 2021, hal. 269-270.

[3] Ria Meri Fajrin. "Penerapan metode langsung dalam meningkatkan keterampilan berbicara Bahasa Arab." *Penerapan metode langsung dalam meningkatkan keterampilan berbicara Bahasa Arab* (2020), hal. 2-20.

[4] Abd Rahman bin Al Fauzan dkk. *Al 'Aribyyah Bayn Yadayk* (Riyadg: Muassasah al Waqf al Islamy, 2002), hal. 12.

تدريس اللغة العربية جزءًا لا يتجزأ من المنهج الدراسي، خاصة لطلاب الصف الثامن. اختار الباحثون الصف الثامن كعنصر بحث لأن طلاب الصف الثامن يمرون بمرحلة نمو معرفي واجتماعي مستقرة نسبياً. لديهم بالفعل أساس من مهارات اللغة العربية من الصفوف السابقة، مما يجعلهم مناسبين لاختبار وسائل تعليمية مبتكرة مثل القصص المصورة.

بناء على نتائج الملاحظة الأولية، يوجد عدد من التحديات التي تواجه عملية تعلم اللغة العربية. قد أفاد معلم اللغة العربية في المدرسة بأن أكثرية الطلاب غير نشطين في دروس اللغة العربية، خاصة في مهارتي الاستماع والكلام. وقد تمثلت هذه الحالة في نتائج التحصيل الدراسي الضعيفة، حيث إن العديد من الطلاب قد حصلوا على درجات أقل من الحد الأدنى للمتطلبات التعليمية (KKM) في مهارتي الاستماع والكلام. على سبيل المثال، من بين ٢٢ طالبا الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو، لم تتجاوز نسبة الطلاب الذين حصلوا على درجات فوق KKM في مهارة الكلام حوالي ٣٥٪. فيما لم تزد نسبة من أتقنوا مهارة الاستماع عن ٤٠٪. هذا يظهر أن أكثرية الطلاب يعانون من صعوبة في فهم وتعبير اللغة العربية بشكل شفهي.[٥]

وقد يكون هذا التحدي ناتجا عن بعض العوامل، مثل قلة وسائل التعليم التفاعلية والجذابة. في هذه المؤسسة، يُعتمد فقط على ورق العمل الطلابي (LKS) كمصدر للتعلم. وسائل التعليم المتوفرة تبدو روتينية ولا تقدم تجربة تعليمية مريحة للطلاب. بالإضافة إلى ذلك، فإن الطرق التعليمية المطبقة لم تحفز الطلاب بشكل كافٍ للمشاركة الفعالة في نشاطات الاستماع والكلام. النتيجة، يشعر الطلاب بعدم الثقة في التحدث باللغة العربية، ويواجهون صعوبة في فهم المواد التعليمية المقدمة من خلال مهارة الاستماع.

PONOROGO

[٥] مقابلة مع معلم اللغة العربية وتوثيق بيانات نتائج التعلم لطلاب الصف الثامن في مدرسة محمدية ٦ بونوروغو، ٣ ديسمبر ٢٠٢٤.

وبناء على ذلك يحتاج المعلم إلى وسائل تعليمية أكثر ابتكارا وتواصلا، مثل المواد التعليمية المبنية على القصص المصورة، والتي تكون قادرة على دمج العناصر النصية والبصرية والصوتية لتسهيل تعلم مهارات الاستماع والكلام بشكل أكثر فعالية ومتعة. يقول بايفيو أن المعلومات تتم معالجتها في نظامين إدراكيين: اللفظي وغير اللفظي (البصري). عندما يتم تقديم المعلومات في شكل نص وصور في وقت واحد، كما هو الحال في المواد التعليمية القصة المصورة، تصبح المعلومات أسهل للفهم والتذكر. في تعلم اللغة، يعد هذا المزيج فعالاً جدًا في تعزيز فهم المفردات وبنية الجملة والسياق الذي تُستخدم فيه.[٦]

وبالإضافة إلى ذلك، فإن المواد التعليمية عبارة عن قصص مصورة وفقًا لميتشل،

"Picture storybooks are books in which the picture and text are tightly interwined. Neither the pictures nor the words are self-sufficient; they need each other to tell story".[7]

وفقًا لهذا التعريف، فإن الكتاب القصصي المصور هو كتاب يحتوي على صور وكلمات، وكلاهما لا يقف بمفرده، بل يعتمد كل منهما على الآخر ليشكلا معًا وحدة قصصية متكاملة.

من خلال الصور الجذابة والقصص الملائمة، يمكن أن يساعد ذلك الطلاب في بناء اتصال عاطفي مع اللغة، وتسهيل فهم المفاهيم المعقدة، وخلق بيئة تعليمية ممتعة. من خلال عملية الاستماع وتقليد القصص، سيطور الطلاب تدريجيًا مهارة الاستماع والتحدث لديهم بشكل طبيعي.

وبناء على الدراسات السابقة، هناك عدة دراسات ذات صلة بهذه الدراسة، ومنها دراسة ليلة الفطرة، محيبان. "تطوير كتب قصصية مصورة لتعلم التحدث باللغة العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الإعدادية الإسلامية الحكومية الأولى، مدينة مالانج". وتشير نتائج الدراسة إلى أن الطلبة يحتاجون إلى كتب تنمية على شكل

---

[6] Allan Paivio, *Imagery and Verbal Processes* (New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971), hal. 45.

[7] Diana Mitchell, *Children's Literature an Imitation to the Wnorld,* (Michigan State University, 2003), hal. 87.

كتب قصصية مصورة لمساعدتهم على فهم تعلم اللغة العربية وخاصة مهارات التحدث. تتضمن مواصفات كتاب التطوير ثلاثة محاور وهي (الساعات، والأنشطة اليومية، والهوايات) وتتكون من قصص مصورة، ومفردات، وتراكيب، وتمارين. وبناءً على نتائج التحقق من صحة المنتج من قبل خبراء الوسائط وخبراء المواد والممارسين وطلاب الصف الثامن من مدرسة مالانج سيتي الحكومية الإعدادية، كانت نتائج التجارب الميدانية لمنتج كتاب القصة المصورة من الممارسين ٩٢٪ مع فئة صالحة للغاية ومن الطلاب ٩٠٪ مع فئة صالحة للغاية. وبناءً على ذلك، فمن المعروف أن كتاب القصص المصور هذا قادر على تحسين مهارات التحدث باللغة العربية.[٨]

إن استخدام مواد تعليم القصص المصورة يتوافق أيضًا مع نظرية اكتساب اللغة الثانية لكراشين والتي توفر مدخلات مفهومة من خلال النص والمرئيات، وتشجع على اكتساب اللغة من خلال سياق حقيقي وذو معنى.[٩] في سياق تعلم اللغة الثانية، يجب تطوير مهارات الاستماع والكلام من خلال أساليب تواصلية وسياقية وممتعة. إن استخدام الوسائط مثل القصص المصورة التي تقدم نصًا أو حوارًا يعتمد على مواقف حقيقية يمكن أن يكون وسيلة فعالة لتشكيل المهارات الاستقبالية والإنتاجية في وقت واحد. وأشارت العديد من الدراسات أيضًا إلى نجاح استخدام القصص المصورة في تعلم اللغة العربية على مستوى المدرسة، وخاصة في بناء فهم المفردات، وبنية الجملة، ومهارات الاستماع والكلام في سياق أكثر حيوية وذات معنى.[١٠]

---

[8] Lailatul Fitriyah, Muhaiban, *Pengembangan buku cerita bergambar untuk pembelajaran berbicara bahasa arab siswa kelas VIII di MTSN 1 Kota Malang*, JoLLA: Journal of Language, Literature, and Arts 1.8 (2021), hal. 1042-1064.

[9] Stephen D. Krashen, *The Input Hypothesis: Issues and Implications* (New York: Longman, 1985), hal. 32.

[١٠] عبد السلام، عبد السلام. تأثير استخدام وسيلة الكوميكس على إتقان المفردات ومهارة الكلام في اللغة العربية (دراسة تجريبية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية المحمدية سابن يوجياكرتا) رسالة ماجستير، جامعة الدولة الإسلامية سونان كاليجاغا يوجياكرتا، ٢٠١٥.

علاوة على ذلك، تمتلك المواد التعليمية المصورة إمكانات كبيرة في تحسين مهارات الاستماع والكلام لدى الطلاب. في تعلم الاستماع، يمكن للطلاب الاستماع إلى القصص التي يقرأها المعلم، والتي تُرفق بصور تساعدهم على فهم محتوى القصة. من خلال عملية الاستماع النشطة، سيعتاد الطلاب على الأصوات والتعابير اللغوية في اللغة العربية، مما سيزيد في النهاية من فهمهم للنصوص الشفوية. بعد ذلك، يمكن تطوير مهارة الكلام من خلال ممارسة تقليد الحوارات وتكرار العبارات الموجودة في القصة. من خلال التدريب المتكرر على الكلام، سيصبح الطلاب أكثر ثقة وسلاسة في استخدام اللغة العربية في المحادثات اليومية.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن أيضًا تكييف المواد التعليمية المصورة وفقًا لمستوى قدرة الطلاب. يمكن تصنيف القصص المقدمة بناءً على مستوى الصعوبة، بدءًا من القصص البسيطة بمفردات أساسية وصولاً إلى القصص الأكثر تعقيدًا ذات بنية جمل أكثر صعوبة. من خلال هذا النهج التدريجي، يمكن للطلاب تطوير مهارة الاستماع والكلام لديهم بشكل تدريجي، بما يتناسب مع قدراتهم وتقدمهم في تعلم اللغة العربية.

ويأتي ذلك تماشياً مع المنهج الرسمي الذي يؤكد على أهمية تنمية مهارات اللغة التواصلية والسياقية، كما جاء في مخرجات التعلم للمنهج المستقل.[١١] لذلك، من الضروري تطوير مواد تعليمية لا تتوافق مع احتياجات الطلاب فحسب، بل تكون قادرة أيضًا على تلبية متطلبات المنهج الدراسي من خلال دمج الوسائط ذات الصلة والممتعة التي تدعم تحسين مهارات الاستماع والتحدث لدى الطلاب تدريجيًا ومنهجيًا. إن المواد التعليمية المستخدمة للغة العربية في الوقت الحاضر لا تزال نصية وأقل سياقية، وبالتالي فهي غير قادرة على الإجابة بشكل كامل على الاحتياجات

PONOROGO

[11] Kementerian Agama Republik Indonesia, *Capaian Pembelajaran Bahasa Arab Fase D (MTs) Kurikulum Merdeka* (Jakarta: Direktorat KSKK Madrasah, Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2024), hal. 15.

الفعلية لطلاب الصف الثامن الذين يحتاجون إلى وسائل تعليمية مرئية وتواصلية تتوافق مع أنماط التعلم الخاصة بهم.

بناءً على ما تم ذكره أعلاه، فإن تطوير مواد تعليم القصص المصورة باللغة العربية لتحسين مهارتي الاستماع والكلام يعد مناسبًا لتطبيقه على طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو، نظرًا للظروف الأكاديمية التي تشير إلى وجود حاجة لتحسين مهارة اللغة العربية، خاصة في مجالي الاستماع والكلام. على الرغم من وجود بعض العوامل المؤثرة، مثل قلة الوسائل التعليمية المثيرة للاهتمام ونقص الأساليب التي تشجع على المشاركة الفعالة من الطلاب، إلا أن المدرسة أظهرت استعدادها لتجربة نهج جديد، مثل تطوير كتاب القصص المصورة. وهذا يجعلها مكانًا مناسبًا واستراتيجيًا لاختبار فعالية الوسائل الجديدة في تحسين مهارات الاستماع والكلام لدى الطلاب، وهو ما يتوافق مع أهداف هذه الدراسة. ومن المتوقع أن يكون الطلاب أكثر حافزًا ويكتسبون مهارات الاستماع والكلام بشكل أفضل.

﴿ب﴾ أسئلة البحث

تسعى هذه الدراسة إلى الإجابة عن جملة من الأسئلة، ومن أهمها:

١. ما مواصفات المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو؟

٢. إلى أيّ مدى فعالية المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو؟

﴿ج﴾ أهداف البحث

يرمي البحث إلى تحقيق الأهداف:

PONOROGO

١. الوقوف على المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو.

٢. الكشف عن مدى فعالية المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو.

﴿د﴾ فوائد البحث

تتمثل فوائد هذا البحث فما يلى:

١. من الناحية النظرية:

يُتوقع أن تسهم هذه الدراسة في إثراء المعرفة العلمية وزيادة الوعي، خاصة في مجال تطوير وسائل التعليم.

٢. من الناحية العملية:

أ. لإضافة الوعي وتقديم المعرفة للمعلمين في اللغة العربية حول تطوير الوسائل التعليمية، وخاصة وسائل القصص المصورة.

ب. يُأمل أن توفر هذه الدراسة مساهمة على شكل وسائل قصص مصورة للطلاب، خاصةً لطلاب تعليم اللغة العربية.

﴿هـ﴾ مواصفات المنتج

إن المواد التعليمية التي تم تطويرها سوف تجعل الأمر أسهل وتساعد الطلاب على تعلم اللغة العربية من خلال القصص المصورة. يعتمد اختيار ترتيب المواد على المادة المكتوبة في الكتاب الرئيسي، أي كتاب اللغة العربية للصف الثامن الفصلين الدراسيين الأول والثاني. محتويات المواد التعليمية التي تم تطويرها هي:

١. صفحة الغلاف

٢. المقدمة

٣. إرشادات استخدام الكتاب

٤. فهرس المحتويات

PONOROGO

٥. نتائج التعلم

٦. أهداف التعلم

٧. مواد التعلم

تحتوي المادة على نص قصة مصورة، ومفردات مصورة، وقواعد، وتمارين مصحوبة برموز QR صوتية.

أ. الأَعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ

ب. الْهِوَايَةُ

ج. اَلْمِهَنُ

د. الصِّحَّةُ (الرِّيَاضَةُ وَعِيَادَةُ الْمَرِيْضِ)

٨. قائمة المراجع

﴿و﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث

يتكون هذا البحث من خمسة أبواب، تتضمن المنهجيات التالية:

الباب الأول :يعرض خلفية مشكلة البحث المتعلقة بتطوير وسائل التعليم باستخدام القصص المصورة باللغة العربية لتحسين مهارة الاستماع والكلام لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو. كما يقدم هذا الباب صياغة المشكلة لتوضيح وتركيز المناقشة. يتناول هذا الفصل أيضًا أهداف التطوير كإجابة على صياغة المشكلة في بحث التطوير. ثم يتم شرح الفوائد النظرية والعملية للتطوير المراد تحقيقها. بعد ذلك، يتم تحديد نطاق التطوير. يتم تقديم مواصفات المنتج المطور، وهي تطوير وسائل تعليمية من خلال كتاب قصص مصورة باللغة العربية لتحسين مهارة الاستماع والكلام لدى طلاب الصف الثامن. في نهاية الفصل، يتم تقديم نظام المناقشة الذي يحتوي على عرض عام للقضايا التي سيتم تناولها في البحث.

الباب الثاني :يحتوي على مراجعة الأدبيات التي تتناول تعريفات التطوير، الكتاب القصصي المصور، اللغة العربية، مهارة الاستماع، ومهارة الكلام. ثم يتم

تقديم مراجعة الدراسات السابقة، وهو أمر مهم لتجنب التكرار ومعرفة المصادر المرجعية المستخدمة في تطوير الوسائل التعليمية.

الباب الثالث :يتناول منهجية البحث التطويري التي تشمل نوع البحث، الموقع وعينة الدراسة، الفرضيات، نموذج التطوير، أدوات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.

الباب الرابع :هو نتائج البحث وتحليلها. ويحتوي على وصف موجز لموقع البحث، ونتائج البحث، ومناقشة نتائج البحث.

الباب الخامس :هو الخاتمة. ويحتوي على نتائج البحث واقتراحات تطوير المنتج.

PONOROGO

الباب الثاني

الإطار النظري

﴿أ﴾ الإطار النظري

١ . نظرية الوسائط المعتمدة في التعلم *(Media-Based Learning Theory)*

تؤكد هذه النظرية أن استخدام الوسائط في التعلم يمكن أن يعزز تجربة تعلم الطلاب، خاصة عندما تكون هذه الوسائط قادرة على تنشيط عدة حواس لدى الطلاب. في هذا السياق، يمكن للوسائط مثل كتب القصص المصورة أن تساعد الطلاب في ربط المعلومات البصرية بالمعلومات اللفظية، مما يسهل الفهم ويعزز مهاراتهم في الكلام والاستماع.

أحد الشخصيات التي طوّرت نظرية الوسائط المتعددة هو ريتشارد إي. ماير، حيث اقترح أن تقديم المعلومات على شكل نصوص وصور في الوقت نفسه يكون أكثر فاعلية في تسهيل فهم الطلاب وتعلمهم مقارنة باستخدام النصوص أو الصور فقط.[١] في هذا السياق، سيعزز استخدام كتب القصص المصورة فهم الطلاب في تعلم اللغة العربية، خاصة في مهارات الاستماع والكلام.

بالإضافة إلى ذلك، هناك آراء أخرى فيما يتعلق بنظرية الترميز المزدوج التي طورها آلان بايفيو. تنص هذه النظرية على أن المعلومات تتم معالجتها من خلال قناتين منفصلتين، وهما القناة اللفظية والقناة البصرية. عندما يتم تقديم المعلومات في وقت واحد في شكل نصوص وصور، كما هو الحال في القصص المصورة، فإن ذاكرة الطلاب وفهمهم سوف تتحسن لأن النظامين المعرفيين يعززان بعضهما البعض بشكل متبادل.[٢]

PONOROGO

---

[1] Jepri Nugrawiyati, *Media audio-visual dalam Pembelajaran Bahasa Arab,* El-Wasathiya: Jurnal Studi Agama 6, no. 1, 2018, hal. 97.

[2] Allan Paivio, *Imagery and Verbal Processes* (New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971, hal. 45.

٢. نظرية البنائية

تنص نظرية التعلم البنائية لجان بياجيه على أن هذه النظرية تركز على كيفية قيام الطلاب ببناء معرفتهم من خلال التجارب الحقيقية والتفاعلات الاجتماعية والتأمل.[٣] أكد بياجيه على أهمية التطور المعرفي الفردي، حيث يقوم الطلاب ببناء المعرفة بشكل نشط من خلال تجارب التعلم ذات المغزى. في سياق تعلم اللغة العربية المبني على القصص المصورة، لا يتلقى الطلاب المعلومات بشكل سلبي فحسب، بل يقومون أيضًا ببناء المعنى من خلال أنشطة القراءة، والنظر إلى الصور، وربط المفردات بالسياقات البصرية.

وفي الوقت نفسه، أكد ليف فيجوتسكي على الجانب الاجتماعي في البنائية.[٤] ويرى أن التفاعلات الاجتماعية، مثل المناقشات بين الأقران وتوجيهات المعلمين، تلعب دوراً هاماً في تطور التعلم لدى الأطفال. باستخدام مواد التدريس المبنية على القصص المصورة، يمكن للطلاب مناقشة وتبادل الآراء والعمل معًا لفهم محتوى القصة، بحيث تصبح عملية التعلم أكثر تعاونًا وتفاعلية.

ومن ثم فإن تطوير وسائل تعليم اللغة العربية بالاعتماد على القصص المصورة يتوافق مع نظرية البنائية لأنها تسهل التعلم النشط والتعاوني والهادف. وهذا يتفق أيضًا مع وجهة نظر أوسابيل، التي تؤكد على أهمية التعلم الهادف وليس مجرد الحفظ.[٥] تساعد هذه المادة التعليمية الطلاب على بناء فهم اللغة تدريجيًا من خلال التجارب الحقيقية والتفاعلات الاجتماعية والتأمل في المواد التي تعلموها.

---

[3] Hamzah, *Konstruktivisme dan Implikasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab 4, no. 4 (2018), hal. 117–28.

[4] Bustomi Bustomi, Ismail Sukardi, dan Mardiah Astuti, *Pemikiran Konstruktivisme dalam Teori Pendidikan Kognitif Jean Piaget dan Lev Vygotsky*, Jurnal Review Pendidikan dan Pengajaran (JRPP) 7, no. 4 (2024), hal. 16376–83.

[٥] فريد عبد الواحد برهام، لبنى, "برنامج مقترح يستخدم نموذج أوزوبل (المنظمات المتقدمة) لتحسين أداء بعض بنود مقرر قواعد الموسيقى النظرية (٢) للطلاب الدارسين بالكليات الموسيقية"، مجلة علوم وفنون الموسيقى،٢٠٢٤، ص. ٦٦.

٣. نظرية التعلم الاكتشافي (Inquiry-Based Learning)

تقترح هذه النظرية أن الطلاب يتعلمون بشكل أكثر فعالية عندما يتم تشجيعهم على البحث عن الإجابات أو حل المشكلات بأنفسهم من خلال الملاحظة أو التجربة أو الاستكشاف. في سياق كتب القصص المصورة، يمكن للطلاب أن يُشَجَّعوا على طرح الأسئلة حول القصة، وتحليل الصور، وربط المعلومات الجديدة بتجاربهم، مما يساعد على تحسين مهاراتهم في التحدث والاستماع. وقد أكد جون ديوي على أهمية التعلم من خلال التجربة المباشرة وقال إن أفضل عملية تعلم تحدث عندما يشارك الطلاب في التحقيق النشط والتفكير.[٦]

٤. نظرية تعلم اللغة

ويعتمد تطوير الوسائط التعليمية المصورة في تعلم اللغة العربية على نظريات اكتساب اللغة التي تؤكد على المدخلات ذات المعنى، والتواصل السياقي، وإمكانات الذكاءات المتعددة لدى الطلاب.

أ. نظريات اكتساب اللغة الثانية

يقترح ستيفن كراشين أن اكتساب اللغة يحدث من خلال المدخلات التي يمكن للطلاب فهمها. يجب أن تكون المدخلات أعلى قليلاً من قدرة الطالب على أن تكون صعبة ولكن لا تزال مفهومة.[٧] وبالإضافة إلى ذلك، من خلال النهج الطبيعي، تعتبر بيئة التعلم الخالية من القلق مهمة حتى يتمكن الطلاب من اكتساب اللغة بشكل طبيعي. ويسلط الضوء أيضًا على دور الفلتر العاطفي، أي أن الدافع والثقة بالنفس والقلق العاطفي تؤثر على فعالية اكتساب اللغة.[٨] وتدعم القصص المصورة التعليمية هذه النظرية لأنها بصرية، وخفيفة، وممتعة.

PONOROGO

---

[6] Dina Indriana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, 2020, hal. 35.

[7] Stephen D. Krashen, *Principles and Practice in Second Language Acquisition* (Oxford: Pergamon Press, 1982), hal. 20.

[٨] المرجع نفسه، ٣١.

ب. نظرية التعلم التواصلي

يركز النهج التواصلي *(CLT)* على تعلم مهارات اللغة في سياقات حقيقية وأصيلة.[٩] لا يتم تعلم اللغة من خلال حفظ الهياكل فقط، ولكن من خلال الممارسة التفاعلية التي تجمع بين مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.[١٠] تتماشى القصص المصورة التعليمية مع هذا النهج لأنها تقدم حوارات سياقية تشجع على التواصل النشط من خلال المناقشة ولعب الأدوار والأنشطة التعاونية.

ج. نظرية الذكاءات المتعددة

يقول هوارد جاردنر أن كل فرد لديه ذكاءات متعددة.[١١] في سياق وسائل سرد القصص المصورة، يتم استخدام الذكاء البصري المكاني من خلال الرسوم التوضيحية التي تدعم فهم المعنى؛ اللغويات من خلال النص والحوار؛ وتعزيز التفاعل الاجتماعي الكلام من خلال أنشطة ما بعد القراءة.[١٢] يتيح هذا النهج للطلاب التعلم وفقًا لأنماطهم المعرفية الفردية.

٥. تطوير المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة

أ. تعريف تطوير المواد التعليمية

وفقًا لكاموس اللغة الإندونيسية الكبرى، التطوير هو عملية أو طريقة أو فعل التوسيع. وبشكل أكثر تفصيلًا، كما ورد في القاموس العام للغة الإندونيسية لواسيس بويروادارمينتا، فإن التطوير هو فعل جعل الأشياء تنمو أو تتغير لتصبح كاملة (مثل الفكر، المعرفة، وما إلى ذلك) فيما يتعلق بإعداد

---

[9] Jack C. Richards dan Theodore S. Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching*, 3rd ed. (Cambridge: Cambridge University Press, 2014), hal. 85.

[10] Diane Larsen-Freeman dan Marti Anderson, *Techniques and Principles in Language Teaching*, 3rd ed. (Oxford: Oxford University Press, 2011), hal. 121.

[11] Howard Gardner, *Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligences* (New York: Basic Books, 1983), hal. 39.

[12] Thomas Armstrong, *Multiple Intelligences in the Classroom*, 4th ed. (Alexandria: ASCD, 2018), hal. 55.

برامج وسائل التعليم التي تركز على التخطيط للوسائط.[١٣]

في إعداد التخطيط، وفقًا لأريف س. ساديمن، من الضروري مراعاة عدة أمور، وهي تحليل احتياجات وخصائص الطلاب، صياغة الكفاءات ومؤشرات نتائج التعلم، صياغة نقاط المادة بشكل مفصل لدعم تحقيق الكفاءات، تطوير أدوات لقياس النجاح، كتابة نص الوسائط، وإجراء الاختبارات والمراجعات.[١٤]

وفقًا لسيلز وريكاي، يُفهم التطوير على أنه عملية ترجمة أو تفسير المواصفات التصميمية إلى شكل مادي أو، بعبارة أخرى، التطوير يعني عملية إنتاج مواد تعليمية.[١٥]

تطوير المواد التعليمية هو جهد إعداد المواد التعليمية، سواء كانت مواد مكتوبة أو غير مكتوبة، من قبل المعلم لدعم أنشطة التعليم والتعلم في الفصل.[١٦] تطوير المواد التعليمية هو الطريقة التي يستخدمها المعلم في التطوير بطريقتين، وهما: المصادر عن طريق التصميم، وهي مصادر التعلم التي تم تصميمها وتطويرها لاحتياجات التعليم، والمصادر عن طريق الاستخدام، وهي مصادر التعلم الموجودة في البيئة المحيطة التي يمكن استخدامها والاستفادة منها لاحتياجات التعليم.[١٧]

تطوير المواد التعليمية للمعلم يعني اختيار مواد التعليم ومراعاة المعايير

---

[13] Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pedagogia: PT. *Pustaka Insan Madani*, 2012), hal. 53.

[14] Arief S. Sadiman, "Media pembelajaran," *Jakarta: rajawali pers*, 1996, hal. 20.

[15] Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan,* (Jakarta: Kencana, 2010), hal. 197.

[١٦] إيدي كورنيوان فريد، "تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع لمدارس اللغة العربية الناطقين بها،" ألسونا: مجلة اللغة العربية والإنجليزية ١، العدد، ٢٠١٨، ص. ١١٤—٢٠.

[١٧] إلهام فتح رمضان، "تطوير المواد التعليمية عن الموضوع" التعرف" "في المؤتمر الدولي للطلاب في اللغة العربية، المجلد الأول. ٦، ٢٠٢٢، ص. ٧٦.

PONOROGO

التالية: الصلة (من الناحية النفسية والاجتماعية، التعقيد، العقلانية/العلمية، الوظيفية، الحداثة والشمولية) والتوازن. لذا من خلال بعض الآراء السابقة يمكن أن نستنتج أن تطوير المواد التعليمية هو جهد أو محاولة من قبل المعلم لتوسيع أو تطوير المواد التعليمية الموجودة إلى مواد تعليمية أفضل.

ب. مبادئ تطوير المواد التعليمية

بحسب حسن، فإن مبادئ تطوير المواد التعليمية تشمل ما يلي:

١) صحة *(validity)* أو مستوى دقة المادة. قبل تقديم المواد التعليمية، يجب على المعلم التأكد من أن المواد المقدمة أثبتت صحتها. وهذا يعني أن المعلمين يجب أن يتجنبوا تقديم المواد (البيانات، الحجج، النظريات، المفاهيم وما إلى ذلك) التي لا تزال موضع شك أو قيد المناقشة. وذلك لتجنب المفاهيم الخاطئة أو التفسيرات الخاطئة أو سوء الاستخدام.

٢) ترتبط أهمية المادة أو مستوى أهميتها باحتياجات وقدرات الطلاب. يجب أن تكون المادة القياسية المقدمة ذات صلة بظروف واحتياجات الطلاب، بحيث تكون مفيدة في حياتهم. ويتم قياس فائدتها من خلال استخدامها في تطوير القدرات الأكاديمية في المستوى التالي واستخدامها كمواد للحياة اليومية بحيث يكون لدى الطلاب في دراسة المادة ثقة في أنهم سيحصلون على جوائز لاحقًا.

٣) ملائمة *(relevance)* لمستوى قدرة الطالب، بمعنى أنها ليست صعبة للغاية، وليست سهلة للغاية، ومتكيفة مع التغيرات في البيئة واحتياجات المستخدم الحالية والمستقبلية.

٤) الاهتمام *(interest)*، ومعنى الاهتمام هنا ليس مجرد جذب انتباه الطلاب عند دراسة مادة الدرس. علاوة على ذلك، ينبغي أن تكون المادة المقدمة قادرة على تحفيز الطلاب بحيث يصبح لديهم اهتمام بالتعرف

على مهارات أعمق وتطويرها أكثر مما يتم تقديمه من خلال عملية التدريس والتعلم في المدرسة.

٥) إشباع *(satisfaction)* يشير الرضا هنا إلى أن التعلم الذي يحصل عليه المتعلم يكون مفيدًا لحياته، ويجعل المتعلم قادرًا على تطبيق المعرفة المكتسبة بفعالية في حياته المستقبلية.[١٨]

المبادئ الأساسية في تطوير الكتب المصورة باللغة العربية:

١) التوافق مع أهداف التعلم :يجب أن تكون الكتب المصورة مصممة لدعم أهداف تعلم مهارة الاستماع والمحادثة وفقًا للمنهج الدراسي. ويجب أن يكون المحتوى ملائمًا للكفاءات الأساسية والكفاءات المطلوبة في منهج الصف الثامن، بهدف تمكين الطلاب من فهم وتعبير القصة والقدرة على الرد على حوارات بسيطة باللغة العربية.

٢) استخدام لغة سياقية وملائمة للحياة اليومية :ينبغي أن تتناسب اللغة المستخدمة في القصة مع سياق حياة الطلاب، باستخدام عبارات وتعبيرات شائعة في التفاعلات اليومية. القصص التي تتناول مواضيع الحياة اليومية، مثل المدرسة، العائلة، والهوايات، يمكن أن تساعد الطلاب على فهم وممارسة مهارة اللغة بشكل أسرع.

٣) تقديم رسومات توضيحية تدعم فهم سياق القصة :تعتبر الرسومات التوضيحية التي تعكس سياق القصة ضرورية لمساعدة الطلاب على فهم الأحداث وربط الكلمات أو العبارات بالصور التي تمثلها، مما يسهل تذكر العبارات المستخدمة.[١٩]

PONOROGO

---

[18] Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012), hal. 139-140.

[19] Andrew Wright, *Pictures for language learning* (Cambridge University Press, 1989), hal. 30.

٤) تقديم حوارات وتفاعلات بسيطة وأصيلة بين الشخصيات :لتعزيز مهارة التحدث، يفضل أن تتضمن الكتب المصورة حوارات بسيطة بين شخصيات القصة. يمكن استخدام هذه الحوارات كنماذج للتدريب على التحدث وتشجيع الطلاب على تقليد العبارات أو الرد شفهياً.

٥) استخدام السرد والحوارات لتحفيز فهم الاستماع :ستشجع القصص التي تحتوي على حوارات أو سرد قصير على تطوير مهارة الاستماع لدى الطلاب. يمكن للمعلم قراءة القصة بصوت عالٍ أو تشغيل مقطع صوتي بينما يعرض الصور، ومن ثم يطلب من الطلاب الإجابة على أسئلة حول القصة.

٦) نشاطات إضافية لتعزيز التفاعل الشفهي :يمكن أن تتضمن الكتب المصورة تمارين للمحادثة، مثل لعب الأدوار، الإجابة عن أسئلة بسيطة، أو إعادة سرد القصة. ستساعد هذه التدريبات الطلاب على التعبير عن فهمهم وتدريبهم على التحدث بشكل مباشر.

٧) استخدام تقنية الأسئلة لتحسين مهارة الاستماع والمحادثة :يمكن للمعلم استخدام أسلوب طرح الأسئلة المتعلقة بمحتوى القصة لتحفيز الطلاب على الاستماع جيداً والرد على الأسئلة شفهياً. قد تساعد أسئلة مثل "ماذا حدث بعد ذلك؟" أو "لماذا قام الشخصية بهذا العمل؟" في تحسين التفكير النقدي والتعبير عن الرأي.

٨) تصميم الكتاب بشكل جذاب لزيادة دافعية الطلاب :يجب أن يكون تصميم الكتاب المصور جذابًا باستخدام ألوان وتخطيطات واضحة، حيث يمكن للمظهر الجذاب أن يحفز الطلاب على القراءة والاستماع

والتحدث حول القصة.[٢٠]

بتطبيق هذه المبادئ، يمكن للكتب المصورة باللغة العربية أن تكون وسيلة تعليمية فعالة لتحسين مهارة الاستماع والمحادثة لدى طلاب الصف الثامن في مدارس التعليم المتوسط، مما يجعل تعلم اللغة تجربة أكثر متعةً وفائدة.

ج. تطوير المواد التعليمية على نموذج بورج وغال

تتكون الخطوات العامة المستخدمة في البحث والتطوير لبورج وغال (Borg dan Gall) من ١٠ خطوات على النحو التالي:[٢١]

١) الإمكانيات

٢) جمع البيانات

٣) تخطيط المنتج

٤) تحكيم المنتج

٥) تصحيح المنتج

٦) تجربة الميداني الأول

٧) تصحيح المنتج

٨) تجربة الميداني الثاني

٩) تصحيح المنتج

١٠) النشر والتنفيذ

د. المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة

١) تعريف المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة

PONOROGO

[20] Albertus Sinaga dan Hilman Hilman Yusra, "Pemanfaatan Video Pembelajaran Berbasis Pendekatan Contextual Teaching and Learning Sebagai Bahan Ajar Mata Kuliah Evaluasi Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia," dalam *Seminar Nasional Pembelajaran Bahasa, Sastra, dan Budaya*, vol. 2, 2021, hal. 155.

[21] Judijanto, Loso, et al. *Metodologi Research and Development: Teori dan Penerapan Metodologi RnD*, (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, 2024). hal. 55.

إحدى المكونات الأساسية في عملية التعلم لتحقيق أهداف التعلم هي الكتب الدراسية. الكتب الدراسية تعد مصدرًا هامًا للتعلم وتستخدم بشكل واسع في العملية التعليمية، حيث توفر توزيعًا جيدًا خلال الدروس. تعتبر الكتب الدراسية جزءًا لا يمكن الاستغناء عنه في التعليم، فبدونها تصبح عملية التعلم ناقصة. كلما زادت الكتب المستخدمة، زادت جاذبية العملية التعليمية. استخدام الوسائط في التعليم مهم جدًا ويجب أن يكون ملائمًا وجذابًا من حيث المحتوى والغلاف، وخاصة في حالة كتب التعليم.[٢٢]

إحدى الكتب التعليمية التي يمكن استخدامها هي الكتب المصورة، وهي الكتب التي تُعرض باستخدام نصوص وصور توضيحية تهدف إلى شرح محتوى القصة.[٢٣] بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تساعد الكتب المصورة في فهم محتوى الكتاب. من خلال الكتب المصورة، يُأمل أن يتمكن القراء من استيعاب المعلومات والوصف الذي يُراد نقله بسهولة.

٢) أنواع المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة

المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة تُصنّف ضمن مواضيع وأساليب مختلفة، حيث يمتاز كل نوع بخصائصه وأهدافه التعليمية المختلفة. وفيما يلي بعض الأنواع الشائعة التي يمكن العثور عليها:

أ) قصص الحكايات (القصص)

الحكايات هي نوع من القصص الأكثر شهرة في ثقافات متعددة، بما في ذلك اللغة العربية. الحكايات العربية الكلاسيكية مثل قصة

PONOROGO

[22] Candra Sihotang dan Abdul Muin Sibuea, "Pengembangan buku ajar berbasis kontekstual dengan tema “sehat itu penting.”." *Jurnal Teknologi Informasi & Komunikasi dalam Pendidikan* 2.2 (2015), hal. 2-179.

[23] Muhammad Darwis Dasopang, "Pengembangan buku cerita bergambar berbasis augmented reality untuk mengakomodasi generasi Z," *Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, & Pengembangan* 5.6 (2020), hal. 781-791.

"ألف ليلة وليلة" تُحوّل غالبًا إلى كتب قصص مصورة للطلاب. تحتوي هذه القصص عادةً على حبكات مثيرة ومليئة بالخيال، مما يسهل جذب الانتباه، وغالبًا ما تحتوي على رسائل أخلاقية جيدة مثل الصدق والشجاعة وكرم القلب، بل وتعريف مفردات جديدة تتعلق بالحياة اليومية والخيال.

ب) قصص عن الحياة اليومية

يصف هذا النوع من الكتب الأنشطة اليومية للطلاب، مثل الذهاب إلى المدرسة، اللعب مع الأصدقاء، أو مساعدة الوالدين. هذه الكتب تتعلق بحياة الطلاب الواقعية مما يجعل من السهل ربطها بتجاربهم. كما تعرض قصصًا تقدم مفردات تتعلق بالأنشطة اليومية، مما يوفر أيضًا لمحة عن الحياة اليومية في الدول العربية.

ج) قصص عن الدين

تُستخدم كتب القصص المصورة عن الدين الإسلامي غالبًا لتعليم القيم الدينية للطلاب. تُستمد هذه القصص عادةً من قصص الأنبياء، الصحابة، أو القصص الواردة في القرآن الكريم. تساعد هذه الكتب الطلاب على فهم تعاليم الدين الإسلامي بطريقة ممتعة، وتحتوي على قيم أخلاقية يمكن أن تشكل شخصية الطلاب.

د) قصص تفاعلية

كتب القصص التفاعلية هي كتب مزودة بميزات تفاعلية مثل الأصوات، الرسوم المتحركة، أو الألعاب. من مزايا هذه الكتب أنها تجعل القصص أكثر جاذبية ومتعة، مما يعزز فهم الطلاب.

هـ) قصص ذات طابع تعليمي

تصمم هذه الكتب لتعليم مفاهيم معينة مثل الأرقام، الحروف، الألوان، أو الأشكال. من مزاياها أنها تساعد الطلاب على فهم

PONOROGO

المفاهيم الأساسية بشكل أفضل، مما يتيح لهم التعلم بشكل غير مباشر أثناء اللعب مع الكتاب.[٢٤]

٣) فوائد ووظائف وسائل المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة

ميتشل في نورجيانتورو يوضح وظيفة وأهمية كتب القصص المصورة على النحو التالي:

أ) مساعدة في تطوير عواطف الطلاب.

ب) مساعدة الطلاب على التعلم عن العالم ووجودهم فيه.

ج) التعلم عن الآخرين، والعلاقات التي تحدث وتطوير المشاعر. الشخصيات الموجودة في كتب القصص تتفاعل مع بعضها البعض للعمل معًا ومساعدة بعضها البعض، وتبادل الحب، وهو ما يمثل تصويرًا لأشكال التفاعل والحياة المشتركة. سلوكيات الشخصيات في القصة ستشكل وعي الطفل لأهمية الحياة الاجتماعية الجيدة في المجتمع.

د) مساعدة الطلاب على الشعور بالفرح والحصول على المتعة أثناء قراءة أو الاستماع إلى القصص المقروءة لهم. عندما يشعر الطفل بالسعادة والراحة تجاه كتاب معين ويجد جذبًا في القصة، فإنه سيربط عاطفيًا بالقارئ ويغمر في حبكة القصة المقدمة.

هـ) لتعبير عن الجمال.

و) لتحفيز الخيال.[٢٥]

٥. مهارة الاستماع

يُميز العلماء اللغويون بين الاستماع (السماع)، والانتباه (الاستماع)، والاستماع بجدية (الإنصات). الاستماع (السماع) هو مجرد استقبال الأصوات

---

[24] Apri Damai Sagita Krissandi, *Merancang Buku Cerita Bergambar,* (Yogyakarta: Sanata Dharma University Press, 2017), hal. 22-124.

[25] Lilis Madyawati, *Model Pembelajaran* (Jakarta: Prenagamedia Group, 2016), hal. 174–175.

بدون اهتمام أو قصد، مثل الضوضاء أو الصخب في الشوارع. بينما الانتباه (الاستماع) يتطلب وجود قصد واهتمام أثناء الاستماع إلى كل شيء، والاستماع بجدية (الإنصات) هو مستوى أعلى من الانتباه ويتطلب تركيزًا واهتمامًا أكبر على حديث المتحدث.[٢٦]

باعتباره أحد المهارة الأربع للغة، يُعد الاستماع مهارة تمكّن مستخدم اللغة من فهم اللغة المنطوقة. نظرًا لكثرة التواصل اليومي الذي يتم شفهيًا، فإن هذه المهارة مهمة جدًا لكل مستخدم لغة. بدون مهارة الاستماع الجيدة، قد تحدث الكثير من سوء الفهم في التواصل بين مستخدمي اللغة، مما قد يسبب عقبات في أداء المهام والحياة اليومية. لذلك، تعد مهارة الاستماع جزءًا لا يمكن تجاهله في تعليم اللغة، خصوصًا إذا كان الهدف هو إتقان مهارة اللغة. في تعليم اللغة من هذا النوع، يجب مراقبة تطور ومستوى إتقان مهارة الاستماع. ترتبط مهارة الاستماع بالقدرة على فهم معنى شكل معين من استخدام اللغة الذي يتم التعبير عنه شفهيًا.[٢٧]

أ. تعريف مهارة الاستماع

مهارة الاستماع هي مهارة أساسية في تعلم اللغة، سواء كانت لغة الأم أو لغة أجنبية، بما في ذلك اللغة العربية.[٢٨] وبالتالي، فإن الفشل في تعلم هذه المهارة قد يؤدي إلى فشل في تعلم المهارة اللغوية الأخرى. هذه المهارة تعد أساسية يحتاجها متعلمو اللغة العربية.

الاستماع هو عملية تشمل نشاطات الاستماع لأصوات اللغة، تحديدها، تفسيرها، والتفاعل مع المعنى المتضمن فيها. مهارة الاستماع هي

---

[26] Muhammad Ediyani; Abdul Munip, Pengembangan Materi Pembelajaran Mahārah Al Istimā' Berbasis Media Lectora Inspire di Madrasah Aliyah Swasta Ulumuddin Lhokseumawe Aceh, At-Tajdid, Jurnal Ilmu Tarbiyah, Vol. 6, No. 2, Juli 2017, hal. 203.

[27] Erryk Kosbandhono : Esesmen Dan Evaluasi Untuk Maharah Istima', Arabia, Vol. 5, No. 1, Januari - Juni 2013, hal. 2-3

[28] Abdullah bin Ahmad Al Fakihy, *Syarh Fawakih al Haniyah,* (Semarang: Maktabah Usaha Keluarga Semarang, 2020), hal. 12.

قدرة الشخص على استيعاب أو فهم الكلمات أو الجمل التي ينطق بها المتحدث أو وسائل الإعلام المختلفة.[٢٩] يُعزز الرأي الآخر بأن مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على هضم وفهم الكلمات أو الجمل التي يُنطق بها من قبل الشريك في الحديث أو وسائل الإعلام. يمكن تحقيق هذه القدرة من خلال التدريب المستمر للاستماع إلى اختلافات الأصوات، الكلمات، أو العناصر الأخرى وفقًا لمخرج الحروف الصحيح، سواء مباشرة من المتحدث الأصلي أو من خلال التسجيلات.[٣٠]

وبالمثل، فإن هدف تعلم مهارة الاستماع هو التعرف بشكل جيد على قواعد الأصوات في اللغة العربية. ثم، في المستوى المتوسط، يُتوقع فهم الاختلافات في الأصوات وتأثيرها على المعنى.

في تعلم مهارات الاستماع، يوضح غاري باك أن عملية فهم الاستماع تنطوي على نهجين رئيسيين، وهما من الأسفل إلى الأعلى ومن الأعلى إلى الأسفل. يركز النهج التصاعدي على معالجة المعلومات من أصغر الأجزاء مثل الأصوات والكلمات لتشكيل المعنى، بينما يعتمد النهج التنازلي على السياق والمعرفة السابقة لفهم الرسالة ككل. يمكن الجمع بين هذين النهجين من خلال استراتيجيات معرفية، مثل التنبؤ بمحتوى المادة، ومراقبة الفهم أثناء الاستماع، وتصحيح الأخطاء، بحيث يصبح الطلاب مستمعين نشطين. بالإضافة إلى ذلك، تلعب المعرفة الأساسية للطلاب دورًا مهمًا في مساعدتهم على فهم محتوى الاستماع بشكل أفضل.[٣١]

ب. أهداف تعلم مهارة الاستماع

PONOROGO

[29] Nuril Mufidah, Irtahat Isyaty, Nur Kholis, dan Saidna Zulfiqar Bin Tahir, *Ict For Arabic Learning: A Blended Learning In Istima' II, Lisanuna*, Vol. 8, No. 2, 2018, hal. 177.

[30] Acep Hermawan, *Metodolgi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014), hal. 130

[31] Buck, Gary. *Assessing listening*. (Cambridge University Press, 2001), hal. 2.

أهداف تعلم المهارة التي يُراد تحقيقها في تعلم مهارة الاستماع. يذكر حمادة إبراهيم أن هناك خمسة أهداف لتعلم مهارة الاستماع، وهي:

أ) تعويد الأذن على الأصوات الجديدة.

ب) تدريب الطلاب على نطق اللغة الجديدة.

ج) فهم الأسئلة لكي يكونوا قادرين على الإجابة عليها.

د) القدرة على التقاط الرسائل والتفاعل معها.

هـ) القدرة على مناقشة وتطبيق المحتوى المسموع.

في حين يشير صلاح عبد المجيد إلى أن هناك أربعة أهداف في تعلم مهارة الاستماع، وهي:

أ) التكرار المباشر (النص الذي يتم الاستماع إليه).

ب) الحفظ (النص الذي يتم الاستماع إليه).

ج) استخلاص الأفكار الرئيسية (النص الذي يتم الاستماع إليه).

د) فهم (النص الذي يتم الاستماع إليه).[٣٢]

٦. مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي استمرار لمهارة الاستماع. هاتان المهارتان مرتبطتان ببعضهما البعض. الشخص الذي يتمتع بقدرة جيدة على الاستماع من الممكن أن يكون قادرًا على الكلام بشكل جيد أيضًا، بينما الشخص الذي لا يستطيع الاستماع جيدًا لن يكون قادرًا على الكلام بشكل جيد. لذلك، يمكن لمعلم اللغة تنفيذ تعليم مهارة الكلام مع دعم مهارة الاستماع التي يمتلكها المتعلمون. يمكن الاستفادة من فهم المتعلمين للموضوعات التي يحصلون عليها من خلال عملية الاستماع كخطوة أولى في تعليم الكلام.[٣٣]

---

[32] Muh. Nidom Hamami AC, *Assesement dan Evaluasi Kemampuan Menyimak (Istima'), Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal "TURATS", Vol. 5. No. 10, Desember 2013, hal. 498-499.

[33] Lady Farah Aziza, dan Ariadi Muliansyah, *Keterampilan berbahasa arab dengan pendekatan komprehensif*, El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA 19.1 (2020), hal. 61-71.

لدعم تطوير متعلمي اللغة العربية في عملية التعلم، لا يكفي الاعتماد على مهارة الاستماع فقط. ولكن بعد اكتساب مهارة الاستماع الجيدة، يجب على متعلم اللغة العربية أن يكون قادرًا على تقليد ما يسمعه من خلال التعبير عما حصل عليه في مهارة الاستماع. ومهارة الاستماع تتطلب الانتباه والوعي لما يسمعه والطفل الذي يستمع جيدًا هو متحدث جيد.[٣٤] ومن خلال مهارة التحدث، يصبح المتعلم مشاركًا أكثر نشاطًا في ممارسة اللغة.

في جوهره، تُعد مهارة الكلام مهارة لإعادة إنتاج نظام الأصوات اللغوية لنقل الإرادة، والاحتياجات، والمشاعر، والرغبات إلى الآخرين. تعتمد هذه المهارة أيضًا على الثقة بالنفس للتحدث بشكل طبيعي وصادق وصحيح ومسؤول، مع التخلص من المشكلات النفسية مثل الخجل، والدونية، والتوتر، وعسر الكلام، وما إلى ذلك.[٣٥] لذلك، تصبح عملية التعليم أسهل عندما يشارك الطلاب بنشاط في التواصل.

يؤكد ميريل سوين من خلال نظرية المخرجات المفهومة على أهمية إنتاج اللغة (الإخراج) في تعلم اللغة الثانية. وأوضح أن الطلبة من خلال عملية التحدث يصبحون على دراية بحدودهم اللغوية (ظاهرة ملاحظة الفجوة)، ويشعرون بالحافز لتحسينها. كما يسمح التحدث للطلاب باختبار فرضياتهم حول أشكال وهياكل اللغة الصحيحة، والتي لا يمكن الحصول عليها من خلال الاستماع وحده. لذلك فإن مهارات التحدث ليست مجرد نتيجة للتعلم، بل هي أيضا أداة مهمة في تعزيز اكتساب اللغة.[٣٦]

---

[٣٤] د. عادل عبد الله منصور القحطاني، "مهارات الاستماع اللازمة لتلاميذ الصفوف الأولية في المرحلة الابتدائية." *دراسات عربية في التربية وعلم النفس* ١٥١,٢ (٢٠٢٤): ١٨٣-٢٠٠.

[35] Iskandarwassaid, *Strategi Pembelajaran Bahasa,* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008), hal. 240-241.

[36] Merrill Swain, *Communicative Competence: Some Roles of Comprehensible Input and Comprehensible Output in Its Development*, dalam Susan Gass & Carolyn Madden (ed.), *Input in Second Language Acquisition* (Massachusetts: Newbury House, 1985), hal. 235.

ويضيف جاك سي ريتشارد أن تعليم التحدث الفعال يجب أن يشمل تطوير الوعي اللغوي والحساسية الاجتماعية والثقافية، لأن التواصل الشفهي لا يعتمد فقط على القدرة على نطق الكلمات، بل يعتمد أيضًا على فهم السياقات الاجتماعية والثقافية. وأكد أيضاً على أهمية التخطيط الاستراتيجي في التحدث، وضرورة الموازنة بين الدقة والطلاقة. بالإضافة إلى ذلك، فإن القدرة على بناء خطاب متماسك والمشاركة في التواصل التفاعلي هي مفتاح النجاح في تعليم التحدث. ومن ثم، تؤكد هذه النظريات على ضرورة تدريس الاستماع والتحدث بطريقة متكاملة باستخدام استراتيجيات شاملة وسياقية.[٣٧]

ب. أهداف تعلم مهارة الكلام

أهداف تعلم مهارة الكلام تشمل الأمور التالية:

أ) سهولة الكلام

يجب أن يحصل الطلاب على فرصة كبيرة للتدرب على الكلام حتى يتمكنوا من ممارسته بسلاسة وبطريقة ممتعة، سواء في مجموعات صغيرة أو أمام جمهور أكبر.

ب) الوضوح

في هذا السياق، يتحدث الطلاب بدقة ووضوح، سواء في النطق أو اختيار الكلمات. من خلال الممارسة الكثيرة، يمكن تحقيق وضوح الكلام بسرعة.

ج) التحمل المسؤولية

PONOROGO

[37] Jack C. Richards, *Teaching Listening and Speaking: From Theory to Practice* (Cambridge: Cambridge University Press, 2008), hal. 19.

يؤكد التدريب الجيد على أهمية الكلام بتحمل المسؤولية، والتفكير بجدية فيما يتعلق بموضوع الحديث، وأهدافه، وشريك الحديث، وكيفية الوضع واللحظة المناسبة للحديث.

د) تطوير الاستماع النقدي

التدريب الجيد على الكلام يعزز أيضًا مهارة الاستماع الدقيقة والنقدية لمعاني النصوص القصصية الموجودة في الكتب كهدف لهذه المهارة.

هـ) تكوين العادات

لا يمكن تحقيق عادة الكلام دون التفاعل المستمر باللغة التي يتم تعلمها أو حتى باللغة الأم. هذه العادة تعد ضرورية لتشكيل سلوك الشخص في الكلام.[٣٨]

﴿ب﴾ الدراسات السابقة

فيما يتعلق بموضوع البحث الذي سيتم دراسته، قامت الباحث أيضًا بمراجعة الدراسات السابقة التي لها صلة بهذا البحث، والتي يمكن أن تقدم صورة واضحة عن نطاق الأبحاث التي أُجريت سابقًا حول تطوير وسائل التعلم من خلال كتاب القصص المصورة باللغة العربية لتحسين مهارة الاستماع والكلام لدى الطلاب.

ليلة الفطرية، محيبان. **"تطوير كتاب قصص مصورة لتعليم الكلام باللغة العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى مدينة مالانج"**. قامت الباحث بتطبيق البحث على طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى. كان الهدف من هذا البحث التطويري هو إنتاج منتج يتمثل في كتاب قصص مصورة لتعليم الكلام باللغة العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى مدينة مالانج ووصف مدى صلاحية المنتج المطور. التشابه في هذا البحث هو أنهما يستخدمان نفس

[٣٨] المرجع نفسه، ٢٤٢.

طريقة التطوير ويعتمدان على كتاب قصص مصورة باللغة العربية. الاختلاف في هذه الدراسة هو أنها تركز فقط على تحسين مهارة التحدث فقط، في حين أن الباحث يركز على تحسين مهارتي الاستماع والكلام. بناءً على نتائج تقييم المنتج من قبل خبراء الوسائط، خبراء المحتوى، الممارسين، وطلاب الصف الثامن خ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى مدينة مالانج، تم اعتبار كتاب القصص المصورة هذا صالحًا وجاهزًا للاستخدام.[٣٩]

نور زينب. "**تطوير وسيلة تعليمية لكتاب قصص مصورة باللغة الجاوية لتحسين مهارة الكتابة والكلام لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الابتدائية الإسلامية سابيل الحدى سندن بيتيرونجان جومبانج**". قامت الباحثة بتطبيق البحث على طلاب في المرحلة الابتدائية/المعاهد الإسلامية. من خلال نموذج التطوير، تتوقع الباحثة تحسين نتائج تعلم مهارة الكتابة والكلام باللغة الجاوية لدى الطلاب. الفرق في هذا البحث هو أنه يركز على مادة اللغة الجاوية ويهدف إلى تحسين مهارة الكتابة والكلام. أظهرت نتائج البحث أن تطوير الوسيلة التعليمية للغة الجاوية في شكل كتاب قصص مصورة يفي بمعايير الصلاحية، حيث تم الحصول على معدل نتائج ما بعد الاختبار أعلى من الاختبار القبلي وهو ٧٩,٣>السادسة ٠,٠٣. وهذا يعني أن الفرضية Ho مرفوضة وHa مقبولة، مما يشير إلى وجود فرق كبير في مادة التدريس التي تم تطويرها.[٤٠]

يوليانتي، يويون روحمة العيوني. "**تطوير كتاب تعليمي قائم على القصص المصورة لتعليم النحو في الصف الثاني عشر بمدرسة عليا نور الهداية بوجونيجورو**". كان التطوير الذي قامت به الباحث هو تطوير كتاب تعليمي قائم

[39] Lailatul Fitriyah, Muhaiban, *Pengembangan buku cerita bergambar untuk pembelajaran berbicara bahasa arab siswa kelas VIII di MTSN 1 Kota Malang,* JoLLA: Journal of Language, Literature, and Arts 1.8 (2021), hal. 1042-1064.

[40] Nur Zainab, Pengembangan buku cerita bergambar bahasa Jawa untuk meningkatakan keterampilan menulis dan berbicara siswa kelas II MI Sabilul Huda Senden Peterongan Jombang, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Skripsi, 2017.

على القصص المصورة في تدريس النحو مع موضوعات مثل السوق، الصحة، السفر والسياحة. ويمكن استخدامه لتعلم اللغة العربية. التشابه في هذا البحث هو أنهما يستخدمان طريقة التطوير ويعتمدان على كتاب قصص مصورة باللغة العربية. أما الفرق فهو أن هذا البحث يركز على تعليم النحو. أظهرت نتائج البحث أن معدل درجات الاختبار القبلي كان السادسة ٩,١٥ ومعدل درجات الاختبار البعدي كان ٧٤,٢٥. وهذا يدل على أن نتائج الاختبار البعدي كانت أفضل من نتائج الاختبار القبلي. وبالتالي، فإن الفارق بين الاختبارين هو ٥,١٪.[٤١]

أراشي ديوي ديانستيار. **"تصميم كتاب قصص مصورة باللغة العربية لدراسة مهارة القراءة في مدرسة الابتدائية الإسلامية بستان العلوم باتو"**. يهدف هذا البحث إلى وصف كيفية تصميم كتاب قصص مصورة باللغة العربية وتقييم الخبراء له، وكذلك لمعرفة تحليل رضا الطلاب عن القاموس المصور باللغة العربية. الفرق في هذا البحث هو أنه يركز على دراسة مهارة القراءة في مستوى المدرسة الابتدائية. أظهرت نتائج تقييم المراجعين من خبراء الوسائط أن مستوى الصلاحية يعتبر مرتفعًا جدًا بنسبة معدل ٨٩٪، ومن خبراء المحتوى بنسبة ٨٨٪، ومن خلال اختبار جميع طلاب الصف الثالث ج حصلوا على معدل درجات ٩٩,٥٪. وبناءً على ذلك، يمكن استنتاج أن كتاب القصص المصورة يقع ضمن فئة "مناسب جدًا" ويمكن استخدامه في عملية التعليم.[٤٢]

نورول زهرية. **"تطوير مواد تعليمية لمهارة الاستماع"**. يركز هذا البحث على تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع، التي تعد إحدى المهارة الاستقبالية التي يجب على الطلاب إتقانها أولاً. فإذا لم تُتقن هذه المهارة جيداً، فسيؤثر ذلك بشكل كبير

---

[41] Yuliyanti, Yuyun Rohmatul Uyuni, *Pengembangan Buku Ajar Berbasis Cerita Bergambar Terhadap Pembelajaran Nahwu di Kelas XII Madrasah Aliyah Nurul Hidayah–Bojonegara*, Saintifika Islamica: Jurnal Kajian Keislaman 10.1 (2023), hal. 29-46.

[٤٢] أراسي ديوي ديانستيار. *تصميم كتاب القصص العربية لمهارة القراءة في مدرسة بستان العلوم الإبتدائية باتو*. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، أُطرُوحَة، ٢٠٢٤.

على إتقان المهارة الأخرى. لذلك، هناك حاجة إلى بعض التطوير في موادها التعليمية لتكون أكثر تركيزًا وفعالية. الفرق في هذا البحث هو أنه يركز فقط على تحسين مهارة الاستماع. نتائج هذا البحث تقدم تصورًا حول بعض الأمثلة والأمور التي يجب مراعاتها عند إعداد أو تصميم المواد التعليمية لمهارة الاستماع.[٤٣]

PONOROGO

[43] Nurul Zuhriyah, *Pengembangan Bahan Ajar untuk Mahâratul Istima'*, Al-Af'idah Jurnal Pendidikan dan Pengajaran Bahasa Arab 3.1 (2019), hal. 61-72.

الباب الثالث

منهجية البحث

﴿أ﴾ مدخل البحث ونوعيته

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة البحث والتطوير أو *Research and Development*. يرى سوجيونو أن طريقة البحث والتطوير هي طريقة بحث تستخدم لإنتاج منتج معين واختبار فعالية هذا المنتج.[١] وفقًا *Borg & Gall*، فإن استخدام البحث والتطوير هو نموذج بحث يستخدم على نطاق واسع في التطوير التعليمي بسبب قدرته على الجمع بشكل منهجي بين المناهج النظرية والتجريبية. يعتمد اختيار نموذج بورج وجال في هذا البحث حول تطوير مواد تعليم القصة المصورة على عدة اعتبارات نظرية وعلمية قوية.

أولاً، يركز هذا النموذج على عملية التحقق التجريبي من خلال سلسلة من التجارب الميدانية الصارمة، والتي تتراوح بين التجارب المحدودة والتجارب الميدانية الكبرى.[٢] وهذا يرتبط ارتباطًا وثيقًا بهدف البحث المتمثل في إنتاج مواد تعليمية مصورة للقصص، والتي لا تكون جذابة بصريًا فحسب، بل فعالة أيضًا في تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب. ثانياً، نموذج بورج وجال مرن ويمكن تعديله لتلبية احتياجات البحث كما هو الحال في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو.[٣] ثالثًا، ثبتت فعالية هذا النموذج في دراسات مختلفة حول تطوير

---

[1] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D,* (Bandung: Alfabeta, 2014), hal. 297.

[٢] القمرية، ل. (٢٠٢٠). "تطوير مواد تعليم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة". مجلة الدراسات التربوية، ١٢(٢)، ٤٥-٦٧.

[3] Salma Nabila, *Pengembangan Blog Sekolah Terintegrasi dengan Rumah Belajar: Rumah Belajar-integrated School Blog Development,* Jurnal Teknodik, 2023, hal. 13–32.

وسائل تعلم اللغة، بما في ذلك بحث العدوان الذي نجح في تطوير الوسائط المصورة الرقمية لتعلم اللغة العربية.[٤]

بدأت مراحل هذا البحث:[٥] (١) تحليل الاحتياجات من خلال ملاحظة الفصل والمقابلات مع الطلاب ومعلمي اللغة العربية، (٢) تطوير نموذج أولي للمنتج يعتمد على مبادئ التعلم متعدد الوسائط لماير،[٦] (٣) التحقق من صحة المنتج من قبل خبيرين (خبراء تصميم المواد والتعلم)، (٤) تجارب محدودة على ٦ طلاب، و(٥) تجارب رئيسية في الصف الثامن مع ٢٢ طالبًا. ويضمن هذا النهج الطولي اختبار المنتج النهائي بشكل شامل للتحقق من صحته وعمليته وفعاليته قبل تنفيذه على نطاق واسع.

﴿ب﴾ الموقع وموضوع البحث

تم إجراء البحث وتجربة المنتج في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو، والتي تقع في العنوان: جادة نويورونو رقم ٢٥، قرية بتون، منطقة سيمان، محافظة فونوروغو. أما الموضوع فهو طلاب الصف الثامن، ويبلغ عددهم ٢٢ طالبًا وطالبة.

﴿ج﴾ الافتراضات

الافتراض هو إجابة مؤقتة على صياغة مشكلة البحث، حيث تم صياغة مشكلة البحث على شكل سؤال. يُقال "مؤقتة" لأن الإجابة المقدمة تعتمد فقط على النظرية ذات الصلة، وليس على الحقائق التجريبية التي تم الحصول عليها من خلال جمع البيانات.

---

[4] Al-Adwan, Ahmad S. & Samed, Alaa A, *Developing Digital Comic Media for Arabic Language Learning in Islamic Boarding Schools*. Arabiyat: Journal of Arabic Education 7, no. 2 (2020), hal. 45-60.

[5] Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan (Research and Development/R&D)* (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 298.

[6] Mayer, Richard E. *Multimedia Learning*. Edisi ke-2. Cambridge: Cambridge University Press, 2009, hal. 223-225.

PONOROGO

توجد نوعان من الافتراضات البحثية، هما الافتراض البحثي (Ha) والافتراض الصفري (Ho). يتم التعبير عن الافتراض البحثي بعبارة إيجابية، بينما يتم التعبير عن الافتراض الصفري بعبارة سلبية.[٧]

Ha: يوجد فرق كبير في قدرة الاستماع والكلام لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو قبل وبعد استخدام وسيلة التعليم "كتاب القصص المصورة باللغة العربية".

Ho: لا يوجد فرق كبير في قدرة الاستماع والكلام لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو قبل وبعد استخدام وسيلة التعليم "كتاب القصص المصورة باللغة العربية".

﴿د﴾ نموذج التطوير

النموذج يُفهم على أنه إطار مفاهيمي يُستخدم كمرجع لتنفيذ الأنشطة. في البحث المتعلق بتطوير كتاب القصص المصورة باللغة العربية، يعتمد الكاتب على إرشادات البحث والتطوير التي تتبنى من تطوير بورج وجال والتي تتكون من ١٠ خطوات للتطوير، وهي:[٨]

صورة ٣,١ خطوات تطوير بورج وجال

[7] Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D,* (Bandung: Alfabeta, 2009), hal. 96-99.

[8] Judijanto, Loso, et al. *Metodologi Research and Development: Teori dan Penerapan Metodologi RnD*, (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, 2024), hal. 55.

١. الإمكانات والمشاكل: يبدأ تطوير المواد التعليمية بإجراء تحليل للاحتياجات. تم إجراء تحليل الاحتياجات من خلال مراقبة أنشطة التعلم في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو ومقابلة أحد المعلمين والعديد من طلاب الصف الثامن. تهدف هذه المقابلة إلى معرفة المشاكل الموجودة في أنشطة التعلم والتعرف على المواد التعليمية في المدرسة.

٢. جمع البيانات: بعد العثور على مشاكل في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو، قام الباحث بجمع المعلومات والمصادر التي سيتم استخدامها كدليل إرشادي في تصميم المنتج. وتتم مرحلة جمع البيانات من خلال أنشطة تحليل المواد وتحليل الاحتياجات.

٣. تصميم المنتج: في هذه المرحلة يقوم الباحث بتصميم المنتج بناءً على نظرية التعلم، ويتم استخدام النهج البنائي لأوسابيل لضمان قيام الطلاب ببناء الفهم بشكل نشط من خلال تجارب التعلم ذات المعنى.[٩] كما يتم أخذ نظريات بياجيه وفيجوتسكي في الاعتبار لتكييف المادة مع التطور المعرفي والاجتماعي للطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٣-١٤ عامًا، حتى يتمكنوا من فهم المفاهيم الجديدة منطقيًا واجتماعيًا.[١٠]

لذلك، هناك عدة مكونات في هذه المادة التعليمية، وهي المقدمة، والمحتوى، والخاتمة. تحتوي المقدمة على كلمة تمهيدية، وتعليمات استخدام الكتاب، وجدول المحتويات، وأهداف التعلم. يحتوي المحتوى على مواد تعليمية لمدة فصلين دراسيين. يحتوي الغلاف على قائمة المراجع.

---

[٩] لبنى، برنامج يستخدم نموذج أوسوبل (المنظمة المتقدمة)، لغة الطلاب في الكليات العسكرية، مجلة الموسيقى والفنون، العدد ٢، العدد ٢، ٢٠١١. المجلة ٣ (٢٠٢٤)، ص. ٦٦.

[10] Abdul Hafiz dkk., *Teori Pendidikan Ibn Sina dan Jean Piaget: Perbandingan antara Perkembangan Kognitif dan Pertumbuhan Usia Peserta Didik*, Rayah Al-Islam 7, no. 3 (2023), hal. 85.

٤. التحقق من صحة المنتج: التحقق من صحة المنتج هو عملية تقييم ما إذا كان تصميم المنتج يتوافق مع معايير تطوير المواد التعليمية التي يجب تنفيذها أم لا. يتم التحقق من صحة تصميم المنتج قبل الاختبار. تم التحقق من صحة المنتج من قبل خبراء المواد وخبراء التصميم باستخدام استبيان يحتوي على مكونات ملاءمة المحتوى والعرض. ومن خلال اختبار الصلاحية هذا، يستطيع الباحثون معرفة ما إذا كان المنتج مناسبًا للاستخدام من خلال طلب التقييمات من الخبراء.

٥. مراجعة المنتج: يقوم الباحثون بإجراء تحسينات على المنتج بناءً على اقتراحات من التحقق من صحة الخبراء.

٦. التجربة الفردية: تم اختبار المنتج المنقح بعد ذلك على التجربة الفردية من طلاب الصف الثامن في مدرسة التساعية المحمدية ٦ فونوروغو. بعد أن يستخدم الطلاب مواد التدريس المكونة من قصة مصورة تم تطويرها، يتم إعطاؤهم استبيانًا لمعرفة استجابات الطلاب للمواد التعليمية.

٧. مراجعة المنتج: المنتجات التي خضعت للتجارب الأولية، ثم في هذه المرحلة يتم إجراء تحسينات على المنتج وفقًا لنتائج التجربة.

٨. التجربة الميدانية: تم إعادة اختبار المنتج المنقح على التجربة الميدانية من طلاب الصف الثامن في مدرسة الثانوية المحمدية ٦ فونوروغو. بعد أن يستخدم الطلاب مواد التدريس المكونة من قصة مصورة تم تطويرها، يتم إعطاؤهم استبيانًا لمعرفة استجابات الطلاب للمواد التعليمية.

٩. مراجعة المنتج: إجراء التحسينات النهائية بناءً على الاقتراحات الواردة في الاختبار الميداني النهائي.

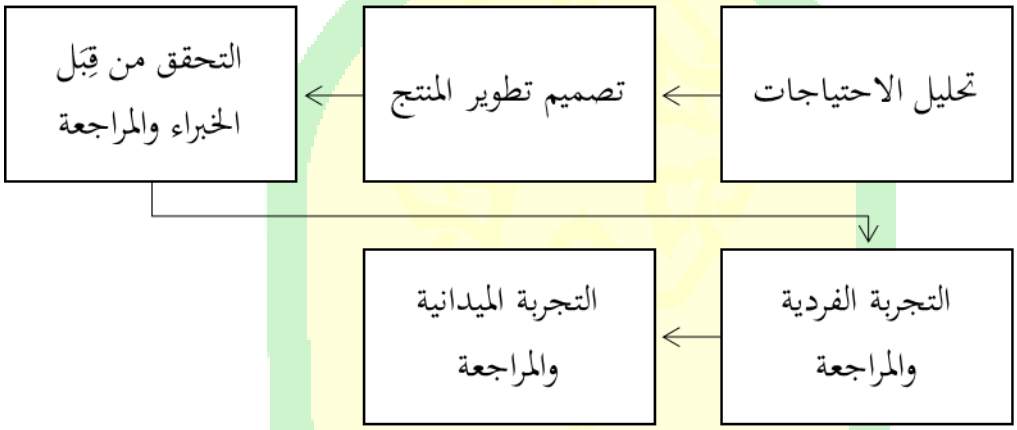
١٠. النشر والتنفيذ: بعد المرحلة النهائية لمراجعة المنتج، يتم إجراء المراجعة النهائية للحصول على منتج جاهز للنشر والتنفيذ.

PONOROGO

﴿هـ﴾ إجراءات البحث والتطوير

تُبَسَّط خطوات البحث والتطوير وفقًا لنظرية بورغ وغال إلى خمس خطوات، وهي: تحليل الاحتياجات، تصميم وتطوير المنتج ثم التحقق من صحته من قِبَل الخبراء ثم مراجعته، التجربة على التجربة الفردية ثم مراجعته، والتجربة على التجربة الميدانية ثم مراجعته.[١١]

صورة ٣,٢ خطوات تبسيط تطوير بورج وجال



١. تحليل الاحتياجات

تطوير مادة التدريس بدأ بتحليل الاحتياجات، وذلك من خلال إجراء الملاحظة والمقابلات قبل تنفيذ البحث. وكان الهدف من هذه المقابلات هو معرفة المشكلات الموجودة في أنشطة تعلم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ٦ فونوروغو. وبناءً على نتائج المقابلات، ظهرت الحاجة إلى تطوير مادة تعليمية للغة العربية يمكن أن تسهم في تسهيل وتحسين تعلم الطلاب، سواء بشكل فردي أو جماعي، خاصة في مهارتي الاستماع والمحادثة.

وبذلك، يركز التعليم على كيفية بناء الطلاب لمعارفهم من خلال التجارب الواقعية، والتفاعل الاجتماعي، والتأمل. وهذا يتماشى مع التعليم باستخدام منهج البناء المعرفي (البنائية)، الذي يؤكد على أهمية التطور المعرفي الفردي، حيث

[11] Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan (Research and Development/R&D)* (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 298.

يبني الطلاب المعرفة بشكل نشط من خلال تجارب تعلم ذات معنى. وفي سياق تعلم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة، لا يتلقى الطلاب المعلومات بشكل سلبي فقط، بل يبنون المعنى أيضًا من خلال أنشطة القراءة، ومشاهدة الصور، وربط المفردات بالسياق البصري.

٢. تصميم تطوير المنتج

بعد تحليل الكتاب الذي تم تطويره، بدأ الباحث في تصميم المنتج الذي يتكون من عدة خطوات على النحو التالي:

أ. تصميم المنتج المطوَّر

في مادة تعليم اللغة العربية المستخدمة سابقًا، كانت نصوص القصص طويلة جدًا وتحتوي على مفردات يصعب فهمها، ولم تكن هناك صور مرتبطة بالنصوص، كما لم يكن هناك إضافة صوتية، مما جعل الطلاب يشعرون بالملل والكسل في التعلم، لأن التركيز كان فقط على شرح المعلم باستخدام أسلوب المحاضرة. لذلك، حاول الباحث إعداد قصة مصورة تحتوي على مفردات سهلة الفهم، مصحوبة بالصوتيات والتدريبات لكل مادة، حتى يتمكن الطلاب من المشاركة النشطة سواء بشكل فردي أو جماعي في عملية التعلم.

ب. تحديد وتطوير المادة

في تطوير مادة تعليم اللغة العربية، تم اختيار مواضيع عن الحياة اليومية، الهوايات، المهن، الصحة، والرياضة. وتم اختيار هذه المواضيع لأنها تتماشى مع منهج اللغة العربية للصف الثامن. بدأ تطوير المادة في الكتاب التعليمي المطوَّر من خلال جمع محتوى المادة من الكتب السابقة، وكتاب وزارة الشؤون الدينية للصف الثامن سنة ٢٠٢٠، وبعض الكتب الأخرى المتعلقة بقواعد اللغة العربية، ثم تم استكمالها بتمارين وأسئلة.

ج. إعداد المنتج

بدأ إعداد المنتج في هذا البحث بتصميم الغلاف وتجميع محتوى المنتج. في هذا الجانب، استخدم الباحث تطبيق "كانفا" *(Canva)*.

٣. التحقق من قِبَل الخبراء والمراجعة

بعد ذلك، تم التحقق من صلاحية المنتج من قبل الخبراء قبل تجربته على الطلاب. تهدف هذه التحقق إلى التأكد من مدى ملاءمة المنتج الذي تم تطويره للاستخدام أم لا. في هذا السياق، تم إجراء التحقق من قبل خبراء المادة وخبراء التصميم باستخدام استبانة التقييم.

٤. التجربة الفردية والمراجعة

بعد التحقق من صلاحية المنتج من قبل الخبراء وإجراء التعديلات اللازمة، تم اختبار المنتج على التجربة الفردية. في هذه الحالة، تم اختبار المنتج على طلاب الصف الثامن، حيث كان عدد الطلاب المشاركين في التجربة ٦ طلاب كعينة استجابة. من خلال هذه التجربة، حصل الباحث على ملاحظات بشأن الصوتيات الخاصة بالاستماع التي تحتاج إلى تعديل.

٥. التجربة الميدانية والمراجعة

بعد اختبار المنتج على التجربة الفردية، تم اختبار المنتج على التجربة الميدانية، وهي جميع أعضاء الصف الثامن. من نتائج هذه التجربة، تبين أن المنتج الذي تم تطويره مناسب وفعال للاستخدام.

﴿و﴾ أساليب جمع البيانات

البيانات في هذا البحث قسمين، وهي البيانات الكيفية والبيانات الكمية.[١٢] أولاً، البيانات الكيفية من نتائج المقابلات مع الطلاب والمعلم، ونتائج الاستعراض بالاستبيان على الطلاب، ونتائج الملاحظة، واقتراحات من الخبراء. ثانياً، البيانات الكمية من خلال نتائج تحليل التحقق من الخبراء بالاستبيان، واستجابات الطلاب بالاستبيان، ونتائج الاختبار القبلي والبعدي. يتم تحويل البيانات الكمية

[12] Moh Nazir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2009), hal. 147.

إلى بيانات نوعية، وبعد ذلك يتم تحليل البيانات باستخدام التحليل الوصفي في هذه الحالة لوصف نتائج التحقق واستجابات الطلاب والاستنتاجات حول تأثير استخدام المواد التعليمية من خلال تحليل اختبار الفرضيات.

وأما في الإختبار، والإستبيان، والملاحظة، والمقابلة، والوثيقة.

١. الإختبار

يتم إجراء الاختبار في هذا البحث التطويري كتابيًا في شكل أسئلة مقالية وشفهيًا أثناء الاختبار القبلي والاختبار البعدي. يُستخدم الاختبار القبلي لقياس القدرات الأولية للطلاب قبل استخدام تصميم تطوير الكتاب المدرسي الجديد، بينما يُستخدم الاختبار البعدي للحصول على بيانات حول قدرات الطلاب بعد تلقي العلاج.[١٣] ويستخدم هذا الاختبار أيضًا للحصول على نظرة عامة حول مدى صحة نتائج منتجات مواد تعليم القصة العربية المصورة التي تم تطويرها، ثم متابعة تحليل نتائج الاختبار. تستخدم هذه الطريقة لقياس فعالية وسائل تعليم اللغة العربية المبنية على القصص المصورة في الصف الثامن بمدرسة المتوسطة المحمدية فونوروغو في تحسين مهارات الاستماع والكلام.

٢. الاستبيان

الاستبيان هو أسلوب لجمع البيانات يتم تنفيذه من خلال تقديم مجموعة من الأسئلة أو البيانات المكتوبة للمستجيبين للإجابة عليها. يحتوي الاستبيان على أسئلة يجب على المشاركين الإجابة عليها، ومن ثم تحليلها للحصول على البيانات في شكل معلومات تشكل الأساس لتطوير منتجات المواد التعليمية. تكون المشاركون في الاستبيان من الطلاب والخبراء الذين قدموا تقييمات للتصميم الأولي للمنتج، ولكن الاستبيانات المقدمة لكل مشارك كانت

[13] Arief, *Pengantar dalam Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), hal. 483.

مختلفة. تم استخدام استبيان الطلاب لجمع المعلومات المتعلقة بتعلم اللغة العربية، واحتياجات الطلاب في تطوير الكتب المدرسية، واستجابات الطلاب بعد استخدام المواد التعليمية المطورة. ويأتي الاستبيان المخصص للخبراء على شكل قائمة تقييم لتقييم التصميم الأولي للمواد التعليمية.

٣. الملاحظة

الملاحظة هي جمع البيانات عن طريق إجراء ملاحظة مباشرة في الميدان الذي يتم فيه البحث وذلك لمعرفة عملية تعلم اللغة العربية في الفصل الدراسي، وملاحظة استخدام المواد التعليمية أثناء التجربة. تم إجراء الملاحظة في هذا البحث على طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو.

٤. المقابلة

المقابلة هي لقاء بين شخصين لتبادل المعلومات والأفكار من خلال الأسئلة والأجوبة، بحيث يمكن بناء المعنى حول موضوع معين.[١٤] وتستخدم هذه الطريقة أيضًا لجمع البيانات المتعلقة بالمشكلة الرئيسية التي يوجهها المستجيبون. عملية طرح الأسئلة بشكل مباشر وشفهي على الأطراف ذات الصلة بموضوع البحث. وفي هذا البحث تم الاعتماد على معلمي اللغة العربية وطلابها.

٥. الوثيقة

المستندات تعني العناصر المكتوبة. المستندات هي أدوات جمع البيانات المستخدمة للبحث عن البيانات المتعلقة بالمتغيرات في شكل ملاحظات ونصوص كتب وصحف وما إلى ذلك.[١٥]

---

[14] Sulistiyo, Urip. *Metode penelitian kualitatif*. PT Salim Media Indonesia, 2023, hal. 7.

[15] Sulistiyo, Urip. *Metode penelitian kualitatif*. PT Salim Media Indonesia, 2023, hal. 11.

في هذه الدراسة، تم استخدام تقنيات الوثائق للحصول على المعلومات في شكل وثائق وصور، أي وثائق في شكل ملفات المناهج المدرسية، ومواد تعليم اللغة العربية للصف الثامن في مدرسة محمدية ٦ المتوسطة فونوروغو، بالإضافة إلى صور لعملية تعلم الطلاب.

﴿ز﴾ أدوات جمع البيانات

وتتكون أدوات جمع البيانات مما يلي: الاختبارات، استبيانات الاستجابة، أوراق الملاحظة، إرشادات المقابلة، وأوراق التحقق. تم تصميم جميع هذه الأبحاث لأغراض البحث في تطوير مواد تعليم القصص المصورة باللغة العربية.

١. أدوات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمهارات الاستماع والكلام

الهدف من الاختبار الأولي هو قياس قدرات الطلاب على الاستماع والتحدث قبل استخدام المواد التعليمية. قام الباحث بإعداد ٢٠ سؤالاً وصفياً، مع فصل "المهنة"، مع تعديله بما يتناسب مع المادة الموجودة في اللقاء. يتم ترتيب أسئلة اختبار الاستماع على شكل أسئلة فهم تشير إلى نصوص صوتية عربية تتناسب مع مستوى قدرة طلاب الصف الثامن. في هذه الأثناء، يتم إجراء اختبار التحدث من خلال مطالبة الطلاب بإعادة سرد محتويات القصة التي استمعوا إليها أو إنشاء محادثة وقراءتها أمام الفصل. يتضمن تقييم اختبار الكلام جوانب الطلاقة، وإتقان المفردات، وبنية الجملة، والشجاعة في التحدث. يتم استخدام هذا الاختبار قبل وبعد تطبيق الوسائل التعليمية لمعرفة مدى زيادة قدرات الطالب.

الفرق بين أدوات الاختبار القبلي والبعدي هو أن أنواع الأسئلة والموضوعات هي نفسها، ولكن الأسئلة مختلفة. يتم منح كل رقم درجة خمسة، لذلك إذا كانت جميعها صحيحة فإن الدرجة القصوى هي ١٠٠.

PONOROGO

٢. استبيان استجابة الطلاب

تم استخدام استبيان استجابة الطالب لتحديد مدى قبول الطلاب لوسائل التعلم القصصية المصورة من حيث مشاركتهم العاطفية والمعرفية ودوافع التعلم. تتكون هذه الأداة من عبارات تم قياسها باستخدام مقياس ليكرت المكون من ٤ نقاط (من الرفض الشديد إلى الموافقة الشديدة). وقد تناولت البيانات الواردة في الاستبيان جوانب جاذبية وسائل الإعلام، وسهولة الفهم، وزيادة الثقة بالنفس في التحدث باللغة العربية، ورغبة الطلاب في استخدام وسائل إعلام مماثلة في التعلم اللاحق. ستوفر نتائج هذا الاستبيان نظرة عامة حول فعالية وجاذبية وسائل الإعلام من وجهة نظر الطلاب.

٣. ورقة المراقبة

يتم إعداد أوراق الملاحظة لتسجيل سلوك الطلاب وأنشطتهم أثناء عملية التعلم باستخدام الوسائط القصصية المصورة. وقد أجرى الباحثون عمليات الملاحظة من خلال ملاحظة مشاركة الطلاب في أنشطة التعلم مثل الانتباه والمشاركة النشطة والتعاون والقدرة على اتباع التعليمات. يتم تصميم الجوانب التي تمت ملاحظتها بشكل منهجي في شكل قائمة تحقق تحتوي على فئات "نعم" أو "لا". يتم استخدام البيانات من ورقة الملاحظة هذه لدعم البيانات من الاختبارات والاستبيانات، وكذلك لمعرفة فعالية الوسائط بشكل مباشر في مواقف الفصل الدراسي الحقيقية.

٤. إرشادات مقابلة المعلم والطالب

تم إجراء مقابلات شبه منظمة مع المعلمين والطلاب للحصول على معلومات أعمق حول تجاربهم في استخدام وسائل سرد القصص المصورة. يحتوي دليل المقابلة على قائمة مرنة من الأسئلة، تتكيف مع ظروف المشاركين. بالنسبة للمعلمين، هناك ثمانية أسئلة، تركز على فوائد وسائل

الإعلام في عملية التعلم، وملاءمتها للمناهج الدراسية، والعقبات التي تواجهها.

وفي الوقت نفسه، شملت المقابلات مع الطلاب تسعة أسئلة، والتي تهدف إلى معرفة صعوباتهم في تعلم اللغة العربية، وفهم المادة، وآمالهم في أن تكون الدروس ممتعة وسهلة الفهم. وتكمل نتائج هذه المقابلة البيانات الكمية.

٥. ورقة التحقق من صحة المواد والوسائط من قبل الخبراء

يتم استخدام ورقة التحقق للحصول على تقييمات من خبراء المواد وخبراء الوسائط فيما يتعلق بجودة وإمكانية تنفيذ منتجات المواد التعليمية التي يتم تطويرها. تحتوي هذه الأداة على مؤشرات تغطي جوانب ملاءمة محتوى المادة مع أهداف التعلم، وفهم اللغة، وجودة الرسوم التوضيحية، وملاءمة الوسائط لخصائص الطالب، ومظهر التصميم ونظافته. يتم إجراء التقييم باستخدام مقياس يتراوح من ١ إلى ٤، مصحوبًا بعمود اقتراحات يسمح للمحققين بتقديم مدخلات لتحسين المنتج. بلغ عدد أدوات استبيان التحقق من الصحة من قبل خبراء المواد اثنين وعشرين أداة، وعدد أدوات استبيان التحقق من الصحة من قبل خبراء الإعلام واحد وعشرين أداة. وتُستخدم نتائج هذا التحقق كأساس لمراجعة المنتج قبل اختباره على الطلاب.

﴿ح﴾ أسلوب تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات هي عملية معالجة وتفسير البيانات وفقًا لوظائفها حتى تمتلك معنى ومعنى واضح يتماشى مع أهداف البحث.[١٦] أساليب تحليل البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي التحليل الكيفي والتحليل الكمي. وتم استخدام التحليل النوعي لتحليل نتائج المقابلات مع الطلبة والمعلمين، ونتائج المراجعات من خلال الاستبيانات الموجهة للطلبة، ونتائج الملاحظات. وفي الوقت نفسه، يتم استخدام التحليل الكمي لتحليل نتائج التحقق من صحة الخبراء من خلال

[16] Wina Sanjaya, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2009), hal. 106.

الاستبيانات، واستجابات الطلاب من خلال الاستبيانات للمواد التعليمية المطورة، فضلاً عن نتائج الاختبارات الأولية واللاحقة. الخطوات هي كما يلي:

١. تحليل البيانات كيفية

إن أسلوب التحليل النوعي المستخدم في هذه الدراسة هو التحليل حسب مايلز وهوبرمان، وهو على النحو التالي:

أ. جمع البيانات

جمع البيانات هو مجموعة من المعلومات التي تسمح باستخلاص الاستنتاجات واتخاذ الإجراءات. عرض البيانات هو شرح المعلومات على شكل أوصاف وسرد كامل يتم ترتيبه بناءً على النتائج الرئيسية التي تم الحصول عليها من تصفية البيانات، ويتم عرضها باستخدام لغة الباحث بطريقة منطقية ومنهجية بحيث تكون سهلة الفهم.

ب. تصفية البيانات

تصفية البيانات هي عملية اختيار وتصفية وتبسيط البيانات التي تم الحصول عليها في الميدان. وتستمر هذه العملية طوال فترة البحث.

ج. عرض البيانات

عرض البيانات هو نشاط يتم فيه جمع مجموعة من المعلومات التي تسمح باستخلاص الاستنتاجات واتخاذ الإجراءات. يتم تقديم البيانات في شكل نص سردي مثل الملاحظات الميدانية والمصفوفات والمخططات والشبكات والرسوم البيانية.

د. استخلاص الاستنتاجات

إن استخلاص النتائج هو العملية النهائية للخطوات السابقة، أي استخلاص نتائج البيانات التي تم تحليلها وفحصها بناءً على الأدلة التي تم الحصول عليها في موقع البحث.

PONOROGO

٢. تحليل البيانات الكمية

أ. خبير تحليل الصلاحية

يهدف تحليل صحة الخبراء إلى تحليل البيانات المتعلقة بصحة المادة وتصميم المواد التعليمية التي تم ملؤها من قبل المحققين الخبراء. تم بعد ذلك تحليل نتائج الدرجات من كل استبيان تم إعطاؤه للمحقق الخبير باستخدام تقنيات التحليل الكمي من خلال حساب النسبة المئوية لدرجات العناصر لكل إجابة لكل سؤال في الاستبيان. يتم ملء استمارة صلاحية المادة وتصميم المواد التعليمية وفقًا لقواعد التقييم بأربعة مستويات من المعايير.

بعد جمع نتائج صحة البيانات، يتم إجراء اختبار الصلاحية للمدقق من خلال تطبيق صيغة النسبة المئوية على النحو التالي:

$$PPV = \frac{\sum \text{إجابة المدقق}}{\sum \text{أقصى إجمالي لإجابات المدقق}} \times ٪ ١٠٠$$

البيان:

PPV = النسبة المئوية لتصنيفات المدقق

∑ إجابات المدقق = إجمالي إجابات المدقق

∑ أقصى إجمالي لإجابات المدقق = أقصى إجمالي لإجابات المدقق

ثم يتم تأهيل نتائج النسبة بناءً على مستوى الأهلية الذي يحتوي على المعايير التالية:

الجدول ٣,١ معايير تفسير الجدوى

رقم	معايير	مستوى الصلاحية
١.	٨١٪ – ١٠٠٪	جيد جدا (يمكن استخدامه بدون مراجعة)
٢.	٦١٪ – ٨٠٪	جيد (قابل للاستخدام مع مراجعات طفيفة)
٣.	٤١٪ – ٦٠٪	مقبول (يوصى بعدم استخدامه لأنه يحتاج إلى

		مراجعة)
٤.	٢١٪ – ٤٠٪	ناقص (لا ينبغي استخدامه)
٥.	٠٪ – ٢٠٪	ناقص جدا (لا ينبغي استخدامه)

استنادًا إلى معايير محددة مسبقًا، يتم الإعلان عن إمكانية تطبيق المواد التعلمية إذا وصل إلى مستوى النسبة المئوية ٦١٪ – ١٠٠٪ من جميع العناصر الواردة في استبيان التحقق من صحة الخبراء. إذا كان دفتر الجيب لا يفي بمعايير الأهلية، فسيتم مراجعته.

ب. تحليل التطبيق العملي

تم إعطاء استبيان عملي للطلاب في شكل قائمة مرجعية لقياس مستوى استجابة الطلاب في استخدام المواد التعليمية. يتم تحليل البيانات التي تم جمعها باستخدام صيغة النسبة المئوية على النحو التالي:

$$\text{النسبة المئوية للاستجابات} = \frac{\text{عدد استجابات الطلاب الإيجابية لكل جانب}}{\text{العدد الإجمالي للطلاب}} \times ١٠٠٪$$

ثم تم تصنيف نتائج نسبة الاستبيان بناءً على فئات الإجابة على النحو التالي:

الجدول ٣,٢ فئات استجابات الطلاب للمواد التعليمية

النسبة	التفسير
٨٠٪ ≤ P < ١٠٠٪	جيد جدا
٦٠٪ ≤ P < ٨٠٪	جيد
٤٠٪ ≤ P < ٦٠٪	مقبول
٠٪ ≤ P < ٤٠٪	ضعيف

يمكن اعتبار رد الطلاب على المواد التعليمية جيدًا إذا حصل تقييم كل جانب إيجابي تم الرد عليه على نسبة تزيد عن ٦٠٪. إذا كانت النسبة المئوية للردود على كل جانب تم الرد عليه أقل من ٦٠٪، فعندئذ يُذكر أن الرد ليس جيدًا ومن الضروري إعادة النظر في مراجعة المواد التعليمية المطور.

ج. تحليل الفعالية

يتم قياس فعالية المواد التعليمية المطور باستخدام اختبار لنتائج تعليم الطلاب. ثم تم تحليل بيانات الاختبار التي تم جمعها باستخدام تقنية اختبار N - Gain. تم إجراء هذا الاختبار لتحديد درجة زيادة نتائج تعليم الطلاب. الصيغة المستخدمة هي كما يلي:

$$N\text{-}Gain = \frac{\text{درجة الاختبار البعدي} - \text{درجة الاختبار القبلي}}{\text{درجة المثالية} - \text{درجة الاختبار القبلي}}$$

يحتوي اختبار *N - Gain* على معايير تستند إلى درجة *N - Gain* على النحو التالي:

الجدول ٣,٣ معايير *N - Gain*

درجة *N - Gain*	التفسير	الفئة
٠،٧٠ ≤ g < ١،٠٠	مرتفع	فعال
٠،٣٠ ≤ g < ٠،٧٠	متوسط	حسب الفعال
٠،٠٠ ≤ g < ٠،٣٠	منخفض	أقل فعالية
g = ٠،٠٠	لم يرتفع	لم يرتفع
-١،٠٠ ≤ g < ٠،٠٠	انخفاض	انخفاض

يتم تعزيز فعالية المواد التعليمية من خلال نتائج اكتمال الطلاب في التعلي‌م. يتم الإعلان عن اكتمال نتائج تعليم الطلاب إذا كانت القيمة التي تم الحصول عليها متوافقة مع معايير الحد الأدنى من الاكتمال (KKM)، والتي تقل عن ٧٥. وبالمثل، يمكن الإعلان عن فعالية المواد التعليمية إذا اكتملت ٨٠٪ على الأقل من نتائج تعليم الطلاب.

بالإضافة إلى ذلك، ولزيادة الصلاحية، استخدم الباحث اختبار T" *Paired Sample T-Test*" باستخدام تطبيق *SPSS* الإصدار ٢٢,٠، والذي

يهدف إلى مقارنة نتائج التعلم بين اختبار ما قبل وما بعد. ثم يتم اختبار البيانات باستخدام تقنية شابيرو ويلك لاختبار التوزيع الطبيعي للبيانات، وإذا كانت البيانات تتبع التوزيع الطبيعي، فإن الخطوة التالية هي تحليل البيانات باستخدام اختبار العينات المزدوجة.

وأما المبادئ التوجيهية لاتخاذ القرار في هذا الاختبار فهي كما يلي:[١٧]

١) إذا كانت نتيجة sig. (2-tailed) > ٠,٠٥، فإن (Ho) مرفوض و (Ha) مقبول. فإنما كان فرق المعدل بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي.

٢) إذا كانت نتيجة sig. (2-tailed) < ٠,٠٥، فإن (Ho) مقبول و (Ha) مرفوض. فإنما ليس فرق المعدل بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي.

PONOROGO

[17] Muhammad Ilham Dwi Putra dkk. *Pengaruh penggunaan media pembelajaran interaktif terhadap hasil belajar peserta didik di kelas XI TITL pada mata pelajaran instalasi penerangan listrik di SMK PGRI 1 Surabaya,* Jurnal Pendidikan Teknik Elektro 11, no. 1 (2022), hal. 117–26.

الباب الرابع

نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

﴿أ﴾ وصف موجز لموقع البحث

١. لمحة تاريخية عن المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة في فونوروغو

إن وجود المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة في بيتون لا يمكن فصله عن وجود المدرسة الابتدائية المحمدية في بيتون التي سبقتها، والتي تم تأسيسها منذ عام ١٩٥٩. في ذلك الوقت، كان المبادرون مجموعة من قادة الدين، ورؤساء القرى، ورؤساء الأحياء، وممثلي جميع الفئات، حيث اجتمعوا بقيادة الحاج عبد الغني. كان الهدف من الاجتماع هو التشاور بشأن تأسيس مدرسة دينية أو مدرسة نظامية. وبعد ذلك، تم الاتفاق على بذل الجهود لتحقيق هذا الهدف، ولكنها لم تنجح في البداية.

وفي تطور لاحق عام ١٩٦١، جاء السيد محمد علي والسيد محفوظ لزيارتهما السيد دميات من قرية ديمانجان والسيد نعليمن من نقابر، بهدف التعاون في تأسيس مدرسة دينية في بيتون. ولكن نظرًا لتعدد الفئات في مجتمع بيتون، دعا السيد محمد علي قادة الدين والمجتمع للتشاور. وفي النهاية، تم الاتفاق على البدء بتأسيس مدرسة، بحيث يوفر كل ثلاثة منازل مجموعة من المقاعد والطاولات. ونظرًا لأن إدارتها كانت تحت إشراف جمعية المحمدية، فقد سميت المدرسة بـ "المدرسة الابتدائية المحمدية."

وفي تطور لاحق، وبسبب نجاح المدرسة الابتدائية، تم التمهيد لتأسيس مدرسة في مستوى المتوسط عام ١٩٧٦، والتي كانت تُسمّى حينها بـ "معهد إعداد المعلمين لمدة أربع سنوات"، لكنها استمرت سنة واحدة فقط. ثم تحوّلت إلى مدرسة متوسطة دينية (مدرسة ثانوية دينية)، بناءً على لوائح الحكومة.

في بداية تأسيسها، كانت العملية التعليمية تُجرى في فترة ما بعد الظهر، نظرًا لقلة عدد الطلاب وبساطة قاعات الدراسة. وكان أغلب المدرسين من نقابر

وديمانجان (وهم أساتذة من معهد والي سونغو الإسلامي). ولرفع مستوى جودة المدرسة، بدأت الدراسة في الصباح منذ حوالي عام ١٩٨٧. وكان معظم الطلاب حينها من قرية بيتون. ومع تطورها، بدأت المدرسة المتوسطة المحمدية تجذب اهتمام المجتمع خارج بيتون، مثل مادوساري، نقابر، ديمانجان، وينونغ، بينغكول، نغامبل، والمناطق المحيطة بها. ومن سنة إلى أخرى، شهدت المدرسة تطورًا ملحوظًا، حيث واصل العديد من خريجيها دراستهم في الجامعات وحصلوا على درجات علمية، ثم عملوا في مختلف القطاعات سواء الحكومية أو الخاصة. وبهذا استمرت المدرسة المتوسطة المحمدية في بيتون حتى يومنا هذا.[١]

رؤية هذه المدرسة هي تحقيق "مدرسة ذات أخلاق نبيلة واستقلالية وإنجاز عالٍ" وتنظيم التعليم بشكل فعال، بحيث يتطور الطلاب بشكل مثالي. لذا فإن المهمة هي تنظيم التعلم لتنمية مهارات التفكير النشط والإبداعي والمبتكر في حل المشكلات، وتحقيق المدارس الرقمية، وتنمية الدافعية للإنجاز. يهدف إلى تطوير منهج دراسي يتم تنفيذه بشكل إبداعي، وخلق ابتكارات تعليمية بحيث تتم أنشطة التدريس والتعلم بشكل فعال وكفء، وزيادة الدرجات فوق معيار النجاح. لذلك فإن أحد الأمور التي يمكن من خلالها تحقيق رؤية المدرسة ورسالتها وأهدافها هو تطوير مواد تعليمية إبداعية ومبتكرة للغة العربية لتعزيز دافعية الطلاب نحو الإنجاز.[٢]

٢. بيانات الطلاب

يبلغ عدد طلاب مدرسة متوسطة المحمدية ٦ بيتون للعام الدراسي ٢٠٢٤/ ٢٠٢٥ ما مجموعه ٤٨ طالبًا، منهم ٢٤ رجل و٢٤ أنثى. وفيما يلي بيان الطلاب حسب الجدول التالي:[٣]

---

[١] بيانات التوثيق من الإدارة، الجبال. المحمدية ٦ بيتون سيمان بونوروغو العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ ١٦ يناير ٢٠٢٥.

[٢] المرجع نفسه، ٤.

[٣] المرجع نفسه، ٨.

الجدول ٤,١ بيانات طلاب مدرسة متوسطة المحمدية ٦ بيتون

فصل ٧		فصل ٨		فصل ٩		الجملة		الإجمالي
الرجل	النساء	الرجل	النساء	الرجل	النساء	الرجل	النساء	٤٨
٧	٥	٨	١٤	٩	٥	٢٤	٢٤	

﴿ب﴾ نتائج البحث وتحليلها

المواد التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة تم تطويرها باستخدام نموذج Borg and Gall للتطوير المبسط في خمس خطوات وهي: جمع البيانات مع تحليل الاحتياجات، تصميم المنتج وتطويره والتحقق من صحته من قبل الخبراء ثم مراجعته، التجارب على مجموعات صغيرة ثم مراجعتها، التجارب على مجموعات كبيرة ثم مراجعتها. وبالتفصيل هو كما يلي:

١. مرحلة جمع البيانات

أ. تحليل الاحتياجات

بدأ تطوير المادة التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة بأنشطة تحليل الاحتياجات. وقد تم إجراء تحليل الاحتياجات من خلال تحليل حالة المواد التعليمية كمصدر رئيسي للمعلومات في التعلم، وكذلك توفر المواد التعليمية أو الوسائط الداعمة لتنفيذ التعلم. ووفقًا لأريف س. صديمن، فإن العملية التي يتم القيام بها هي تحليل الاحتياجات، وتحليل المادة، وتحليل خصائص الطلاب.

في هذه تحليل الاحتياجية، اجرت الباحثة نشاطين مرحليين لجمع المعلومات عن احتياجات المدرسة الهدف. المرحلة الأولى هي مراجعة الكفاءات الأساسية، والكفاءات الأساسية الفرعية، والمؤشرات، وأهداف التعلم، ومخرجات التعلم. أما المرحلة الثانية، فتمت من خلال إجراء المقابلات، وجمع الوثائق حول نتائج تعلم الطلاب، وتحديد المشكلات بالتعاون مع المعلمين وطلاب الصف الثامن في مدرسة

متوسطة محمدية ٦ فونوروغو فيما يتعلق بالكتب التعليمية أو الوسائط المستخدمة في التعلم وتأثيرها على أنشطة ونتائج تعلم الطلاب.

وبناءً على نتائج المقابلات، تبيّن أن المعلم يستخدم فقط كتاب عمل الطالب (LKS) كمصدر للتعلم، وكانت نتائج تعلم الطلاب منخفضة، خاصة في مهارات الاستماع والكلام. وقد ظهر ذلك من خلال انخفاض درجات العديد من الطلاب عن معيار الحد الأدنى من الإتقان (KKM) في مهارات الاستماع والتحدث. على سبيل المثال، من بين ٢٢ طالبًا في الصف الثامن بمدرسة متوسطة محمدية ٦ فونوروغو، حقق حوالي ٣٥٪ فقط درجات فوق الحد الأدنى لمهارات الكلام، بينما لم يتقن مهارات الاستماع سوى حوالي ٤٠٪ من الطلاب.[٤]

وقد أكد ذلك من خلال مقابلات الباحث مع بعض طلاب الصف الثامن الذين ذكروا أنهم يواجهون صعوبة في فهم المحادثات أو النصوص الشفوية باللغة العربية. تنبع هذه المشكلة من صعوبة فهم معاني الكلمات العربية بسبب محدودية المفردات لديهم، وقلة التدريبات على الاستماع إلى النصوص العربية التي تجعل الطلاب غير معتادين على فهم بنية الجمل والتنغيم في اللغة العربية، كما أن مواد الاستماع المتوفرة في الكتب الدراسية غالبًا ما تكون رتيبة وغير جذابة، مما يقلل من دافع الطلاب لتحسين مهارات الاستماع لديهم.

بالإضافة إلى ذلك، أقر الطلاب أيضًا بأنهم يواجهون صعوبات في الكلام باللغة العربية. وتعود هذه المشكلة إلى الخوف من الوقوع في الأخطاء في النطق وبنية الجمل، مما يجعلهم مترددين في المحاولة، إلى جانب قلة تدريبات التحدث، وشعور الطلاب بأن مواد التحدث الحالية غير واقعية وطويلة جدًا وغير متصلة بحياتهم اليومية، مما يجعل من الصعب تذكرها وممارستها.

PONOROGO

---

[٤] مقابلة مع معلم اللغة العربية وتوثيق بيانات نتائج التعلم لطلاب الصف الثامن في مدرسة محمدية ٦ بونوروغو، ٣ ديسمبر ٢٠٢٤.

لذلك، عبر الطلاب عن رغبتهم في الحصول على وسائط تعليمية داعمة لتعلم اللغة العربية تكون أكثر جاذبية وبصرية لمساعدتهم في فهم النصوص العربية بسهولة أكبر، قائمة على قصص بسيطة وسياقية ليتمكنوا من تخيل وفهم استخدام اللغة العربية في المواقف الحقيقية، ومزودة أيضًا بالصوتيات، حتى يتمكنوا من التدرب على الاستماع وتقليد النطق الصحيح للغة العربية.

يمكن الاستنتاج أن الطلاب بحاجة إلى كتاب داعم يحتوي على مادة أوسع وأكثر ملاءمة لتطورهم المعرفي، ويوفر لهم تجربة تعلم ممتعة باستخدام هذه الوسائط. في هذه المرحلة، سيتم تحديد نوع الكتاب الداعم الذي يجب تطويره لمساعدة الطلاب على التعلم، وهو المادة التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة والمزودة بالصوتيات عبر رمز الاستجابة السريعة (QR Code).

ب. تحليل المادة

تم إجراء تحليل المنهج من خلال ملاحظة خصائص المنهج المستخدم في عملية التعلم. تم ذلك لضمان أن يتوافق التطوير مع متطلبات المنهج المعمول به. بالإضافة إلى ذلك، يهدف تحليل المادة إلى تحديد وتفصيل وتنظيم المفاهيم ذات الصلة التي سيتم تدريسها بناءً على الكفاءات الأساسية لتحقيق أهداف التعلم.

المنهج المستخدم في مادة اللغة العربية للصف الثامن بمدرسة متوسطة محمدية ٦ فونوروغو هو منهج "الاستقلال". ومن حيث محتوى الكتاب، لا توجد فيه تدريبات استماع مصحوبة بوسائط صوتية، مما يجعل الطلاب لا يمتلكون أمثلة صحيحة للنطق يمكنهم التدرب عليها بشكل مستقل. أما مادة الكلام، فهي محدودة في حوارات غير سياقية ولا تتضمن أنشطة تحدث نشطة. كما أن الطلاب لا يحصلون على تعرض كافٍ للغة العربية المنطوقة بشكل واقعي. بالإضافة إلى ذلك، فإن المواد التعليمية المتعلقة بالقصص طويلة جدًا وغير مناسبة لقدراتهم، كما تفتقر إلى الرسوم التوضيحية أو الصور أو القصص الجذابة، مما يجعل الطلاب يواجهون صعوبة في فهم محتوى المادة ويشعرون بالملل أثناء عملية التعلم.

وبناءً على نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية في الصف الثامن، فقد أشار إلى حاجته إلى كتاب داعم يحتوي على مواد يحتاجها الطلاب وفقًا لحالتهم، على شكل قصص مصورة موضوعية تتعلق بحياتهم اليومية، ومفردات منظمة وفقًا لسياق القصة، ورمز QR يحتوي على صوتيات لتدريب مهارة الاستماع، وتمارين تحدث لوصف الصور ولعب الأدوار بناءً على محتوى القصة.

ج. تحليل خصائص الطلاب

إن فهم خصائص الطلاب سيساعد الباحث في تصميم مواد تعليمية تتناسب مع احتياجاتهم واهتماماتهم وقدراتهم وأساليب تعلمهم. وقد أُجري هذا البحث على طلاب الصف الثامن بمدرسة متوسطة محمدية ٦ فونوروغو الذين يتميزون بخلفيات واهتمامات وقدرات متفاوتة في اللغة العربية.

يبلغ متوسط عمر طلاب الصف الثامن بين ١٣ – ١٤ سنة، وهم ضمن مرحلة المراهقة المبكرة. في هذه المرحلة، يبدأ الطلاب في إظهار تطور في الجوانب المعرفية والاجتماعية والانفعالية. فهم قادرون بالفعل على التفكير المنطقي، لكنهم ما زالوا بحاجة إلى تحفيز بصري وأنشطة ممتعة لتعزيز فهمهم.

من الناحية النفسية، يميل الطلاب في هذه المرحلة إلى تفضيل الأنشطة التفاعلية والبصرية وغير الرتيبة. ولذلك، ينبغي أن تأخذ المواد التعليمية المطورة بعين الاعتبار استخدام الوسائط مثل الصور، والألوان الجذابة، والقصص القريبة من حياتهم اليومية.

استنادًا إلى نتائج الملاحظة والمقابلات مع طلاب الصف الثامن، تبيّن أن مستوى إتقان الطلاب للغة العربية لا يزال في المستوى الأساسي. لديهم حصيلة محدودة من المفردات، خاصة في السياق الشفوي. ويرجع ذلك إلى قلة التدريبات على مهارتي الاستماع الكلام أثناء عملية التعلم.

بالإضافة إلى ذلك، فإن الطلاب معتادون أكثر على التعلم باستخدام المقاربة النصية وحفظ البُنى اللغوية، بدلاً من المقاربة التواصلية. وهذا يؤثر سلبًا على قدرتهم على الفهم والإنتاج الشفوي للغة العربية.

يشعر معظم الطلاب بصعوبة في تعلم اللغة العربية لأنهم لا يفهمون المعنى وسياق الاستخدام. ومن الأسهل عليهم فهم المادة إذا تم تقديمها من خلال الصور أو الألوان أو الأصوات، مما يدل على ميلهم نحو أسلوب التعلم البصري والسمعي. ولذلك، فإن تطوير المواد التعليمية على شكل قصص مدمجة بعناصر الصور والصوتيات) من خلال رمز QR سيكون فعالًا جدًا في دعم عملية التعلم.

بناءً على التحليل الأولي الذي تم في مدرسة متوسطة محمدية ٦ فونوروغو، يمكن تلخيص النتائج على النحو التالي:

١) يحتاج المعلم إلى كتاب داعم للتعلم يكون سهل الاستخدام لكل من المعلم والطلاب.

٢) يجب أن يكون الكتاب الداعم للتعلم جذابًا وتفاعليًا وسياقيًا، وخاصة لتحسين مهارتي الاستماع الكلام، وأن يكون عمليًا في استخدامه.

٣) يجب أن يكون الكتاب الداعم للتعلم قادرًا على زيادة دافعية الطلاب للتعلم.[٥]

٢. التصميم تطوير المنتج

بعد إجراء مرحلة التحليل التي تشمل تحليل الاحتياجات، وتحليل المادة، وتحليل خصائص المتعلمين، تم جمع المواد المستخلصة من كتاب اللغة العربية للصف الثامن وفقًا لمنهاج "الاستقلال" للفصلين الدراسيين الأول والثاني، وكذلك من كتاب اللغة العربية الصادر عن وزارة الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا لعام ٢٠٢٠، والقاموس، والإنترنت، وكتب اللغة العربية الأخرى، ليتم إدخالها في صيغة كتاب قصصي مصوّر. وقد تم تسمية المادة التعليمية المنتجة بعنوان" :القصص المصوّرة للغة العربية الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية".

من حيث مفهوم استخدامها، يتم تدريس هذه الوسيلة من خلال ثلاث مراحل: (١) ما قبل القراءة (تقديم الصور والمفردات)، (٢) أثناء القراءة (الاستماع

---

[٥] مقابلة مع معلم اللغة العربية وتوثيق بيانات نتائج التعلم لطلاب الصف الثامن في مدرسة محمدية ٦ بونوروغو، ٣ ديسمبر ٢٠٢٤.

إلى الصوت والقراءة معًا)، و(٣) ما بعد القراءة (المناقشة، ولعب الأدوار، وإعادة بناء القصة). تم تصميم هذه المرحلة لتسهيل مهارات الاستماع والتحدث المتكاملة. قبل اختبار الوسائط في الميدان، تم إجراء اختبار صحة من قبل خبراء المواد وخبراء تصميم التعلم لتقييم جوانب ملاءمة المحتوى، وفهم اللغة، والرسوم التوضيحية، وملاءمتها للاستخدام في الفصل الدراسي. وتشكل نتائج هذا التحقق الأساس لمراجعة المنتج قبل اختباره على مجموعات صغيرة من الطلاب. أما صيغة ترتيب المادة التعليمية المطوّرة فهي كما يلي:

الجدول ٤,٢ تنسيق كتاب القصص المصوّرة

رقم	الموضوع	الفصل الفرعي
١	صفحة الغلاف	تتضمن العنوان، اسم المؤلف، وشعار المدرسة.
٢	المقدمة	تتضمن عبارات الشكر والتقدير لجميع الأطراف التي ساهمت في إعداد هذا الكتاب المصوّر.
٣	إرشادات استخدام الكتاب	تتضمن كيفية استخدام المادة التعليمية وكيفية الوصول إلى رمز الاستجابة السريعة *(QR code)* الذي يحتوي على ملفات صوتية.
٤	فهرس المحتويات	تتضمن نظرة عامة على المادة التعليمية للغة العربية المستندة إلى القصص المصوّرة.
٥	نواتج التعلم	يتضمن نواتج التعلم العامة للصف الثامن للفصلين الدراسيين الأول والثاني.
٦	أهداف التعلم	يتضمن الأهداف التعليمية الخاصة للصف الثامن للفصلين الدراسيين الأول والثاني.
٧	الباب الأول: الأَعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ	النَّصُّ الْقِرَائِيُّ الْمُصَوَّرُ، المُفْرَدَات، القَوَاعِدُ، التَّمَارِينُ
٨	الباب الثاني: الْهِوَايَةُ	النَّصُّ الْقِرَائِيُّ الْمُصَوَّرُ، المُفْرَدَات، القَوَاعِدُ، التَّمَارِينُ
٩	الباب الثالث: اَلْمِهَنُ	النَّصُّ الْقِرَائِيُّ الْمُصَوَّرُ، المُفْرَدَات، القَوَاعِدُ، التَّمَارِينُ
١٠	الباب الرابع: الصِّحَّةُ (الرِّيَاضَةُ وَعِيَادَةُ	النَّصُّ الْقِرَائِيُّ الْمُصَوَّرُ، المُفْرَدَات، القَوَاعِدُ، التَّمَارِينُ

PONOROGO

	الْمَرِيْضِ)	
١١	قائمة المراجع	تتضمن المصادر والمراجع التي استُخدمت في إعداد المادة التعليمية.

تم تصميم هذه الوسيلة مع الإشارة إلى النهج البنائي والتعلم التواصلي، على أمل أن يتمكن الطلاب من التعلم بشكل نشط وسياقي وممتع. وتتضمن مكونات الوسائط نصوصًا سردية قصيرة باللغة العربية مصحوبة بصور توضيحية بصرية وحوارات تفاعلية ورموز QR مرتبطة بالصوت الداعم. ويأخذ تصميم الوسائط أيضًا في الاعتبار عناصر الذكاءات المتعددة، وخاصة الذكاء اللغوي، والذكاء البصري المكاني، والذكاء الشخصي.

وفيما يلي وصف للمكونات الموجودة في محتوى المادة:

١. نص مصور

يقدم هذا المكون قصصًا متسلسلة مع رسوم توضيحية ملونة بالكامل ونصوص قصيرة. استنادًا إلى نظرية الترميز المزدوج بايفيو، فإن الجمع بين الصور والنص يحسن الذاكرة طويلة المدى لأنه ينطوي على معالجة بصرية ولفظية متزامنة. وتكمن فائدتها التربوية في تسهيل فهم سياق القصة من خلال التصور.

٢. المفردات المصورة

هذا المكون عبارة عن بطاقة مفردات موضوعية تعرض الصور والنصوص العربية والترجمة. استنادًا إلى نظرية المفردات البصرية رايت، تعمل الصور على تقوية ارتباطات المعنى وإثراء الذاكرة البصرية. لذلك، يعد هذا المكون مفيدًا لتسريع إتقان المفردات من خلال السياق البصري.

٣. قاعدة بسيطة

يتم تقديم القواعد النحوية من خلال القصص المصورة أو فقاعات حوار الشخصيات في القصة. استنادًا إلى نظرية النهج الاستقرائي هينكل، يكتشف الطلاب أنماط القواعد النحوية بشكل طبيعي من خلال الأمثلة، وليس الصيغ

المجردة. لذا فإن الفائدة التربوية هي أنها تسهل على الطلاب التعرف على أنماط الجمل من نصوص القصة.

٤. ممارسة الاستماع

تتضمن التمارين تسجيلات للحوار السردي من قبل المتحدثين الأصليين ورسوم توضيحية داعمة. وفقًا لنظرية المدخلات المفهومة كراشين، فإن التعرض للصوت الأصيل يعمل على تسريع اكتساب اللغة. مفيد لممارسة الفهم الشفهي

٥. محادثة/ الكلام

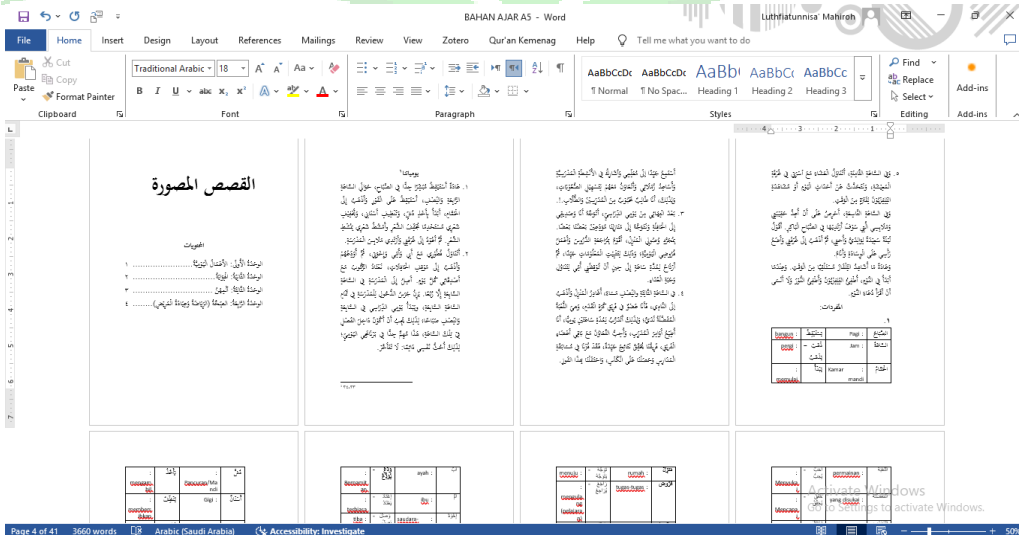
تم تصميم الأنشطة التحدثية على أساس لعب الأدوار باستخدام قوالب الحوار والمفردات المستهدفة. وهذا يتوافق مع نظرية النهج التواصلي سافينيون حيث يجب تطوير مهارات التحدث من خلال التفاعلات ذات المغزى. ومن المفيد تطبيق كافة المواد التي تم تعلمها عمليا.

تطوير المنتج

تُعتبر مرحلة التطوير مرحلة تنفيذ المنتج. في هذه المرحلة، يتم تطوير المادة التعليمية للقصص المصوّرة استنادًا إلى نتائج التصميم.

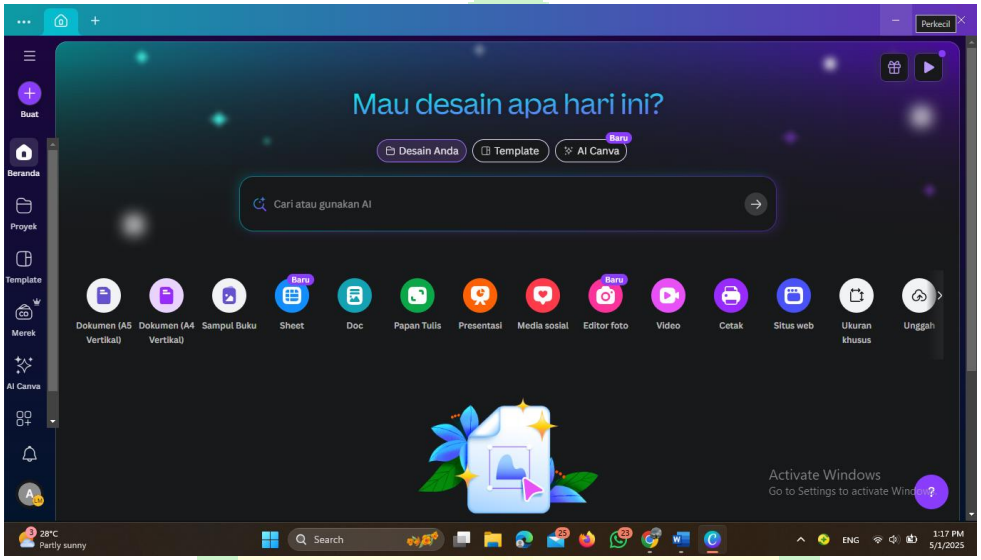
أ. يجمع الباحث المواد المتعلقة بكل موضوع باستخدام المراجع المتوفرة.

صورة ٤,١ المادة التعليمية على برنامج وورد



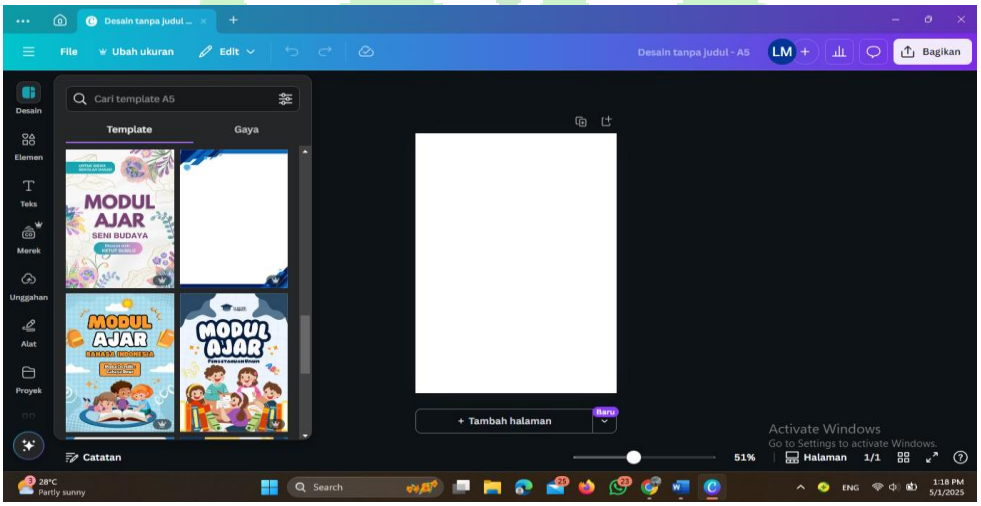
ب. تم تصميم المواد التعلمية وتنظيمه بمساعدة تطبيق *Canva*. *Canva* هي أداة تصميم ونشر شائعة عبر الإنترنت تتيح للمستخدمين إنشاء تصميمات من مجموعة متنوعة من القوالب. هذه صورة للصفحة الرئيسية لتطبيق *Canva*:

صورة ٤,٢ عرض الصفحة الرئيسية لتطبيق *Canva*



في شاشة الصفحة الرئيسية، توجد عدة خيارات للتصميم مثل العروض التقديمية، وسائل التواصل الاجتماعي، الفيديو، وغيرها حسب المشروع الذي نرغب في إنشائه، أو يمكننا البحث عنها في خانة البحث. لإعداد المادة التعليمية للقصص المصوّرة، اختار الكاتب قائمة تصميم أوراق العمل، ثم بحث عن التصميم المناسب للموضوع. وأما شكله فهو كما يلي:

صورة ٤,٣ تصميم ورقة العمل بحجم A5 على *Canva*



بعد العثور على القالب المناسب، قام الكاتب باختيار حجم الكتاب من قائمة "تغيير الحجم". حجم المواد التعلمية الذي تم تطويره هو بحجم الورقة A5 (١٤٫٨ × ٢١٫٠ سم). في الشاشة الموجودة على الجانب الأيسر، توجد العديد من القوائم مثل: قائمة التصميم لاختيار القوالب، قائمة العناصر للبحث عن الصور، الخطوط، الأشكال، الرسومات، وغيرها. كما توجد أيضًا قائمة النصوص التي تُستخدم لإضافة مربعات النص أو اختيار نوع الخط المطلوب استخدامه. تم اختيار ألوان الغلاف بألوان زاهية ومبهجة. أما نوع الصور المستخدمة فهي صور تصميم جرافيكي، ونوع الخط المستخدم متنوع، ومن بينها خط Traditional Arabic. وفيما يلي تصميم إعداد المادة التعليمية للقصص المصوّرة باستخدام تطبيق Canva:

١) الغلاف الأمامي والخلفي

يُظهر الغلاف هوية المنتج المطوَّر، وهو مادة تعليمية للغة العربية تعتمد على القصص المصوّرة لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة. صُمّم الغلاف بشكل بسيط وسهل، ومع ذلك تم تصميمه بطريقة تجذب اهتمام القارئ.

صورة ٤,٤ الغلاف الأمامي والخلفي

٢) المقدمة

تحتوي المقدمة على هدف تطوير المادة التعليمية لتحسين مهارتي الاستماع والكلام، وكذلك كداعم لعملية تعلم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، تحتوي أيضًا على عبارات الشكر والتقدير للجهات التي شاركت في إعداد المادة التعليمية للغة العربية القائمة على القصص المصورة.

صورة ٤,٥ المقدمة

المُقَدِّمَةُ

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَالَمِينَ، نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. ٱللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

إِنَّ هَذَا ٱلْكِتَابَ ٱلتَّعْلِيمِيَّ ٱلْمُصَوَّرَ فِي مَادَّةِ ٱللُّغَةِ ٱلْعَرَبِيَّةِ قَدْ تَمَّ إِعْدَادُهُ لِطُلَّابِ ٱلصَّفِّ ٱلثَّامِنِ فِي مَدْرَسَةِ ٱلْمُتَوَسِّطَةِ مُحَمَّدِيَّةِ ٦ فُونُورُوغُو، بِهَدَفِ تَعْزِيزِ مَهَارَاتِهِمْ فِي ٱلِٱسْتِمَاعِ وَٱلْمُحَادَثَةِ بِٱللُّغَةِ ٱلْعَرَبِيَّةِ. مِنْ خِلَالِ هَذِهِ ٱلطَّرِيقَةِ ٱلْمُمْتِعَةِ، نَأْمُلُ أَنْ يَكُونَ تَعَلُّمُ ٱللُّغَةِ ٱلْعَرَبِيَّةِ أَكْثَرَ تَفَاعُلًا، وَجَذْبًا، وَسُهُولَةً فِي ٱلْفَهْمِ. بِٱلْإِضَافَةِ إِلَى ذٰلِكَ، تَمَّ إِضَافَةُ رُمُوزِ ٱلِٱسْتِجَابَةِ ٱلسَّرِيعَةِ لِتَعْزِيزِ تَجْرِبَةِ ٱلتَّعَلُّمِ مِنْ خِلَالِ ٱلْوَسَائِطِ ٱلرَّقْمِيَّةِ.

نَتَقَدَّمُ بِأَسْمَى آيَاتِ ٱلشُّكْرِ وَٱلتَّقْدِيرِ لِجَمِيعِ ٱلْأَطْرَافِ ٱلَّتِي سَاهَمَتْ فِي إِعْدَادِ هٰذَا ٱلْمُنْتَجِ ٱلتَّعْلِيمِيِّ، وَخَاصَّةً لِلْأُسْتَاذَةِ وَٱلْمُعَلِّمِينَ وَٱلطُّلَّابِ ٱلَّذِينَ قَدَّمُوا مُلَاحَظَاتِهِمُ ٱلْقَيِّمَةَ. نَأْمُلُ أَنْ يَكُونَ هٰذَا ٱلْكِتَابُ مُفِيدًا فِي تَطْوِيرِ تَدْرِيسِ ٱللُّغَةِ ٱلْعَرَبِيَّةِ فِي ٱلْمَدَارِسِ.

إِنَّنَا نُدْرِكُ أَنَّ هٰذَا ٱلْعَمَلَ لَيْسَ كَامِلًا، لِذٰلِكَ نُرَحِّبُ بِكُلِّ نَقْدٍ وَٱقْتِرَاحٍ لِتَحْسِينِ وَتَطْوِيرِ ٱلْعَمَلِ فِي ٱلْمُسْتَقْبَلِ.

فونوروغو، ١١ مارس ٢٠٢٥
الكاتبة،

لطفية النّساء ماهرة

ب

٣) إرشادات استخدام الكتاب

في إعداد مادة التعليم المصورة القائمة على القصة، يُعَدّ دليل استخدام الكتاب أحد المكونات الأساسية التي تم تطويرها. وقد تم إعداد هذه

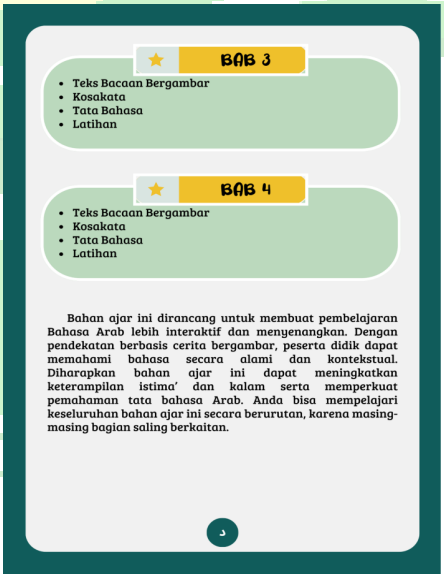
الإرشادات لكي يتمكن المستخدمون، سواء المعلمون أو الطلاب، من فهم كيفية استخدام مادة التعليم بشكل أمثل.

تم إعداد إرشادات استخدام الكتاب بالاستناد إلى مبادئ تصميم التعليم حسب "حسن" الذي يؤكد على دقة المحتوى، وملاءمته لقدرات المتعلمين، وجاذبيته، وفائدته، بحيث يُسهِّل فهم المستخدم.[٦] إضافة إلى ذلك، أخذ المعِدُّ بعين الاعتبار خصائص طلاب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية الذين هم في مرحلة المراهقة المبكرة، حيث يحتاجون عادة إلى توجيه واضح، ولغة بسيطة، وأمثلة مشوقة يسهل متابعتها.

كما استند المعِدُّ إلى الدليل الفني لكتابة مواد التعليم الصادر عن وزارة الشؤون الدينية، خاصة فيما يتعلق بشكل الكتابة، واللغة المستخدمة، واستكمال العناصر الداعمة للكتاب التعليمي.

وبالاعتماد على هذه الأسس النظرية والإرشادات، يُؤمَل أن تُسَهِّل إرشادات الاستخدام في هذا الكتاب التعليمي على المعلمين والطلاب استخدام المادة التعليمية بشكل مستقل وفعّال في الصف.

صورة ٤,٦ إرشادات استخدام الكتاب



[6] Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012), hal. 139-140.

٤) فهرس المحتويات

إعدادُ فهرس المحتويات في هذه المادة التعليمية يستند إلى دليل كتابة المواد التعليمية الصادر عن وزارة الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا، وكذلك إلى قواعد الكتابة الأكاديمية المتعارف عليها. ووفقًا لرأي طاريجان، فإن فهرس المحتويات يعمل كخريطة لمحتويات الكتاب، مما يُسهّل على القارئ معرفة هيكل الكتاب ومحتواه بشكل شامل.

في إعداده، يتضمن فهرس المحتويات الترتيب الكامل لأجزاء الكتاب ابتداءً من صفحة الغلاف، ثم كلمة المقدمة، وإرشادات استخدام الكتاب، ومخرجات التعلم، والأهداف التعليمية، والمادة الأساسية التي تشمل المواضيع التالية: الأَعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ، الْهِوَايَةُ، اَلْمِهَنُ، الصِّحَّةُ (الرِّيَاضَةُ وَعِيَادَةُ الْمَرِيْضِ)، وصولًا إلى قائمة المراجع. ومن المأمول أن يُسهم هذا الإعداد المنظم والواضح في تيسير استخدام المادة التعليمية من قِبل المعلمين والمتعلمين بفعالية.

صورة ٤,٧ فهرس المحتويات

مُحْتَوَيَاتُ الْكِتَابِ

صَفْحَةُ المَوْضُوعِ : ..... أ
المُقَدِّمَةُ : ..... ب
إرشادات الكتاب : ..... ج
مُحْتَوَيَاتُ الْكِتَابِ : ..... هـ
نواتج التعلم وأهدافه : ..... و
اَلدَّرْسُ الْأَوَّل : الأَعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ..... ١
اَلدَّرْسُ الثَّانِي : اَلْهِوَايَةُ..... ١٧
اَلدَّرْسُ الثَّالِث : اَلْمِهَنُ..... ٣٤
اَلدَّرْسُ الرَّابِع : الصِّحَّةُ (الرِّيَاضَةُ وَعِيَادَةُ الْمَرِيْضِ).... ٥٠
قائمة المراجع : ٧٠

٥) نواتج التعلم وأهدافه

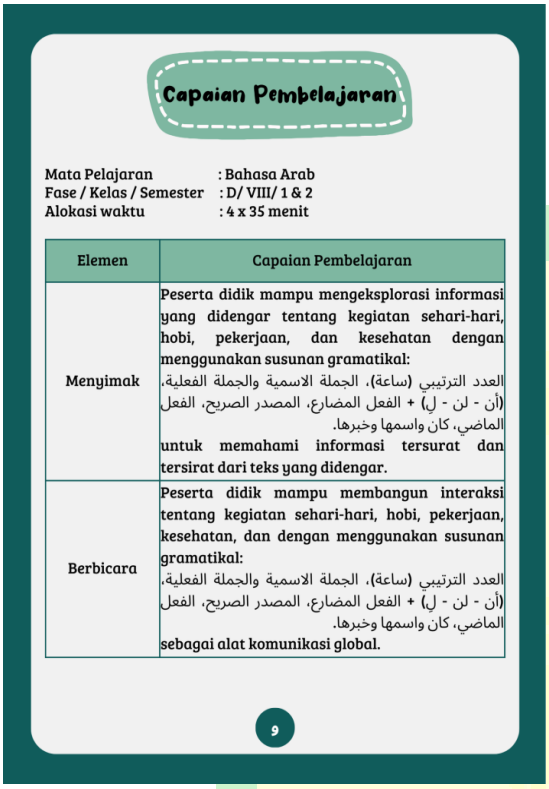
صياغة نواتج وأهداف التعلم في هذا المصدر التعليمي تستند إلى الوثيقة الرسمية لمخرجات التعلم لمادة اللغة العربية المرحلة (د) (المرحلة المتوسطة) الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا وفقًا لمنهاج الحرية لعام ٢٠٢٤. تحتوي هذه الوثيقة على وصف عام للكفاءات التي يُتوقع أن يكتسبها المتعلمون في نهاية هذه المرحلة التعليمية. كما راعى المعِدّ المبادئ الأساسية لصياغة الأهداف التعليمية كما وردت في نظريات التربية، وهي أن تكون الأهداف محددة، قابلة للقياس، قابلة للتحقيق، ذات صلة، ومحددة بالزمن.

على وجه الخصوص، يركز هذا المصدر التعليمي على تنمية مهارتي الاستماع والكلام لدى طلاب الصف الثامن في المرحلة المتوسطة. ووفقًا لصلاح عبد المجيد، تهدف مهارة الاستماع إلى فهم العبارات البسيطة والمفردات والتراكيب اللغوية التي تُسمع عبر النصوص الشفوية أو المواد الصوتية، ثم القدرة على إعادة ترديد هذه النصوص مباشرةً. بينما تركز مهارة التحدث على قدرة الطلاب على التعبير عن الأفكار والمشاعر والمعلومات شفوياً باللغة العربية بطلاقة ووضوح ودقة ضمن سياق بسيط.

وبالاستناد إلى مخرجات التعلم وصياغة الأهداف بشكل مناسب، يُتوقع أن يُسهم هذا المصدر التعليمي في مساعدة الطلاب على تحسين مهاراتهم التواصلية بشكل أمثل، وكذلك تسهيل عمل المعلم في تخطيط أنشطة تعليمية ذات معنى. وفيما يلي الأهداف العامة والخاصة للتعلم لطلاب الصف الثامن للفصلين الدراسيين الأول والثاني.

PONOROGO

صورة ٤,٨ الأهداف العامة والخاصة للتعلُّم في المرحلة (د)

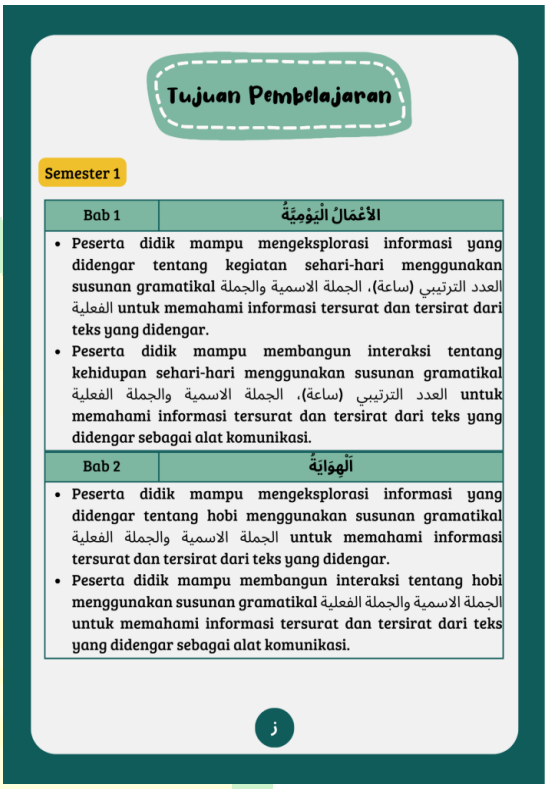


Capaian Pembelajaran

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Fase / Kelas / Semester : D/ VIII/ 1 & 2
Alokasi waktu : 4 x 35 menit

Elemen	Capaian Pembelajaran
Menyimak	Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang kegiatan sehari-hari, hobi, pekerjaan, dan kesehatan dengan menggunakan susunan gramatikal: العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية، (أن - لن - لِ) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان واسمها وخبرها. untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar.
Berbicara	Peserta didik mampu membangun interaksi tentang kegiatan sehari-hari, hobi, pekerjaan, kesehatan, dan dengan menggunakan susunan gramatikal: العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية، (أن - لن - لِ) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان واسمها وخبرها. sebagai alat komunikasi global.

و



Tujuan Pembelajaran

Semester 1

Bab 1	الأعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ

- Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang kegiatan sehari-hari menggunakan susunan gramatikal العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar.
- Peserta didik mampu membangun interaksi tentang kehidupan sehari-hari menggunakan susunan gramatikal العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar sebagai alat komunikasi.

Bab 2	اَلْهِوَايَةُ

- Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang hobi menggunakan susunan gramatikal الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar.
- Peserta didik mampu membangun interaksi tentang hobi menggunakan susunan gramatikal الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar sebagai alat komunikasi.

ز

Semester 2

Bab 3	اَلْمِهَنُ

- Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar dari teks deskriptif tema pekerjaan menggunakan susunan gramatikal الفعل المضارع + (أن - لن - لِ) untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar.
- Peserta didik mampu membangun interaksi tentang pekerjaan menggunakan susunan gramatikal + (أن - لن - لِ) الفعل المضارع sebagai alat komunikasi global.

Bab 4	الصِّحَّةُ (الرِّيَاضَةُ وَعِيَادَةُ الْمَرِيْضِ)

- Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar dari teks deskriptif tema kesehatan menggunakan susunan gramatikal المصدر الصريح، الفعل الماضي untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar.
- Peserta didik mampu membangun interaksi tentang kesehatan menggunakan susunan gramatikal المصدر الصريح، الفعل الماضي sebagai alat komunikasi global.

٦) محتوى المادة

إن إعداد محتوى المادة التعليمية في هذا البحث يستند إلى عدة أسس مهمة لضمان أن تكون المادة المطوّرة ليست فقط متوافقة مع متطلبات المنهاج، بل أيضًا مناسبة لخصائص المتعلمين ومبادئ التعلم الفعّال.

تم إعداد محتوى المادة التعليمية هذا بالرجوع إلى "نواتج تعلم اللغة العربية للمرحلة (د) (المرحلة المتوسطة)" التي وضعتها وزارة الشؤون الدينية وفقًا لمنهاج الحرية لعام ٢٠٢٤. وتُعد هذه الوثيقة دليلًا رئيسيًا في تحديد الكفاءات التي ينبغي أن يحققها المتعلمون من حيث المعرفة والمهارات والقيم، وكذلك في إرشاد المعلمين لتصميم أنشطة تعليمية تتناسب مع نمو المتعلمين.

من الناحية النظرية، تم اعتماد نظرية البنائية لأوزوبل لضمان مشاركة المتعلمين بفعالية في بناء الفهم من خلال تجارب تعلم ذات معنى. كما أُخذت نظريتا بياجيه وفايغوتسكي في الاعتبار لمواءمة المادة مع النمو المعرفي والاجتماعي للمتعلمين في سن ١٣–١٤ عامًا، بحيث يتمكنون من فهم المفاهيم الجديدة بشكل منطقي واجتماعي.

في تطوير المادة التعليمية، تم اعتماد نموذج بورج وغال كمرجع أساسي، خاصة في مراحل التصميم، والتحقق، والتجريب. وبشكل خاص، تم توجيه مادة اللغة العربية لتعزيز مهارتي الاستماع والكلام، استنادًا إلى دليل ريتشارد إي. ماير، مع الاستفادة من الوسائط النصية والصور لتسهيل فهم الطلاب في التواصل.

يتضمن هذا القسم قصصًا ومفردات مصورة، وقواعد لغوية، وتمارين مصحوبة بمواد صوتية على شكل رمز QR. وقد تم إعداد الصوت باستخدام موقع إلكتروني يسمى "Clipchamp" بميزة تحويل النص إلى صوت، ثم تحويله إلى رمز QR باستخدام موقع "Me QR" بحيث يمكن مسحه ضوئيًا باستخدام الهاتف المحمول.

صورة ٤,٩ محتوى المادة

٧) قائمة المراجع

تم إعداد قائمة المراجع في هذا البحث بالرجوع إلى جميع المصادر التي استُخدمت في إعداد الدراسة النظرية، وأساس تطوير المادة التعليمية، وكذلك إعداد المحتوى. وتشمل هذه المصادر الكتب المرجعية الأساسية، والمجلات العلمية، ووثائق تحقيق التعلم الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية، بالإضافة إلى الأدلة الفنية لكتابة المواد التعليمية.

وقد تم تنظيم قائمة المراجع وفقًا لصيغة كتابة الأعمال العلمية المعتمدة في الأوساط الأكاديمية، وذلك لضمان الاتساق والوضوح ودقة التوثيق. كما حرص الباحث على تضمين جميع المراجع المستخدمة في قائمة المراجع لضمان صحة ومصداقية العمل العلمي الناتج.

صورة ٤,١٠ قائمة المراجع

قائمة المراجع

A.W. Munawwir dan Muhammad Fairuz. 2007. *Kamus al-Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap*. Surabaya: Pustaka Progresif
Ibnu Malik. *Kitab Alfiyah Ibnu Malik Juz 1.*
Ibnu Malik. *Kitab Alfiyah Ibnu Malik Juz 2.*
Masrukhin. *Bahasa Arah MTs Kelas VIII.* *Kementerian Agama Republik Indonesia*. 2020.
Mulyani, Sri, dan Miftah Faris Rachman Hakim. *Buku Pendamping Pembelajaran Bahasa Arab 2A.* Surakarta: Putra Nugraha.
Mulyani, Sri, dan Wahyu Hamid Alifianto. *Buku Pendamping Pembelajaran Bahasa Arab 2B.* Surakarta: Putra Nugraha.
Musliki. *Qowa'id 1.* Pare: Al Azhar Press. 2018.

٣. التحقق من قِبَل الخبراء والمراجعة

في هذه المرحلة، قبل إجراء التجربة الأولية على الطلاب، يطلب الباحث تقييمًا من المحكمين الخبراء في المادة والتصميم. ويهدف تحكيم المادة التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة من قِبل المحكمين الخبراء إلى معرفة مدى صلاحية استخدام هذه المادة التعليمية في المحتوى المطوَّر.

يوجد في هذا البحث محكمان اثنان، هما: فضيلة الأستاذ الدكتور محمّد مخلص، الحاصل على درجة الماجستير في التربية، بصفته خبيرًا في المادة التعليمية في مجال تعليم اللغة العربية، وفضيلة الأستاذ زمزم مصطفى، الحاصل على درجة الماجستير في التربية، بصفته خبيرًا في التصميم في مجال تعليم اللغة العربية. وقد تم الحصول على نتائج التحكيم من خلال استبانة التحكيم التي ملأها المحكمان على شكل قائمة تحقق باستخدام مقياس ليكرت.

أ. نتائج صلاحية خبير المواد

توجد اثنتان وعشرون فقرة مؤشر للتقييم في جانب المادة التعليمية، والتي قام بتقييمها فضيلة الأستاذ الدكتور محمّد مخلص، وتشمل: مدى توافق المادة مع المنهج الدراسي وتحقيق أهداف التعلم في المدرسة المتوسطة الإسلامية، اكتمال

المادة، ملاءمتها مع مستوى نمو الطلاب، جاذبية المادة، دعم الرسوم التوضيحية في القصة لفهم النص، تشجيع حب الاستطلاع والرغبة في التعلم لدى الطلاب، وكذلك وضوح اللغة المستخدمة وخلوها من الإطالة والتعقيد. وقد عُرضت نتائج التحكيم في الجدول التالي:

الجدول ٣.٤ نتائج صلاحية خبير المواد

رقم	المؤشر	مقايس التهديف				٪ الجهة	المتوسط
		١	٢	٣	٤		
	ملاءمة المحتوى						
١	مدى توافق المادة مع منهاج المدرسة المتوسطة الإسلامية				√	٨٤،٣٨٪	٨١،٦٪
٢	مدى توافق المادة مع أهداف التعلم			√			
٣	مدى ملاءمة المادة مع طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية			√			
٤	وضوح تقديم المادة			√			
٥	تقديم المادة بشكل منظم			√			
٦	اكتمال المادة				√		
٧	جاذبية المادة			√			
٨	دور الصور والجداول والتصميم في تحفيز الطلاب				√		
	ملاءمة اللغة						
٩	اللغة المستخدمة واضحة وليست مطولة			√		٧٩،١٧٪	
١٠	مدى توافق استخدام الجمل مع قواعد اللغة العربية			√			
١١	المفردات المستخدمة في القصة مناسبة للسياق				√		
١٢	مدى ملاءمة المادة مع نمو طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية			√			
١٣	دقة استخدام المصطلحات والصور			√			
١٤	سهولة فهم تركيب الجمل في القصة لدى			√			

	الطلاب						
	ملاءمة العرض						
١٥	تقديم المادة / الوحدة يتم وفق الترتيب في فهرس المحتويات			√		٪٨١,٢٥	
١٦	مرفقة بتمارين في نهاية كل وحدة			√			
١٧	وجود عناصر داعمة في العرض مثل إرشادات استخدام المادة التعليمية			√			
١٨	سهولة فهم تسلسل المادة			√			
١٩	ترابط بين الوحدات / الفصول / الفقرات			√			
٢٠	الرسوم التوضيحية في القصة تدعم فهم النص			√			
٢١	تمارين متنوعة ومحفزة لمهارة الكلام			√			
٢٢	رمز الاستجابة السريعة (QR code) يؤدي إلى محتوى صوتي يدعم تعلم الاستماع			√			

الجدول ٤,٤ ملخص صلاحية خبير المواد

رقم	جانب التقييم	درجة الصلاحية	نسبة مئوية
١	أهلية المواد	جيد جدا	٪٨٤،٣٨
٢	أهلية اللغة	جيد	٪٧٩،١٧
٣	أهلية العرض	جيد جدا	٪٨١،٢٥
المتوسط المبلغ		**جيد جدا**	**٪٨١،٦**

استنادًا إلى الجدول ٤,٤، تبيّن أن معدل نتائج صلاحية المادة بلغ ٨١,٦٪. وبالرجوع إلى معايير صلاحية الوسائط (الجدول ٣,١)، يتضح أن المادة التعليمية المطورة صالحة للاستخدام دون حاجة إلى تعديل. ومع ذلك، قام الباحث بإجراء بعض التعديلات الطفيفة على بعض النواقص. كما حصلت استمارة استبيان التحقق من المادة على بيانات نوعية من المقوّم على شكل نقد وملاحظات. وأشار المقوّم إلى أن مادة تعليم اللغة العربية المبنية على القصة المصورة، وكذلك اللغة المستخدمة، جيدة بشكل عام، إلا أنه لا بد من مراعاة

توافقها مع النمو المعرفي للمتعلمين. ثم أضاف المقوّم بعض الملاحظات والتوصيات حول المادة التعليمية المطورة، ومن أهمها:

١) استخدام مفردات اللغة العربية السهلة التي يمكن للطلاب فهمها، وتتناسب مع مستوى نموهم.

٢) ملاءمة موضوعات الفصول الفرعية مع مخرجات التعلم.

٣) توافق مادة القواعد (القواعد النحوية) مع مخرجات التعلم.

ب. نتائج صلاحية خبير التصميم

صلاحية تصميم دليل المعلم تشير إلى نتائج تقييم مقوّم التصميم. المقوّم هو الأستاذ زمزم مصطفى ماجستير في التربية. هناك أربعة معايير تم تقييمها من قبل المقوّم المتخصص وهي تصميم المادة التعليمية، الرسوم البيانية للمادة التعليمية، تنسيق المادة التعليمية، والمظهر الفيزيائي للمادة التعليمية. يتم عرض نتائج صلاحية التصميم في الجدول التالي:

الجدول ٤,٥ نتائج صلاحية خبير التصميم

رقم	المؤشر	مقايس التهديف				٪ الجهة	المتوسط
		١	٢	٣	٤		
	تصميم المواد التعلمية						
١	تصميم يجذب اهتمام الطلاب بالتعلم				√	٪٨٧،٥	
٢	الكتابة واضحة وسهلة القراءة			√			
٣	غلاف المادة التعليمية جذاب			√			
٤	ملاءمة التصميم لطلاب المدرسة المدرسة الثانوية				√		
	رسومات المواد التعلمية						
٥	استخدام الحروف			√		٪٩٠،٦٣	٪٨٨،٢٨
٦	**تنسيق الألوان**				√		
٧	وضوح قراءة الجمل المكتوبة			√			
٨	تنظيم التخطيط متناسب ومنسجم				√		

٩	حجم الحروف متناسب مع حجم الكتاب				√		
١٠	الرسوم التوضيحية تعبر عن محتوى المادة التعليمية في إظهار خصائص الموضوع				√		
١١	توزيع عناصر التخطيط ثابت ومنتظم				√		
١٢	استخدام تنويع الحروف (غامق، مائل، كبير، صغير) غير مفرط			√			
	وجه المواد التعلمية						
١٣	المفردات غير مزدحمة جدًا				√	٪٩١،٦٧	
١٤	المحتوى / الجداول متسقة			√			
١٥	الرموز والصور ذات دلالة				√		
	شكل المواد التعلمية						
١٦	الحجم مناسب وسهل للطلاب في المدرسة الثانوية الشرعية			√		٪٧٩،١٧	
١٧	الطباعة واضحة				√		
١٨	الكتابة دقيقة			√			
١٩	جودة التجليد قوية			√			
٢٠	المسافة بين السطور طبيعية وترقيم الصفحات دقيق ومتوافق مع فهرس المحتويات			√			
٢١	تنظيم الصفحات مناسب (لا توجد صفحات فارغة كثيرة)			√			

الجدول ٤,٦ ملخص صلاحية خبير التصميم

رقم	جانب التقييم	درجة الصلاحية	نسبة مئوية
١	تصميم المواد التعلمية	جيد جدا	٪٨٧،٥
٢	رسومات المواد التعلمية	جيد جدا	٪٩٠،٦٣
٣	وجه المواد التعلمية	جيد جدا	٪٩١،٦٧
٤	شكل المواد التعلمية	جيد	٪٧٩،١٧

المتوسط المبلغ	جيد جدا	٨٧،٢٤٪

استنادًا إلى الجدول ٤,٧ ، يمكن الاستنتاج أن المعدل العام لنسبة الأربعة جوانب من المعايير المذكورة بلغ ٨٧,٢٤٪. وبالرجوع إلى معايير صلاحية الوسائط (الجدول ٣,١)، يتبين أن المادة التعليمية المطورة صالحة للاستخدام مع بعض التعديلات. كما حصلت استمارة استبيان التحقق من تصميم المادة التعليمية على بيانات نوعية من المقوّم على شكل نقد وملاحظات. وفقًا للمقوّم، بشكل عام، المادة التعليمية المطورة جيدة. أما التوصية من المقوّم المتخصص فهي تقديم إرشادات لضبط الأدوات المستخدمة بحيث تتناسب بشكل أكبر مع المادة التعليمية المطورة.

المراجعة

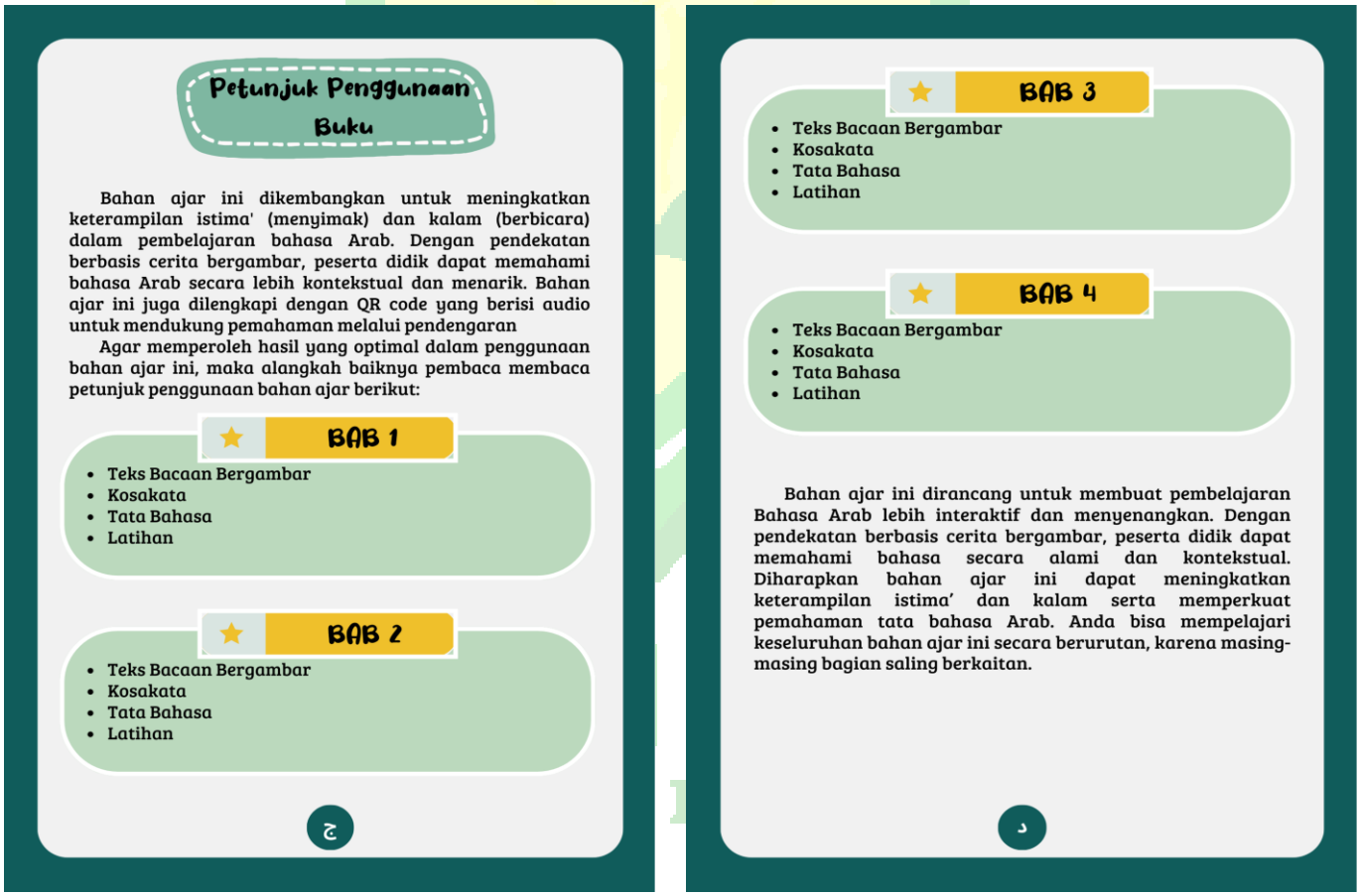
بعد إجراء استبيان التحقق من قبل خبير المادة وخبير التصميم، تم العثور على بعض الأخطاء في إعداد مادة تعليم اللغة العربية المبنية على القصة المصورة. تشمل التوصيات من خبير المادة استخدام مفردات اللغة العربية التي يسهل على الطلاب فهمها، والتي تتناسب مع تطورهم المعرفي. من أجل اكتمال المادة، يجب إضافة تعليمات لاستخدام الكتاب، الأهداف ونتائج التعلم، وملاءمة مادة القواعد مع نتائج التعلم. فيما يلي نتائج مراجعة اكتمال المادة التعليمية من حيث المحتوى:

الجدول ٤,٧ مراجعة من أخطاء الكتابة

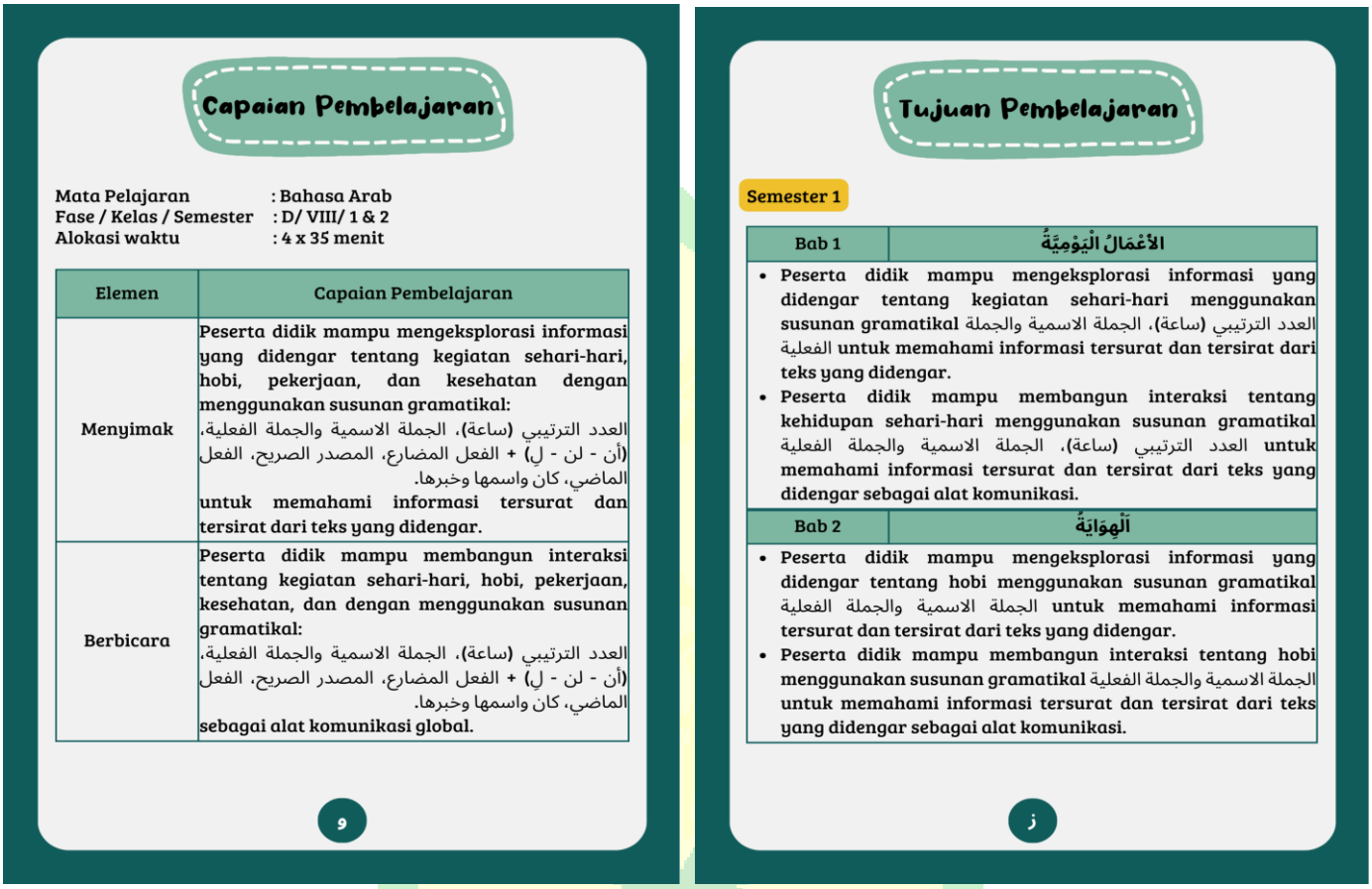
الصفحة	الخطاء	التصحيح
ب	أعدّ خصّيصًا	تَمَّ إِعْدَادُهُ
٤	يَوْمِي الدِّرَاسِي	يَوْمِي فِي المْدْرَسَةِ
٢٠	شَخْصِيَّةً	شَخْصِيَّةٌ
٢٩	سَيَّارَةُ مُدِيْرِ	سَيَّارَةُ مُدِيْرٍ
٣٩	مريم	مَرْيَمُ

صورة ٤,١١ التغيير من الفصل ٣ إلى الفصل ٤ والعكس

صورة ٤,١٢ إضافة إرشادات استخدام الكتاب



صورة ٤,١٣ إضافة أهداف التعلم ونتائج التعلم



Capaian Pembelajaran

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Fase / Kelas / Semester : D/ VIII/ 1 & 2
Alokasi waktu : 4 x 35 menit

Elemen	Capaian Pembelajaran
Menyimak	Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang kegiatan sehari-hari, hobi, pekerjaan, dan kesehatan dengan menggunakan susunan gramatikal: العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية، (أن - لن - لِ) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان واسمها وخبرها. untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar.
Berbicara	Peserta didik mampu membangun interaksi tentang kegiatan sehari-hari, hobi, pekerjaan, kesehatan, dan dengan menggunakan susunan gramatikal: العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية، (أن - لن - لِ) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان واسمها وخبرها. sebagai alat komunikasi global.

و

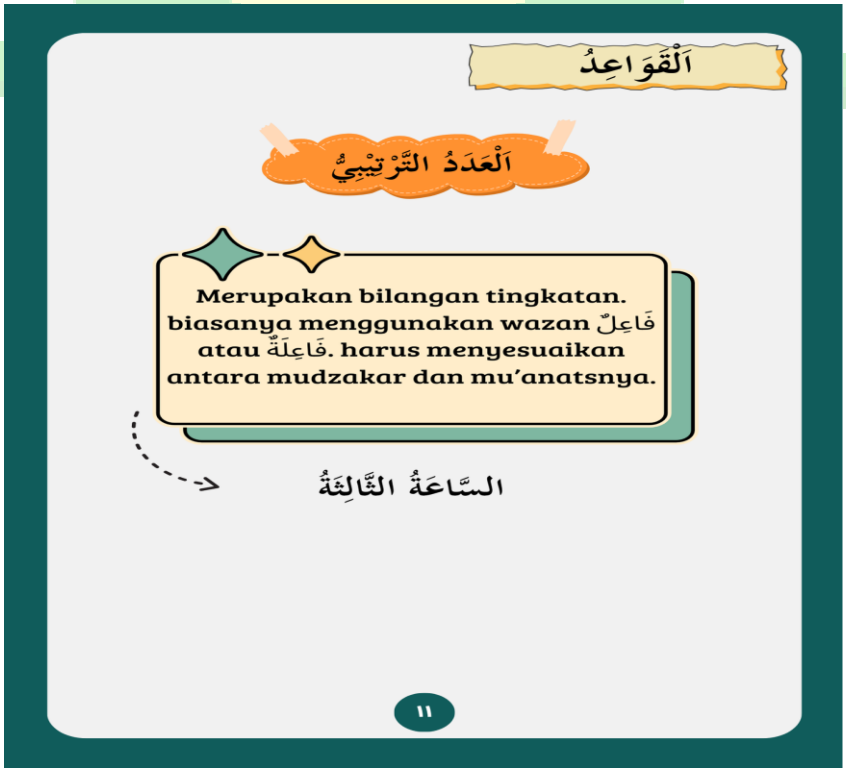
Tujuan Pembelajaran

Semester 1

Bab 1	الأَعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ
• Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang kegiatan sehari-hari menggunakan susunan gramatikal العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar. • Peserta didik mampu membangun interaksi tentang kehidupan sehari-hari menggunakan susunan gramatikal العدد الترتيبي (ساعة)، الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar sebagai alat komunikasi.	
Bab 2	**اَلْهِوَايَةُ**
• Peserta didik mampu mengeksplorasi informasi yang didengar tentang hobi menggunakan susunan gramatikal الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar. • Peserta didik mampu membangun interaksi tentang hobi menggunakan susunan gramatikal الجملة الاسمية والجملة الفعلية untuk memahami informasi tersurat dan tersirat dari teks yang didengar sebagai alat komunikasi.	

ز

صورة ٤,١٤ إضافة مادة القواعد في الفصل الأول



اَلْقَوَاعِدُ

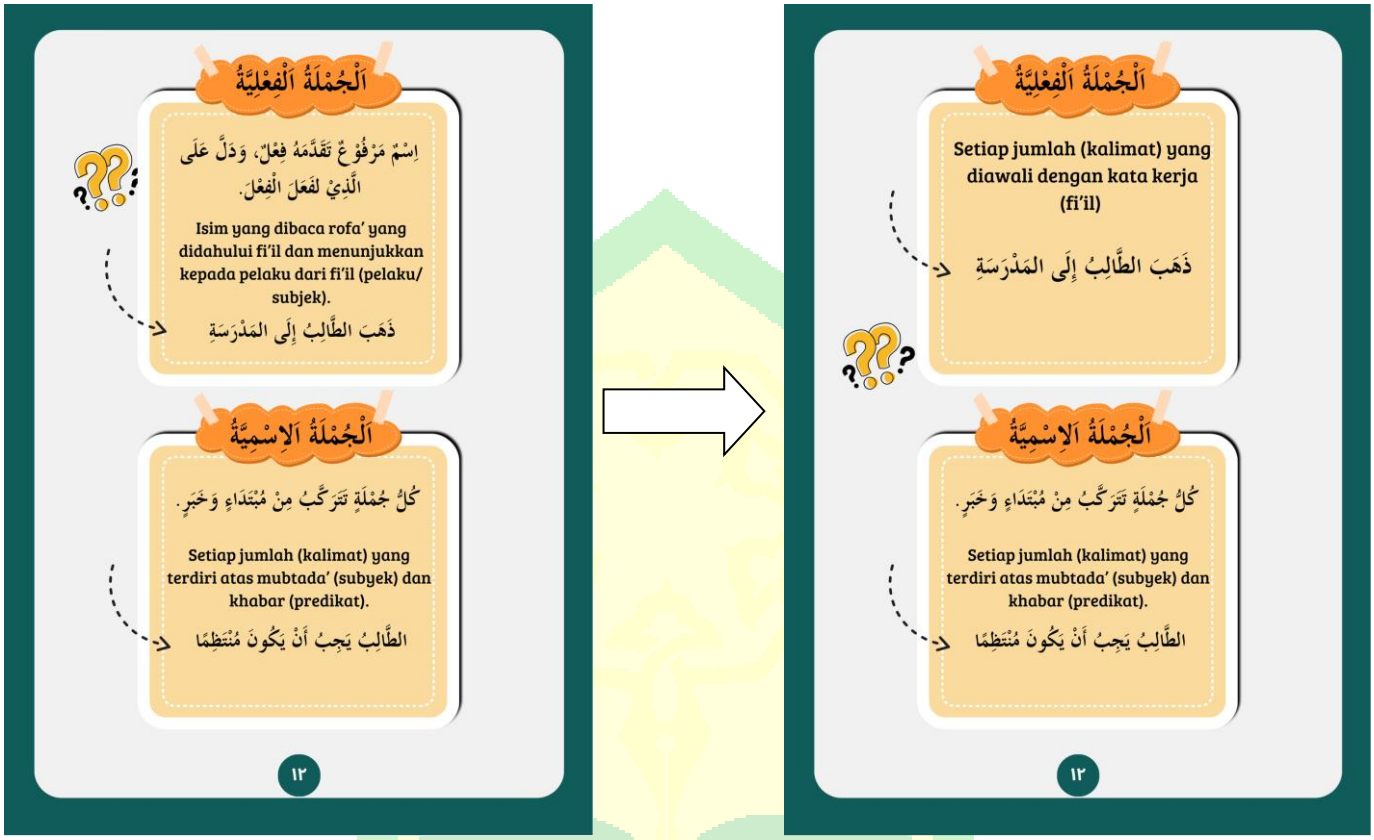
اَلْعَدَدُ التَّرْتِيْبِيُّ

Merupakan bilangan tingkatan. biasanya menggunakan wazan فَاعِلٌ atau فَاعِلَةٌ. harus menyesuaikan antara mudzakar dan mu'anatsnya.

اَلسَّاعَةُ الثَّالِثَةُ

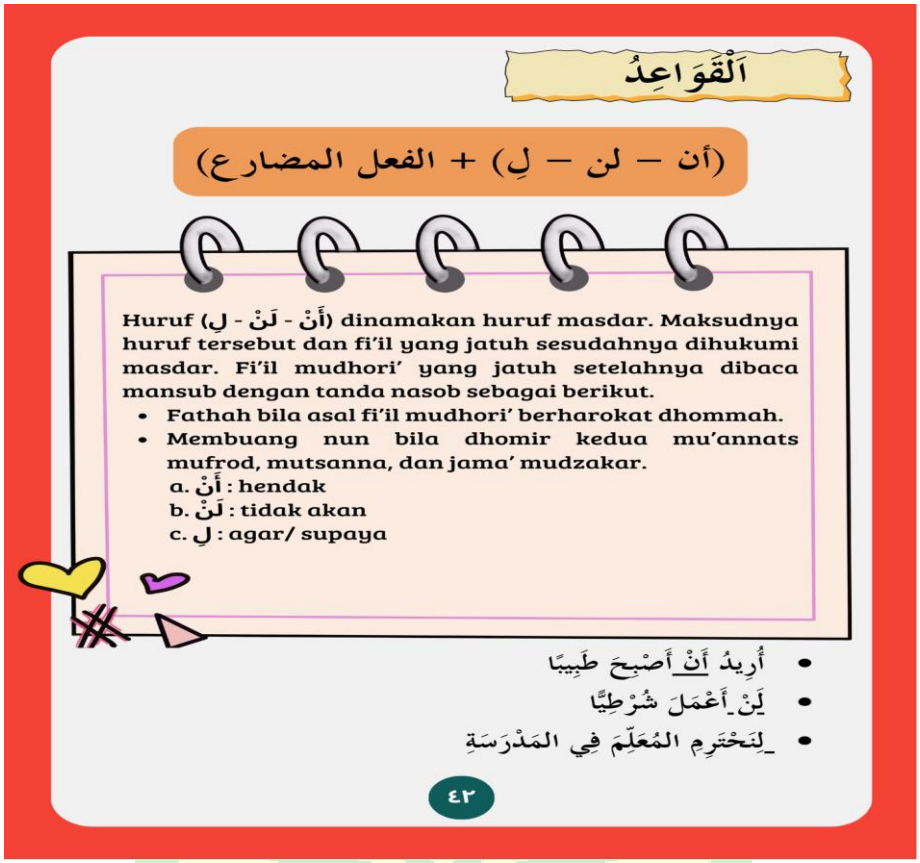
١١

صورة ٤,١٥ مراجعة مادة الجملة الفعلية في الفصل الأول



صورة ٤,١٦ إضافة أمثلة الجملة الاسمية والجملة الفعلية في الفصل الثاني

صورة ٤,١٧ إضافة مادة القواعد في الفصل الثالث



صورة ٤,١٨ إضافة مادة القواعد في الفصل الرابع

أما التوصيات من خبير التصميم فهي تقديم إرشادات لضبط الأدوات المستخدمة لتكون أكثر ملاءمة مع المادة التعليمية المطورة، واستبدال الغلاف الأمامي بورق لامع (غلاسي).

٤. التجربة الفردية والمراجعة

بعد أن مرت المادة التعليمية بعدة مراحل من التطوير والمراجعة من قبل خبير المادة وخبير التصميم، أصبح المنتج التعليمي جاهزًا للتجربة على طلاب الصف الثامن. وقد أُجريت تجربة الفردية يوم السبت، ١٢ أبريل ٢٠٢٥، بهدف معرفة مدى فاعلية المادة التعليمية. بلغ عدد أفراد عينة تجربة الفردية ٦ طلاب من الصف الثامن. وقد استند اختيار عدد ٦ طلاب إلى معايير تجربة الفردية في البحث والتطوير، حيث يتراوح عدد المشاركين عادة بين ٦ –١٠ طلاب. وتهدف تجربة الفردية إلى تحديد المشكلات الأولية المتعلقة بالفهم، وسهولة القراءة، واستجابة الطلاب تجاه المنتج الأولي قبل إجراء المراجعة والتجربة الميدانية الرئيسة. وفيما يلي جدول نتائج تجربة الفردية:

الجدول ٤,٨ نتائج تجربة الفردية

رقم	اسم الطلاب	الجملة			التفسير
		اختبار أولي	اختبار نهائي	*N-Gain*	
١	تيو	٥٦	٨٨	٠،٧٣	عالٍ
٢	ساتيا	٥٤	٨٤	٠،٦٥	متوسط
٣	آندي	٦٠	٨٨	٠،٧٠	عالٍ
٤	ناديا	٨٠	٩٦	٠،٨٠	عالٍ
٥	ديانا	٧٨	٩٤	٠،٧٣	عالٍ
٦	ميتا	٧٤	٩٢	٠،٦٩	متوسط
المتوسط المبلغ		**٦٧**	**٩٠،٣**	**٠،٧١**	**عالٍ**

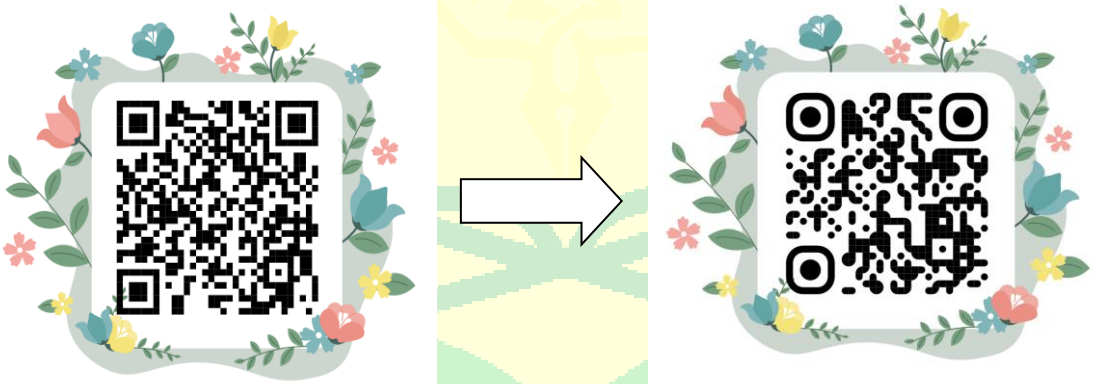
استنادًا إلى نتائج تجربة الفردية في الجدول ٤,٨، يمكن الاستنتاج أن المتوسط العام لنتائج الاختبار القبلي في تجربة الفردية بلغ ٦٧، بينما بلغ المتوسط العام لنتائج

الاختبار البعدي في تجربة الفردية ٩٠,٣. أما متوسط قيمة اختبار N-Gain للمجموعة الصغيرة فقد بلغ ٠,٧١. وبالتالي، يمكن استنتاج أن المادة التعليمية التي طورها الباحث قد نالت استجابة إيجابية من الطلاب وحصلت على تفسير عالٍ، مما يعني أن المادة التعليمية صالحة للتجربة على التجربة الميدانية.

المراجعة

أما التوصيات للتحسين بعد إجراء التجربة الأولية فتشمل تغيير الصوت في الاستماع على رمز الاستجابة السريعة (QR) ليكون أكثر وضوحًا وفهمًا للطلاب. وفيما يلي نتائج المراجعة:

صورة ٤,١٩ تغيير الصوت في الاستماع (رمز الاستجابة السريعة) في التمرين



٥. التجربة الميدانية والمراجعة

بعد أن مرّت المادة التعليمية بعدة مراحل من تجربة المجموعة الكبيرة ومراجعة المنتج، تم إجراء تجربة المجموعة الكبيرة. وقد أُجريت هذه التجربة يوم الاثنين، ١٤ أبريل ٢٠٢٥، بهدف معرفة مدى فاعلية المادة التعليمية. بلغ عدد المشاركين في تجربة المجموعة الكبيرة ٢٢ طالبًا، وهم جميع طلاب الصف الثامن. تم اختيار هذا العدد استنادًا إلى المعايير العامة في البحث والتطوير التي توصي بحوالي ٢٠-٣٠ مشاركًا في مرحلة تجربة الميدان الرئيسية. تم تعديل عدد المشاركين بناءً على عدد الطلاب المتاحين في الصف. تهدف هذه التجربة إلى قياس فعالية المنتج بعد المراجعة استنادًا إلى نتائج تجربة الفردية. وفيما يلي جدول نتائج تجربة المجموعة الكبيرة:

الجدول ٤,٩ نتائج تجربة المجموعة الكبيرة

رقم	اسم الطلاب	الجملة			التفسير
		اختبار أولي	اختبار نهائي	*N-Gain*	
١	رافا	٦٢	٩٢	٠،٧٩	عالٍ
٢	أولول	٦٠	٩٠	٠،٧٥	عالٍ
٣	فاستينا	٧٤	٩٢	٠،٦٩	متوسط
٤	فيكي	٧٢	٩٤	٠،٧٩	عالٍ
٥	دِيَاه	٧٠	٩٠	٠،٦٧	متوسط
٦	غايسينديا	٤٠	٨٢	٠،٧٠	عالٍ
٧	أنيسة	٧٤	٨٨	٠،٥٤	متوسط
٨	ديانا	٧٨	٩٤	٠،٧٣	عالٍ
٩	آندي	٦٠	٨٨	٠،٧٠	عالٍ
١٠	ميكيلا	٨٤	٩٦	٠،٧٥	عالٍ
١١	تزكية	٨٦	٩٨	٠،٨٦	عالٍ
١٢	أوكتا	٧٨	٩٢	٠،٦٤	متوسط
١٣	محمد	٤٢	٨٤	٠،٧٢	عالٍ
١٤	مسلمة	٧٤	٩٤	٠،٧٧	عالٍ
١٥	ميتا	٧٤	٩٢	٠،٦٩	متوسط
١٦	ديفاندا	٦٤	٩٤	٠،٨٣	عالٍ
١٧	نيتا	٨٠	٩٠	٠،٥٠	متوسط
١٨	ديفيتا	٧٨	٩٦	٠،٨٢	عالٍ
١٩	ناديا	٨٠	٩٦	٠،٨٠	عالٍ
٢٠	ساتيا	٥٤	٨٤	٠،٦٥	متوسط
٢١	ناندا	٥٨	٩٠	٠،٧٦	عالٍ
٢٢	تيو	٥٦	٨٨	٠،٧٣	عالٍ
المتوسط المبلغ		**٦٥،٢٧**	**٩١،٠٩**	**٠،٧٣**	**عالٍ**

PONOROGO

استنادًا إلى نتائج تجربة المجموعة الكبيرة في الجدول ٤,٩، يمكن معرفة أن المتوسط العام لنتائج الاختبار القبلي في تجربة المجموعة الكبيرة بلغ ٦٥,٢٧، بينما بلغ المتوسط العام لنتائج الاختبار البعدي في تجربة المجموعة الكبيرة ٩١,٠٩. أما معدل نتيجة اختبار N-Gain فقد بلغ ٠,٧٣ بتفسير مرتفع، مما يدل على أن المادة التعليمية فعالة للاستخدام في دعم تعلم اللغة العربية.

الجدول ٤,١٠ قيمة نتائج التحليل الوصفي

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pre Test	22	40	86	68.09	12.746
Post Test	22	82	98	91.09	4.219
N-Gain	22	0.50	0.86	0.73	0.10
Valid N (listwise)	22				

استنادًا إلى نتائج التحليل الوصفي، تبيّن أن معدل درجة الاختبار القبلي بلغ ٦٨,٠٩ بحد أدنى ٤٠ وحد أقصى ٨٦، والانحراف المعياري ١٢,٧٤٦. بينما أظهرت درجات الاختبار البعدي معدلا بلغ ٩١,٠٩ بحد أدنى ٨٢ وحد أقصى ٩٨، والانحراف المعياري ٤,٢١٩.

بالإضافة إلى ذلك، أظهرت نتائج حساب N-Gain متوسط زيادة قدرها ٠,٧٣ بحد أدنى ٠,٥٠ وحد أقصى ٠,٨٦، والانحراف المعياري ٠,١٠. وهذا يدل على وجود تحسن عام في قدرة المشاركين من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي بعد استخدام المادة التعليمية المطورة.

بعد ذلك، تم إجراء اختبار التوزيع الطبيعي باستخدام اختبار شابيرو–ويلك بسبب أن عدد العينة أقل من ٥٠، بهدف معرفة ما إذا كانت بيانات الاختبار القبلي والبعدي تتبع التوزيع الطبيعي. فيما يلي دليل اتخاذ القرار:

١) إذا كانت قيمة الدلالة (sig.) > ٠,٠٥، فإن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي.

٢) إذا كانت قيمة الدلالة (sig.) < ٠,٠٥، فإن البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي.

يمكن الاطلاع على نتائج اختبار التوزيع الطبيعي بالتفصيل في الجدول التالي:

الجدول ٤,١١ قيمة نتائج اختبار التوزيع الطبيعي

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pre test	.179	22	.066	.926	22	.102
Post test	.131	22	.200*	.951	22	.323

*. This is a lower bound of the true significance.
a. Lilliefors Significance Correction

استنادًا إلى نتائج اختبار التوزيع الطبيعي، تم الحصول على قيمة الدلالة للاختبار القبلي (pretest) بمقدار ٠,١٠٢ وللاختبار البعدي (posttest) بمقدار ٠,٣٢٣. كلا القيمتين أكبر من ٠,٠٥، مما يعني أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي.

وبما أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي، لقياس فعالية استخدام المادة التعليمية المطورة، استخدم الباحث اختبار T للعينات المترابطة *(Paired Sample T-Test)* عبر برنامج SPSSالنسخة ٢٢,٠. أما نتائج اختبار *Paired Sample T-Test* بشكل عام فهي موضحة في الجدول التالي:

الجدول ٤,١٢ نتائج اختبار الفعالية *Paired Sample T-Test*

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	pretest	68.0909	22	12.74628	2.71752
	posttest	91.0909	22	4.21911	.89952

Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair 1	pretest & posttest	22	.848	.000

وأما المبادئ التوجيهية لاتخاذ القرار في هذا الاختبار فهي كما يلي:

٣) إذا كانت نتيجة sig. (2-tailed) < ٠,٠٥، فإن (Ho) مرفوض و (Ha) مقبول. فإنما كان فرق المعدل بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي.

٤) إذا كانت نتيجة sig. (2-tailed) > ٠,٠٥، فإن (Ho) مقبول و (Ha) مرفوض. فإنما ليس فرق المعدل بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي.

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference Lower	Upper			
Pair 1 pretest - posttest	-23.00000	9.43650	2.01187	-27.18391	-18.81609	-11.432	21	.000

استنادًا إلى نتائج اختبار *(paired sample t-test)* ، تعرف أن نتائج نتيجة sig. (2-tailed) هو ٠,٠٠، كانت نتيجة أقل من ٠,٠٥، لذل، نستنتج أن (Ho) مرفوض و (Ha) مقبول. فإنما كان فرق المعدل بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي. وهذا يعزز أن المادة التعليمية للغة العربية قادرة على إحداث تأثير كبير في تحسين مهارتي الاستماع والكلام لدى طلاب المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة في فونوروغو. وبالتالي، فإن المادة التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة فعالة في تحسين نتائج تعلم الطلاب.

بالإضافة إلى استخدام أداة الاختبار القبلي والاختبار البعدي لقياس تحسن مهارات الطلاب، قام الباحث أيضًا بإجراء تقييم إضافي من خلال استبانة استجابة المتعلمين. وُزِّعت هذه الاستبانة في مرحلة التجربة الفردية وكذلك في مرحلة التجربة الميدانية الرئيسية لمعرفة آراء الطلاب حول المادة التعليمية المطورة، سواء من حيث المظهر أو محتوى المادة أو سهولة الاستخدام. احتوت استبانة الاستجابة على ٢٠ بندًا تتعلق بجوانب المادة، وجانب اللغة، وجانب جاذبية المتعلمين. وُزِّعت استبانة الاستجابة على ٢٢ طالبًا من طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة (مدرسة متوسطة ثانوية إسلامية). وبعد الحصول على بيانات دقيقة تتعلق باستجابات المتعلمين من خلال استبانة الاستجابة التي ملأها الطلاب، جرى تحليلها لمعرفة مدى عملية (سهولة تطبيق) المادة التعليمية للغة العربية. وقد عُرِضت بيانات استجابة المتعلمين في الجدول التالي:

الجدول ٤,١٣ استبانة بيانات استجابة الطلاب

رقم	البيان	عدد الطلاب الذين أجابوا			
		موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق جدا
١	هذا الكتاب ممتع وسهل الفهم.	١٢	١٠		
٢	القصة في هذا الكتاب شيقة وممتعة ومناسبة لمادة الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية.	١٤	٨		
٣	تساعدني الصور الموجودة في الكتاب على فهم القصة.	١٥	٧		
٤	أصبحتُ أكثر حماسًا لتعلُّم اللغة العربية.	١٠	٥	٧	
٥	أسهل عليّ حفظ معاني الكلمات من خلال المفردات المصورة.	٩	١٣		
٦	أستطيع تقليد النطق من خلال الصوتيات المتوفرة.	١٤	٣	٥	
٧	أستطيع التحدث باللغة العربية بمساعدة هذه القصة.	١٢	١	٩	
٨	هذا الكتاب مناسب للتعلم الذاتي أو مع المعلم.	٩	١١	٢	
٩	حجم ونوع الخط المستخدم في هذا الكتاب جذاب وسهل القراءة.	١٤	٥	٣	
١٠	يساعدني عرض المادة في هذا الكتاب على فهم المادة.	١٨	٤		
١١	تقديم الأمثلة والتدريبات في هذا الكتاب يشجعني على المناقشة مع الأصدقاء أو التعلم الفردي.	١٠	١٠	٢	
١٢	عرض المادة في كل وحدة واضح.	١١	٦	٥	

١٣	ترتيب عرض المادة في كل وحدة في هذا الكتاب منظم.	١٦	٦		
١٤	تساعدني القصة، المفردات المصورة، الأمثلة، والتدريبات المعطاة على فهم المادة.	١٣	٥	٤	
١٥	تشجعني مادة التعلم في هذا الكتاب على التفكير.	١٣	٩		
١٦	عرض المادة في هذا الكتاب يتوافق مع العرض الموجود في الكتب التي ندرسها.	١٣	٥	٤	
١٧	الكلمات والمصطلحات المستخدمة في هذا الكتاب سهلة الفهم.	١٣	٨	١	
١٨	الجُمل والفقرات المستخدمة في هذا الكتاب واضحة وسهلة الفهم.	١٣	٧	٢	
١٩	علامات الترقيم، كتابة الحروف، واستخدام البنية اللغوية سواء في اللغة العربية أو النصوص الإندونيسية صحيحة.	١٣	٥	٤	
٢٠	يساعدني هذا الكتاب على التعلم بشكل أكثر تنظيمًا وأسهل سواء ضمن مجموعة أو بشكل فردي.	١٦	٥	١	
الجملة		**٢٥٨**	**١٣٣**	**٤٩**	
المتوسط المبلغ		**٥٨٪**	**٣١٪**	**١١٪**	

يُعَدُّ منتج المادة التعليمية عمليًا إذا حصلت الاستبانة على نسبة استجابة إيجابية تزيد عن ٦٠٪. وبناءً على الجدول ٤,١٣، يتضح أن استجابة الطلاب تجاه المادة التعليمية بشكل عام بلغت نسبة ٨٩٪، وقد تم الحصول عليها من خيار "موافق جدًا" و"موافق". أما الاستجابة السلبية فقد بلغت نسبتها ١١٪، وقد تم الحصول عليها من خيار "غير موافق". وقد اختار بعض الطلاب خيار "غير موافق"

فقط في عبارات محددة تتعلق باستخدام الصوتيات، حيث أشاروا إلى أن ذلك لا يزال أمرًا جديدًا بالنسبة لهم ويحتاج إلى التكيف. ومع ذلك، وبالرجوع إلى معيار استجابة الطلاب (الجدول ٣,٢)، يثبت ذلك أن استجابة الطلاب الإيجابية تجاه المادة التعليمية المطوَّرة كانت جيدة جدًا.

المراجعة النهائي

في هذه الخطوة، وبالرجوع إلى نتائج اختبار المجموعة الكبيرة، قام الباحثة بإجراء مراجعة لبعض الأخطاء في المفردات وإضافة جمل في محتوى المادة. فيما يلي بعض الأخطاء التي تم تصحيحها:

صورة ٤,٢٠ إضافة المواد والمفردات في الفصل الثالث

PONOROGO

﴿ج﴾ مناقشة نتائج البحث

١. تحليل مواصفات المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام

يبدأ تطوير مواد تعليم اللغة العربية المبنية على القصص المصورة بجمع البيانات الأولية لتحليل الاحتياجات وتحليل المواد وتحليل احتياجات الطلاب من خلال الملاحظة والمقابلات مع الطلاب ومعلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية المحمدية ٦ فونوروغو. وهذا يتفق مع رأي عارف س. ساديمان، حيث أن العملية التي يتم تنفيذها هي تحليل الاحتياجات والمواد وتحليل شخصية الطالب.[٧]

بعد ذلك يقوم الباحث بتصميم المنتج وتطويره وفقًا لنتائج تحليل الاحتياجات، ويقوم بالتحقق من صحة المنتج من قبل الخبراء، ويقوم بمراجعة المنتج بناءً على اقتراحات الخبراء، ويجري تجارب على مجموعات صغيرة، ويراجع المنتج، ويجري تجارب على مجموعات كبيرة، وأخيرًا يقوم بمراجعة المنتج مرة أخرى.

وبناء على نتائج تطوير المنتج، وجد أن ميزة المواد التعليمية المطورة تكمن في القدرة على الجمع بين النص والصور ذات الصلة، مما يسهل على الطلاب فهم المفردات العربية وبنية الجملة. تساعد الصور على توضيح معنى الكلمات والعبارات، وهو أمر مفيد بشكل خاص للطلاب المبتدئين. وتعمل هذه المادة التعليمية أيضًا على زيادة اهتمام الطلاب من خلال التنسيقات التفاعلية والقصص الترفيهية، وتعريفهم بالثقافة العربية، وجعل التعلم أكثر متعة. وهذه الميزة مفيدة جدًا للطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية حديثًا، لأنهم لا يعتمدون على النص وحده، بل أيضًا على الصور التي توضح معنى وهدف

[7] Sadiman, Media pembelajaran, hal. 25.

الجمل في اللغة التي تتم دراستها. وهذا يتفق مع نظرية ريتشارد إي ماير.[٨] بالإضافة إلى ذلك، بفضل تنسيقه المثير للاهتمام والتفاعلي، فإنه يمكن أن يحفز خيال الطلاب. وهذا يجعل الطلبة أكثر اهتماماً بمواصلة التعلم وتكرار المادة التي تم تدريسها، لأنهم يشعرون بأن عملية تعلم اللغة العربية أصبحت أكثر متعة.

ومن المزايا الأخرى إضافة ميزة الصوت المعتمدة على رمز الاستجابة السريعة (QR code)، مما يثري تجربة التعلم، وخاصة في تحسين مهارات الاستماع. وفقًا لنظرية المدخلات المفهومة (كراشين، ١٩٨٢)، يمكن للطلاب من خلال هذا الصوت الاستماع إلى النطق الصحيح للكلمات أو الجمل، مما يعمق فهمهم للتجويد والإيقاع العربي. وتدعم هذه الميزة أيضًا مرونة التعلم وتوفر تجربة تعليمية أكثر تفاعلية، مما يسمح للطلاب بالاستماع إلى حوارات أو محادثات أكثر أصالة.

الهدف الرئيسي من استخدام هذه المادة التعليمية المبنية على القصة المصورة هو تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب في جوانب مختلفة، وخاصة الاستماع والتحدث. تُمكّن القصص المصورة الطلاب من أن يكونوا أكثر نشاطًا في استخدام اللغة العربية، سواء في المناقشات، أو إعادة سرد القصص، أو في الأنشطة الكتابية القائمة على الصور الموجودة. وهكذا فإن هذه المادة التعليمية لا تعمل كأداة للمساعدة في فهم نظرية القواعد النحوية فحسب، بل أيضًا كوسيلة لممارسة اللغة العربية بشكل مباشر في الحياة اليومية. يشير إعداد نتائج التعلم والأهداف في هذه المادة التعليمية إلى الوثيقة الرسمية "نتائج تعلم اللغة العربية المرحلة د" التي نشرتها وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا وفقًا للمنهج المستقل لعام ٢٠٢٤. تحتوي هذه الوثيقة على

[8] Jepri Nugrawiyati, *Media audio-visual dalam Pembelajaran Bahasa Arab,* El-Wasathiya: Jurnal Studi Agama 6, no. 1, 2018, hal. 97.

وصف عام للكفاءات التي يتوقع من الطلاب إتقانها في نهاية مرحلة التعلم. ويهتم المحرر أيضًا بمبادئ صياغة أهداف التعلم كما هو موضح في النظريات التربوية، أي أن أهداف التعلم يجب أن تكون محددة وقابلة للقياس وقابلة للتحقيق وذات صلة ومحدودة بالوقت.[٩]

يعتمد إعداد دليل استخدام الكتاب على مبادئ تصميم التعلم حسب حسن، والتي تؤكد على دقة المادة، وملاءمتها لقدرات الطلاب، وإمتاعها، وفائدتها، لتسهيل فهم المستخدم.[١٠] بالإضافة إلى ذلك، اهتم المؤلف أيضًا بخصائص طلاب الصف الثامن الذين هم في مرحلة المراهقة المبكرة، والذين يميلون إلى الحاجة إلى توجيهات واضحة، ولغة بسيطة، وأمثلة مثيرة للاهتمام لمتابعتها.[١١]

إن تجميع جدول المحتويات يتوافق مع رأي تاريجان، حيث يعمل جدول المحتويات كخريطة لمحتويات الكتاب مما يسهل على القراء فهم بنية ومحتوى الكتاب ككل.[١٢] وبناءً على رأي أوسابيل، يتم استخدامه لضمان قيام الطلاب ببناء الفهم بشكل نشط من خلال تجارب التعلم ذات المعنى.[١٣] كما يتم أخذ نظريات بياجيه وفيجوتسكي في الاعتبار لتكييف المادة مع التطور

---

[9] Kementerian Agama Republik Indonesia, *Capaian Pembelajaran Bahasa Arab Fase D (MTs) Kurikulum Merdeka*, (Jakarta: Direktorat KSKK Madrasah, Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2024), hal. 73.

[10] Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012), hal. 139-140.

[11] Hurlock, *Psikologi Perkembangan*, hal. 206.

[12] Henry Guntur Tarigan, *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa,* (Bandung: Angkasa, 1993), hal. 33.

[١٣] لبنى، "برنامج يستخدم نموذج أوسوبل (المنظمة المتقدمة)، لغة الطلاب في الكليات العسكرية." مجلة الموسيقى والفنون، ٢٠٢٤، ص. ٦٦.

المعرفي والاجتماعي للطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٣ الى ١٤ عامًا، حتى يتمكنوا من فهم المفاهيم الجديدة منطقيًا واجتماعيًا.[١٤]

تتكون مواصفات المواد التعليمية المطورة كما وردت في نتائج البحوث السابقة من عدة عناصر وهي صفحة الغلاف، المقدمة، تعليمات استخدام الكتاب، جدول المحتويات، إنجازات التعلم وأهدافه، المواد، والمراجع. تتضمن مواصفات تطوير هذه المادة التعليمية قصصًا مصورة، ومفردات مصورة، وقواعد اللغة العربية وأمثلة، بالإضافة إلى تمارين مصحوبة بالصوت على شكل رموز الاستجابة السريعة QR.

٢. تحليل فعالية استخدام المواد التعلمية العربية بالقصص المصورة لتحسين مهارتي الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو

بدأت نتائج فعالية استخدام مواد تعليم اللغة العربية المعتمدة على القصص المصورة، بالتحقق من قبل خبراء المواد وخبراء التصميم لتقييم ما إذا كانت المواد التعليمية المطورة تستحق الاختبار في التعلم أم لا. وبناء على نتائج التحقق التي أجراها خبراء المواد، وصلت نسبة جدوى المنتج إلى ٨١,٦٪. يوضح هذا الشكل فئة "الصالحة جدًا" التي تكون فيها المواد التعليمية المطورة مناسبة للاستخدام دون مراجعة.

وأظهرت نتائج التحقق من قبل خبراء التصميم نسبة جدوى المنتج بنسبة ٨٧,٢٤٪. يوضح هذا الشكل فئة "الصالحة جدًا" التي تكون فيها المواد التعليمية المطورة جديرة بالاستخدام مع بعض التعديلات الطفيفة.

وبناء على نتائج التحقق التي أجراها الخبيران، تم إعلان المنتج الذي تم تطويره بأنه يستحق الاختبار. ومع ذلك، هناك العديد من الاقتراحات

---

[14] Abdul Hafiz dkk., *Teori Pendidikan Ibn Sina dan Jean Piaget: Perbandingan antara Perkembangan Kognitif dan Pertumbuhan Usia Peserta Didik*, Rayah Al-Islam 7, no. 3, 2023, hal. 85.

والمدخلات من كلا الخبراء كملاحظات للتحسين من أجل جعل المنتج أفضل.

والخطوة التالية هي قياس فعالية استخدام مواد تعليم اللغة العربية المبنية على القصص المصورة من خلال نتائج استجابات الطلاب للاستبيانات ونتائج تجارب استخدام الطلاب من خلال الاختبارات الأولية والنهائية. وتستخدم نتائج الاختبار القبلي والبعدي كاعتبارات فيما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية في نتائج تعلم الطلاب (الاستماع والكلام) قبل وبعد تنفيذ التعلم باستخدام المواد التعليمية المطورة.

تم إجراء استجابات الطلاب من خلال الاستبيانات المتعلقة بالمواد التعليمية المطورة بعد أن تعلم الطلاب كيفية استخدام المواد التعليمية. الهدف هو معرفة ردود أفعالهم، سواء من حيث المواد المطورة، أو التصميم، أو مظهر الكتاب. وبناء على نتائج استجابات الطلبة من خلال الاستبيان بلغت نسبة التحصيل ٩٣٪ وهي نسبة تشير إلى فئة "جيد جداً"، وقد حصل على قيمة مئوية أكثر من ٦٠٪، بالاستخدام مع بعض التعديلات الطفيفة.

يتم تنفيذ أنشطة الاختبار الأولي قبل أن يقوم الطلاب بتنفيذ التعلم باستخدام المواد التعليمية المطورة. في هذه الحالة يستخدم الطلاب المواد التعليمية القديمة من خلال أسلوب المحاضرة. يهدف هذا النشاط التجريبي إلى تحديد مدى إتقان الطلاب للمادة التي سيتم تدريسها. بناءً على نتائج الاختبار التمهيدي الذي تم إجراؤه (كما ذكرت البيانات سابقًا)، من المعروف أن عدد البيانات في الاختبار التمهيدي هو ٢٢، ومعدل بيانات الاختبار التمهيدي هو ٦٨,٠٩ بقيمة دنيا ٤٠ وحد أقصى ٨٦. بناءً على معيار KKM (معايير الإكمال الدنيا) الذي وضعته المدرسة، فإن KKM لمادة اللغة العربية هو ٧٥. وبالتالي، من المعروف أن هناك طلابًا يحصلون على درجات أقل من KKM. وهذا يدل على أن هناك ١٥ طالباً ما زالوا يحصلون على أدنى الدرجات في تعلم اللغة العربية باستخدام وسائل التدريس القديمة.

وفي الوقت نفسه، تم تنفيذ أنشطة الاختبار البعدي بعد أن تعلم الطلاب كيفية استخدام المواد التعليمية المطورة. في هذه الحالة يتم التعلم باستخدام مواد تعليمية مطورة، حيث يقوم المعلم بتقديم موضوع القصة المصورة المراد دراستها، على سبيل المثال عن المهن، ثم يطلب من الطلاب أن يكونوا نشطين في استكشاف المعرفة الجديدة من خلال الاستماع مع التركيز على النطق والتجويد والمفردات، ويطلب من الطلاب لعب الأدوار أو إعادة سرد القصص باللغة العربية لفترة وجيزة، سواء بشكل فردي أو في مجموعات، من خلال مواد التعليم المطورة. وهكذا فإن التعلم لا يتركز على المعلم فقط، بل يلعب الطلاب أيضًا دورًا نشطًا. الهدف من تنفيذ هذا النشاط الاختباري البعدي هو تحديد مدى فهم الطلاب للمادة والنقاط المهمة في المادة التي تمت دراستها. ترتبط مادة الاختبار التالي بالمادة التي تم تدريسها للطلاب سابقًا. إذا زاد فهم الطلاب للمادة بعد عملية التعلم باستخدام المواد التعليمية المطورة، فإن برنامج التعلم يعتبر ناجحًا.

وبناءً على نتائج الاختبارات البعدية (كما هو مذكور سابقًا)، من المعروف أن المعدل هو ٩١,٠٩ مع حد أدنى للدرجات ٨٢ وحد أقصى ٩٨. ولم يحصل أي طالب على درجات أقل من KKM، مما يشير إلى زيادة في نتائج تعلم الطلاب بعد استخدام المواد التعليمية المطورة.

تم تحليل نتائج التقييم باستخدام اختبار N-Gain الذي أظهر معدل قيمة نتيجة الاختبار القبلي في تجربة المجموعة الكبيرة ٦٥,٢٧ ومعدل قيمة نتيجة الاختبار البعدي في تجربة المجموعة الكبيرة ٩١,٠٩. في حين بلغ معدل قيمة N-Gain التي تم الحصول عليها ٠,٧٣ مع تفسير مرتفع بحيث يتم استخدام المواد التعليمية بشكل فعال لدعم تعلم اللغة العربية.

وبالإضافة إلى ذلك، ولجعلها أكثر صحة، أستخدم الباحثة أيضًا صيغة اختبار *(paired sample t-test)* بمساعدة برنامج SPSS. وبناء على نتائج حسابات الاختبار، يمكن ملاحظة أن النتيجة المعدلة سلبية، مما يعني أن هناك

ميلاً لزيادة النتائج بعد العلاج. وبلغ معدل درجات الطلاب في الاختبار القبلي ٦٨,٠٩ ومعدل درجاتهم في الاختبار البعدي ٩١,٠٩، أي أن هناك زيادة معدلة قدرها ٢٣ نقطة بعد تطبيق مواد تعليم اللغة العربية المبنية على القصص المصورة. استنادًا إلى نتائج اختبار *(paired sample t-test)* ، تعرف أن نتائج نتيجة sig. (2-tailed) هو ٠,٠٠، كانت نتيجة أقل من ٠,٠٥، لذل، نستنتج أن (Ho) مرفوض و (Ha) مقبول. وهذا يوضح تأثير استخدام مواد تعليم اللغة العربية القائمة على القصص المصورة التي يتم تطويرها على نواتج تعلم اللغة العربية (الاستماع والكلام).

وبناءً على نتائج التحقق من صحة النتائج من الخبراء، واستجابات الطلاب، ونتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، يمكن الاستنتاج أن استخدام مواد تعليم اللغة العربية القائمة على القصص المصورة التي تم تطويرها لنتائج تعلم اللغة العربية (الاستماع والكلام) التي تم تطويرها فعالة للاستخدام في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة المحمدية ٦ فونوروغو.

PONOROGO

الباب الخامس

الخاتمة

﴿أ﴾ نتائج البحث

بناءً على تحليل البيانات والمناقشة التي تم عرضها أعلاه، يمكن استخلاص بعض الاستنتاجات كما يلي:

١. مواصفات المادة التعليمية التي تم تطويرها كما وردت في نتائج البحث السابقة تتكوّن من عدة عناصر، وهي: صفحة الغلاف، المقدمة، إرشادات استخدام الكتاب، فهرس المحتويات، مخرجات وأهداف التعلم، المادة التعليمية، وقائمة المراجع. أما فيما يخص مواصفات تطوير المادة التعليمية هذه، فهي تشمل القصص المصورة، المفردات المصورة، قواعد اللغة العربية مع الأمثلة، والتدريبات المصحوبة بالصوتيات من خلال رمز الاستجابة السريعة (QR code).

٢. نتائج اختبار المنتج: من ناحية خبير المادة، بلغت نسبة صلاحية المنتج ٨١,٦٪، وهذا يشير إلى فئة "صالح جداً". ومن ناحية خبير التصميم، بلغت نسبة صلاحية المنتج ٨٧,٢٪، وهذا أيضاً يشير إلى فئة "صالح جداً". وهذا يدل على أن المادة التعليمية المطورة مناسبة للاستخدام في العملية التعليمية. بالإضافة إلى ذلك، أظهرت نتائج التجربة أن معدل درجة الاختبار القبلي للطلاب كان ٦٨,٠٩ ومعدل درجة الاختبار البَعدي كان ٩١,٠٩، مما يعني وجود زيادة في المعدل قدرها ٢٣ نقطة بعد تطبيق المادة التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة. أما بالنسبة لقيمة الدلالة الإحصائية(Sig. (2-tailed ، فقد بلغت القيمة ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ وبناءً عليه، يمكن الاستنتاج بأن فرضية العدم H_0 مرفوضة والفرضية البديلة H_a مقبولة، مما يعني وجود فرق معنوي بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي. وبالتالي، يمكن الاستنتاج بأن استخدام المادة التعليمية للغة العربية المبنية على القصص المصورة التي تم تطويرها كان فعالًا في

تحسين نتائج تعلم اللغة العربية (الاستماع والكلام) ومناسبًا للاستخدام في الصف الثامن بمدرسة متوسطة المحمدية السادسة في فونوروغو.

﴿ب﴾ توصيات البحث

بناءً على نتائج هذا البحث، تُقدَّم بعض التوصيات كما يلي:

١. ينبغي لمدير مدرسة المتوسطة المحمدية السادسة فونوروغو أن يهتم أكثر أو يراقب عملية التعليم التي يقوم بها المعلم، وأن يوفر التسهيلات سواء كانت على شكل كتب دراسية أو غيرها من أجل تطوير مصادر المادة وطريقة تدريس المعلم.

٢. ينبغي للمعلمين أن يكونوا أكثر استعدادًا لتدريس الطلاب. مثل إعداد الأساليب والوسائل والمواد والتقييم في التدريس حتى يتم تنفيذ التعلم بفعالية وكفاءة وفقًا للأهداف التي تم تحديدها.

٣. بالنسبة للطلاب، من خلال تطوير مواد تعليمية للغة العربية تعتمد على القصص المصورة، نأمل أن يتمكن الطلاب من زيادة حماسهم في التعلم، والمشاركة بنشاط في التعلم، وأن يكونوا نشطين في استكشاف المعرفة التي يكتسبونها، ليس فقط عند الدراسة مع المعلمين، ولكن أيضًا عند الدراسة بشكل مستقل أو في مجموعات، سواء في الفصل الدراسي أو في المنزل.

٤. بالنسبة للباحثين الآخرين، وبالنظر إلى نتائج المنتجات التي تم تطويرها في هذه الدراسة، وهي مواد تعليم اللغة العربية القائمة على القصص المصورة والتي تقتصر على الصف الثامن في مدرسة المتوسطة المحمدية ٦ فونوروغو فقط، فمن المقترح للمعلمين أو الباحثين الآخرين الذين سيجرون أبحاثًا بنفس المتغيرات توسيع نطاق الموضوعات أو المواد بشكل أكبر.

PONOROGO

قائمة المراجع

المراجع العربية

مقابلة مع معلم اللغة العربية وتوثيق بيانات نتائج التعلم لطلاب الصف الثامن في مدرسة محمدية ٦ بونوروغو. ٣ ديسمبر ٢٠٢٤.

لبنى. *برنامج يستخدم نموذج أوسوبل (المنظمة المتقدمة).* لغة الطلاب في الكليات العسكرية، مجلة الموسيقى والفنون، العدد ٢. المجلة ٣ (٢٠٢٤).

القمرية، ل. (٢٠٢٠). *تطوير مواد تعليم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة.* مجلة الدراسات التربوية. ١٢(٢).

أراسي ديوي ديانستيار. تصميم كتاب القصص العربية لمهارة القراءة في مدرسة بستان العلوم الإبتدائية باتو. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، أُطرُوحَة. ٢٠٢٤.

د. عادل عبد الله منصور القحطاني. مهارات الاستماع اللازمة لتلاميذ الصفوف الأولية في المرحلة الابتدائية. دراسات عربية في التربية وعلم النفس ١٥١,٢ (٢٠٢٤).

إيدي كورنيوان فريد. *تطوير المواد التعليمية لمهارة الاستماع لمدارس اللغة العربية الناطقين بها.* ألسونا: مجلة اللغة العربية والإنجليزية ١. العدد، ٢٠١٨.

إلهام فتح رمضان. *تطوير المواد التعليمية عن الموضوع التعرف في المؤتمر الدولي للطلاب في اللغة العربية.* المجلد الأول. ٦. ٢٠٢٢.

فريد عبد الواحد برهام، لبنى. *برنامج مقترح يستخدم نموذج أوزوبل (المنظمات المتقدمة) لتحسين أداء بعض بنود مقرر قواعد الموسيقى النظرية (٢) للطلاب الدارسين بالكليات الموسيقية.* مجلة علوم وفنون الموسيقى.٢٠٢٤.

عبد السلام، عبد السلام. *تأثير استخدام وسيلة الكوميكس على إتقان المفردات ومهارة الكلام في اللغة العربية (دراسة تجريبية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية المحمدية سابن يوجياكرتا) رسالة ماجستير.* جامعة الدولة الإسلامية سونان كاليجاغا يوجياكرتا. ٢٠١٥.

المراجع الإندونيسية

Al Fakihy, Abdullah bin Ahmad. *Syarh Fawakih al Haniyah.* (Semarang: Maktabah Usaha Keluarga Semarang. 2020).

Alaa, Al-Adwan, Ahmad S. & Samed. *Developing Digital Comic Media for Arabic Language Learning in Islamic Boarding Schools.* Arabiyat: Journal of Arabic Education 7. no. 2 (2020).

Astuti, Bustomi, Ismail Sukardi, dan Mardiah. *Pemikiran Konstruktivisme dalam Teori Pendidikan Kognitif Jean Piaget dan Lev Vygotsky*. Jurnal Review Pendidikan dan Pengajaran (JRPP) 7. no. 4 (2024).

Dasopang, Muhammad Darwis. *Pengembangan buku cerita bergambar berbasis augmented reality untuk mengakomodasi generasi Z*. Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, & Pengembangan 5.6 (2020).

Fajrin, Ria Meri. *Penerapan metode langsung dalam meningkatkan keterampilan berbicara Bahasa Arab.* (2020).

Fauzan, Abd Rahman bin Al dkk. *Al 'Aribyyah Bayn Yadayk* (Riyadg: Muassasah al Waqf al Islamy. 2002).

Hafiz, Abdul dkk. *Teori Pendidikan Ibn Sina dan Jean Piaget: Perbandingan antara Perkembangan Kognitif dan Pertumbuhan Usia Peserta Didik*. Rayah Al-Islam 7. no. 3 (2023).

Hamami, Muh. Nidom AC. *Assesement dan Evaluasi Kemampuan Menyimak (Istima'), Pembelajaran Bahasa Arab.* Jurnal "TURATS".Vol. 5. No. 10. Desember 2013.

Hamzah. *Konstruktivisme dan Implikasinya dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab 4. no. 4 (2018).

Hermawan, Acep. *Metodolgi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Bandung: Remaja Rosdakarya. 2014).

Indriana, Dina. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. 2020.

Iskandarwassaid. *Strategi Pembelajaran Bahasa.* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2008).

Kementerian Agama Republik Indonesia. *Capaian Pembelajaran Bahasa Arab Fase D (MTs) Kurikulum Merdeka.* (Jakarta: Direktorat KSKK Madrasah. Direktorat Jenderal Pendidikan Islam. 2024).

Kosbandhono, Erryk. *Esesmen Dan Evaluasi Untuk Maharah Istima'*. Arabia. Vol. 5. No. 1. Januari - Juni 2013.

Krissandi, Apri Damai Sagita. *Merancang Buku Cerita Bergambar.* (Yogyakarta: Sanata Dharma University Press. 2017).

Loso, Judijanto. *Metodologi Research and Development: Teori dan Penerapan Metodologi RnD*. (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, 2024).

Madyawati, Lilis. *Model Pembelajaran.* (Jakarta: Prenagamedia Group. 2016).

Maskar, Hikmah, Sofia Nurul, Sugama. *Pemanfaatan Aplikasi Microsoft Powerpoint Pada Siswa SMP Kelas VIII dalam Pembelajaran Koordinat Kartesius*. 2020.

Muhaiban, Lailatul Fitriyah. *Pengembangan buku cerita bergambar untuk pembelajaran berbicara bahasa arab siswa kelas VIII di MTSN 1 Kota Malang.* JoLLA: Journal of Language, Literature, and Arts 1.8 (2021).

Muliansyah, Lady Farah Aziza, dan Ariadi. *Keterampilan Berbahasa Arab dengan Pendekatan Komprehensif.* El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA 19.1 (2020).

Mulyasa. *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2012).

Munip, Muhammad Ediyani; Abdul. *Pengembangan Materi Pembelajaran Mahārah Al Istimā' Berbasis Media Lectora Inspire di Madrasah Aliyah Swasta Ulumuddin Lhokseumawe Aceh*. At-Tajdid. Jurnal Ilmu Tarbiyah. Vol. 6. No. 2. Juli 2017.

Nabila, Salma. *Pengembangan Blog Sekolah Terintegrasi dengan Rumah Belajar: Rumah Belajar-integrated School Blog Development.* Jurnal Teknodik. 2023.

Nazir, Moh. *Metode Penelitian*. (Jakarta: Ghalia Indonesia. 2009).

Nugrawiyati, Jepri. *Media audio-visual dalam Pembelajaran Bahasa Arab.* El-Wasathiya: Jurnal Studi Agama 6. no. 1. 2018.

Putra, Muhammad Ilham Dwi. *Pengaruh penggunaan media pembelajaran interaktif terhadap hasil belajar peserta didik di kelas XI TITL pada mata pelajaran instalasi penerangan listrik di SMK PGRI 1 Surabaya.* Jurnal Pendidikan Teknik Elektro 11. no. 1 (2022).

Rahmawati, Dini Sirma Budi, Aufia Aisa, dan Rina Dian. *Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Gambar Berwarna Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Siswa Madrasah Ibtidaiyyah Bahrul Ulum Tambakberas Jombang.* Al-Lahjah: Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab, dan Kajian Linguistik Arab 3.2 (2020).

Rodiyana, Sofiah Aryani, Roni. *Media Audio Visual untuk Keterampilan Menyimak Siswa. Prosiding Seminar Nasional Pendidikan.* Vol. 3. 2021.

Sadiman, Arief S. *Media pembelajaran. Jakarta: rajawali pers*. 1996.

Sanjaya, Wina. *Penelitian Tindakan Kelas*. (Jakarta: Kencana Prenada Media Group. 2009).

Setyosari, Punaji. *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan.* (Jakarta: Kencana. 2010).

Sibuea, Candra Sihotang dan Abdul Muin. *Pengembangan Buku Ajar Berbasis Kontekstual dengan Tema "Sehat itu Penting"*. Jurnal Teknologi Informasi & Komunikasi dalam Pendidikan 2.2 (2015).

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.* (Bandung: Alfabeta. 2014).

Sukiman. *Pengembangan Media Pembelajaran*. (Yogyakarta: Pedagogia: PT. Pustaka Insan Madani. 2012).

Tafsir, Al Qur'an Perkata Tajuwud Kode Angka, Surat Ali 'Imran (3), Ayat 159.

Tahir, Nuril Mufidah, Irtahat Isyaty, Nur Kholis, dan Saidna Zulfiqar Bin. *Ict For Arabic Learning: A Blended Learning In Istima' II.* Lisanuna. Vol. 8. No. 2. 2018.

Tarigan, Henry Guntur. *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa.* (Bandung: Angkasa. 1993).

Urip, Sulistiyo. *Metode Penelitian Kualitatif*. PT Salim Media Indonesia. 2023.

Uyuni, Yuliyanti, Yuyun Rohmatul. *Pengembangan Buku Ajar Berbasis Cerita Bergambar Terhadap Pembelajaran Nahwu di Kelas XII Madrasah Aliyah Nurul Hidayah–Bojonegara*. Saintifika Islamica: Jurnal Kajian Keislaman 10.1 (2023).

Yusra, Albertus Sinaga dan Hilman. *Pemanfaatan Video Pembelajaran Berbasis Pendekatan Contextual Teaching and Learning Sebagai Bahan Ajar Mata Kuliah Evaluasi Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia*, dalam Seminar Nasional Pembelajaran Bahasa, Sastra, dan Budaya. vol. 2. 2021.

Zainab, Nur. *Pengembangan Buku Cerita Bergambar Bahasa Jawa Untuk Meningkatakan Keterampilan Menulis dan Berbicara Siswa Kelas II MI Sabilul Huda Senden Peterongan Jombang*. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim. Skripsi. 2017.

Zuhriyah, Nurul. *Pengembangan Bahan Ajar untuk Mahâratul Istima'*. Al-Af'idah Jurnal Pendidikan dan Pengajaran Bahasa Arab 3.1 (2019).

PONOROGO

المراجع الإنجليزية

Anderson, Diane Larsen-Freeman dan Marti. *Techniques and Principles in Language Teaching*. 3rd ed. (Oxford: Oxford University Press. 2011).

Armstrong, Thomas. *Multiple Intelligences in the Classroom*. 4th ed. (Alexandria: ASCD. 2018).

Gardner, Howard. *Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligences*. (New York: Basic Books. 1983).

Gary, Buck. *Assessing listening*. (Cambridge University Press. 2001).

Krashen, Stephen D. *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. (Oxford: Pergamon Press. 1982).

Mayer, Richard E. *Multimedia Learning.* Edisi ke-2. Cambridge: Cambridge University Press. 2009.

Mitchell Diana. *Children's Literature an Imitation to the World.* (Michigan State University. 2003).

Paivio, Allan. *Imagery and Verbal Processes.* (New York: Holt. Rinehart and Winston. 1971).

Richards, Jack C. *Teaching Listening and Speaking: From Theory to Practice.* (Cambridge: Cambridge University Press. 2008).

Swain, Merrill. *Communicative Competence: Some Roles of Comprehensible Input and Comprehensible Output in Its Development*, *dalam Susan Gass & Carolyn Madden (ed.),* Input in Second Language *Acquisition.* (Massachusetts: Newbury House. 1985).

Wright, Andrew. *Pictures for language learning.* (Cambridge University Press. 1989).

PONOROGO